A UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE PUBLICATION

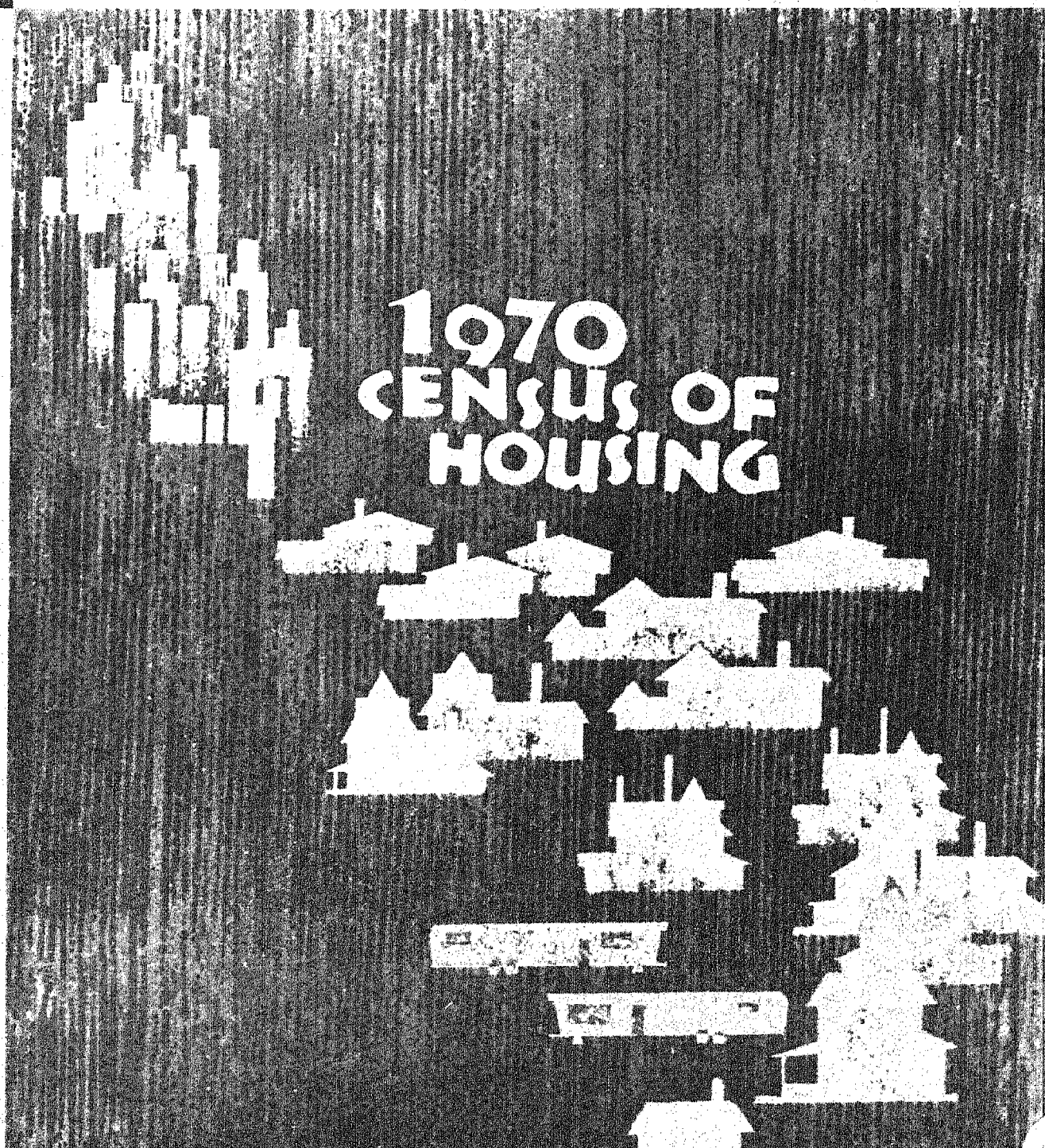
Programa Graduado de Demografía
UPR Ciencias Médicas

CDCES
Recinto de Ciencias Médicas
Programa Graduado de Demografía
CENTRO DE DATOS CENSALES Y ESTADÍSTICAS DE SALUD

Metropolitan Housing Characteristics

PONCE, P.R.
STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREA

HC(2)-247



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Social and Economic Statistics Administration
BUREAU OF THE CENSUS

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Peter G. Peterson, Secretary
James T. Lynn, Under Secretary
Harold C. Passer, Assistant Secretary for Economic Affairs and Administrator,

Social and Economic Statistics Administration

BUREAU OF THE CENSUS

George Hay Brown, Director
Robert L. Hagan, Deputy Director
Conrad Taeuber, Associate Director for Demographic Fields
Daniel B. Levine, Associate Director for Demographic Operations
David L. Kaplan, 1970 Census Coordinator

HOUSING DIVISION

Arthur F. Young, Chief

ACKNOWLEDGMENTS—Many persons participated in the various activities of the 1970 census. Primary direction of the program was performed by **Conrad Taeuber**, Associate Director for Demographic Fields, assisted by **David L. Kaplan**, 1970 Census Coordinator, and in conjunction with **Paul R. Squires**, Associate Director for Data Collection and Processing, and **Joseph Waksberg**, Acting Associate Director for Statistical Standards and Methodology.

General planning of the 1970 Census of Housing program for Puerto Rico was performed by **Theodore G. Clemence**, Office of the 1970 Census Coordinator, and **Aaron Josowitz**, Assistant Chief of the Housing Division, assisted by **Angel M. Landrón**. This report was planned and written in the Housing Division under the supervision of **Arthur F. Young**, Chief, by **Alexander C. Findlay**, Chief, Facilities and Equipment Branch, assisted by **Florance H. Braski** and **Elizabeth M. Jackson**.

The procedures for sample selection, sample weighting, and computation of sampling variances were developed in the Statistical Methods Division, under the supervision of **Morton Boisen**, Acting Chief, and **Robert H. Hanson** and **Walter M. Perkins**, Assistant Division Chiefs, assisted by **William T. Albrooks**, **Peter A. Boonpane**, **Barbara A. Boyes**, and **Carlton W. Prudon**.

Geographic plans and procedures were developed in the Geography Division under the supervision of **William T. Fay**, then Chief, and **Robert C. Klove** and **Gerald J. Post**, Assistant Division Chiefs.

Data collection activities were administered by the Field Division, **Richard C. Burt**, Chief, and **Dean H. Weber**, Assistant Division Chief, with the assistance of **John Kuntz** and **Stanley Matchett**, as well as **Charles W. Baker** who directed the field office.

Systems and processing procedures were developed under the direction of **Morris Gorinson**, Assistant Chief, Demographic Census Staff. **Florence Wright**, assisted by **Orville M. Slye** and **Erne Wilkins**, was responsible for the clerical procedures and **Roger O. Lepage**, assisted by **Howard N. Hamilton**, **William Norfolk**, and **Eleanor Banks**, was responsible for the computer programming.

The manual processing and microfilming of the questionnaires and the review of tabulation controls were performed in the Data Preparation Division (formerly Jeffersonville Census Operations Division), under the direction of **Robert L. Hagan**, then Chief, with the assistance of **Rex L. Pullin**. **William L. Pangburn** supervised the microfilming operation. **Dan N. Harding**, assisted by **Nora H. Shouse**, was responsible for the tabulation review work, in which **Peter J. Franczek** also made important contributions.

FOSDIC and computer processing were performed in the Computer Services Division under the supervision of **James R. Pepal**, Chief, and **E. Richard Bourdon** and **James W. Shores**, Assistant Division Chiefs. Development of the FOSDIC equipment was directed by **William M. Gaines**, Assistant Division Chief, and **McRae Anderson**. Development of the automatic microfilming equipment was directed by **Anthony A. Berlinsky**.

Publications planning, editing, composition, and printing procurement were performed in the Publications Services Division, under the direction of **Raymond J. Koski**, Acting Chief, by **Milton S. Andersen**, **Gerald A. Mann**, and **Wayne H. Massey**.

Important contributions were made by **Robert B. Voight** and **Sherry L. Courtland** in the planning and coordination of the 1970 census program; by **Lucille D. Catterton** in the planning of the tabular materials; and by **John W. H. Spencer**, **Sol Dolleck**, and **M. Douglas Fahey** in the systems design and operations for processing the census data.

SUGGESTED CITATION

U.S. Bureau of the Census
Census of Housing: 1970
METROPOLITAN HOUSING CHARACTERISTICS
Final Report HC(2)-247
Ponce, P.R. SMSA

U.S. Government Printing Office
Washington, D.C. 1973

For sale by the
Superintendent of Documents
U.S. Government Printing Office
Washington, D.C. 20402

Price 55 cents

HC(2)-247

1970 CENSUS OF HOUSING

CENSO DE VIVIENDAS DE 1970

Metropolitan Housing Characteristics

Características de las Viviendas Metropolitanas

PONCE, P.R.

STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREA

AREA ESTADISTICA METROPOLITANA ESTANDAR

For list of contents see page IX
Para una lista del contenido vea la página IX

Table Tabla	
1, 2	VALUE VALOR
3	GROSS RENT ALQUILER BRUTO
4	INCOME IN 1969 INGRESO EN 1969
5	CONDITION AND PLUMBING FACILITIES CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS
6	ROOMS CUARTOS
7	UNITS IN STRUCTURE UNIDADES EN LA ESTRUCTURA
8	HOUSEHOLD COMPOSITION COMPOSICION DEL HOGAR
9	PERSONS PERSONAS
10	DURATION OF VACANCY DURACION DE LA VACANCIA
11	SALES PRICE ASKED AND RENT ASKED PRECIO DE VENTA SOLICITADO Y ALQUILER SOLICITADO

Issued January 1973

LIST OF HC(2) REPORTS
LISTA DE INFORMES HC(2)

Report number	Area
1	United States and Regions
2	Abilene, Tex. SMSA
3	Akron, Ohio SMSA
4	Albany, Ga. SMSA
5	Albany-Schenectady-Troy, N.Y. SMSA
6	Albuquerque, N. Mex. SMSA
7	Allentown-Bethlehem-Easton, Pa.-N.J. SMSA
8	Altoona, Pa. SMSA
9	Amarillo, Tex. SMSA
10	Anaheim-Santa Ana-Garden Grove, Calif. SMSA
11	Anderson, Ind. SMSA
12	Ann Arbor, Mich. SMSA
13	Appleton-Oshkosh, Wis. SMSA
14	Asheville, N.C. SMSA
15	Atlanta, Ga. SMSA
16	Atlantic City, N.J. SMSA
17	Augusta, Ga.-S.C. SMSA
18	Austin, Tex. SMSA
19	Bakersfield, Calif. SMSA
20	Baltimore, Md. SMSA
21	Baton Rouge, La. SMSA
22	Bay City, Mich. SMSA
23	Beaumont-Port Arthur-Orange, Tex. SMSA
24	Billings, Mont. SMSA
25	Biloxi-Gulfport, Miss. SMSA
26	Binghamton, N.Y.-Pa. SMSA
27	Birmingham, Ala. SMSA
28	Bloomington-Normal, Ill. SMSA
29	Boise City, Idaho SMSA
30	Boston, Mass. SMSA
31	Bridgeport, Conn. SMSA
32	Bristol, Conn. SMSA
33	Brockton, Mass. SMSA
34	Brownsville-Harlingen-San Benito, Tex. SMSA
35	Bryan-College Station, Tex. SMSA
36	Buffalo, N.Y. SMSA
37	Canton, Ohio SMSA
38	Cedar Rapids, Iowa SMSA
39	Champaign-Urbana, Ill. SMSA
40	Charleston, S.C. SMSA
41	Charleston, W. Va. SMSA
42	Charlotte, N.C. SMSA
43	Chattanooga, Tenn.-Ga. SMSA
44	Chicago, Ill. SMSA
45	Cincinnati, Ohio-Ky.-Ind. SMSA
46	Cleveland, Ohio SMSA
47	Colorado Springs, Colo. SMSA
48	Columbia, Mo. SMSA
49	Columbia, S.C. SMSA
50	Columbus, Ga.-Ala. SMSA
51	Columbus, Ohio SMSA
52	Corpus Christi, Tex. SMSA
53	Dallas, Tex. SMSA
54	Danbury, Conn. SMSA
55	Davenport-Rock Island-Moline, Iowa-Ill. SMSA
56	Dayton, Ohio SMSA
57	Decatur, Ill. SMSA
58	Denver, Colo. SMSA
59	Des Moines, Iowa SMSA
60	Detroit, Mich. SMSA
61	Dubuque, Iowa SMSA
62	Duluth-Superior, Minn.-Wis. SMSA
63	Durham, N.C. SMSA
64	El Paso, Tex. SMSA
65	Erie, Pa. SMSA
66	Eugene, Oreg. SMSA
67	Evansville, Ind.-Ky. SMSA
68	Fall River, Mass.-R.I. SMSA
69	Fargo-Moorhead, N. Dak.-Minn. SMSA
70	Fayetteville, N.C. SMSA
71	Fitchburg-Leominster, Mass. SMSA
72	Flint, Mich. SMSA
73	Fort Lauderdale-Hollywood, Fla. SMSA
74	Fort Smith, Ark.-Okla. SMSA
75	Fort Wayne, Ind. SMSA
76	Fort Worth, Tex. SMSA
77	Fresno, Calif. SMSA
78	Gadsden, Ala. SMSA
79	Gainesville, Fla. SMSA
80	Galveston-Texas City, Tex. SMSA
81	Gary-Hammond-East Chicago, Ind. SMSA
82	Grand Rapids, Mich. SMSA
83	Great Falls, Mont. SMSA
84	Green Bay, Wis. SMSA
85	Greensboro-Winston-Salem-High Point, N.C. SMSA
86	Greenville, S.C. SMSA
87	Hamilton-Middletown, Ohio SMSA
88	Harrisburg, Pa. SMSA
89	Hartford, Conn. SMSA
90	Honolulu, Hawaii SMSA
91	Houston, Tex. SMSA
92	Huntington-Ashland, W. Va.-Ky.-Ohio SMSA
93	Huntsville, Ala. SMSA
94	Indianapolis, Ind. SMSA
95	Jackson, Mich. SMSA
96	Jackson, Miss. SMSA
97	Jacksonville, Fla. SMSA
98	Jersey City, N.J. SMSA
99	Johnstown, Pa. SMSA
100	Kalamazoo, Mich. SMSA
101	Kansas City, Mo.-Kans. SMSA
102	Kenosha, Wis. SMSA
103	Knoxville, Tenn. SMSA
104	La Crosse, Wis. SMSA
105	Lafayette, La. SMSA
106	Lafayette-West Lafayette, Ind. SMSA
107	Lake Charles, La. SMSA
108	Lancaster, Pa. SMSA
109	Lansing, Mich. SMSA
110	Laredo, Tex. SMSA
111	Las Vegas, Nev. SMSA
112	Lawrence-Haverhill, Mass.-N.H. SMSA
113	Lawton, Okla. SMSA
114	Lewiston-Auburn, Maine SMSA
115	Lexington, Ky. SMSA
116	Lima, Ohio SMSA
117	Lincoln, Nebr. SMSA
118	Little Rock-North Little Rock, Ark. SMSA
119	Lorain-Elyria, Ohio SMSA
120	Los Angeles-Long Beach, Calif. SMSA
121	Louisville, Ky.-Ind. SMSA
122	Lowell, Mass. SMSA
123	Lubbock, Tex. SMSA
124	Lynchburg, Va. SMSA
125	Macon, Ga. SMSA
126	Madison, Wis. SMSA

Report number	Area
127	Manchester, N.H. SMSA
128	Mansfield, Ohio SMSA
129	McAllen-Pharr-Edinburg, Tex. SMSA
130	Memphis, Tenn.-Ark. SMSA
131	Meriden, Conn. SMSA
132	Miami, Fla. SMSA
133	Midland, Tex. SMSA
134	Milwaukee, Wis. SMSA
135	Minneapolis-St. Paul, Minn. SMSA
136	Mobile, Ala. SMSA
137	Modesto, Calif. SMSA
138	Monroe, La. SMSA
139	Montgomery, Ala. SMSA
140	Muncie, Ind. SMSA
141	Muskegon-Muskegon Heights, Mich. SMSA
142	Nashua, N.H. SMSA
143	Nashville-Davidson, Tenn. SMSA
144	New Bedford, Mass. SMSA
145	New Britain, Conn. SMSA
146	New Haven, Conn. SMSA
147	New London-Groton-Norwich, Conn. SMSA
148	New Orleans, La. SMSA
149	New York, N.Y. SMSA
150	Newark, N.J. SMSA
151	Newport News-Hampton, Va. SMSA
152	Norfolk-Portsmouth, Va. SMSA
153	Norwalk, Conn. SMSA
154	Odessa, Tex. SMSA
155	Ogden, Utah SMSA
156	Oklahoma City, Okla. SMSA
157	Omaha, Nebr.-Iowa SMSA
158	Orlando, Fla. SMSA
159	Owensboro, Ky. SMSA
160	Oxnard-Ventura, Calif. SMSA
161	Paterson-Clifton-Passaic, N.J. SMSA
162	Pensacola, Fla. SMSA
163	Peoria, Ill. SMSA
164	Petersburg-Colonial Heights, Va. SMSA
165	Philadelphia, Pa.-N.J. SMSA
166	Phoenix, Ariz. SMSA
167	Pine Bluff, Ark. SMSA
168	Pittsburgh, Pa. SMSA
169	Pittsfield, Mass. SMSA
170	Portland, Maine SMSA
171	Portland, Oreg.-Wash. SMSA
172	Providence-Pawtucket-Warwick, R.I.-Mass. SMSA
173	Provo-Orem, Utah SMSA
174	Pueblo, Colo. SMSA
175	Racine, Wis. SMSA
176	Raleigh, N.C. SMSA
177	Reading, Pa. SMSA
178	Reno, Nev. SMSA
179	Richmond, Va. SMSA
180	Roanoke, Va. SMSA
181	Rochester, Minn. SMSA
182	Rochester, N.Y. SMSA
183	Rockford, Ill. SMSA
184	Sacramento, Calif. SMSA
185	Saginaw, Mich. SMSA
186	St. Joseph, Mo. SMSA
187	St. Louis, Mo.-Ill. SMSA
188	Salem, Oreg. SMSA
189	Salinas-Monterey, Calif. SMSA
190	Salt Lake City, Utah SMSA
191	San Angelo, Tex. SMSA
192	San Antonio, Tex. SMSA
193	San Bernardino-Riverside-Ontario, Calif. SMSA
194	San Diego, Calif. SMSA
195	San Francisco-Oakland, Calif. SMSA
196	San Jose, Calif. SMSA
197	Santa Barbara, Calif. SMSA
198	Santa Rosa, Calif. SMSA
199	Savannah, Ga. SMSA
200	Scranton, Pa. SMSA
201	Seattle-Everett, Wash. SMSA
202	Sherman-Denison, Tex. SMSA
203	Shreveport, La. SMSA
204	Sioux City, Iowa-Nebr. SMSA
205	Sioux Falls, S. Dak. SMSA
206	South Bend, Ind. SMSA
207	Spokane, Wash. SMSA
208	Springfield, Ill. SMSA
209	Springfield, Mo. SMSA
210	Springfield, Ohio SMSA
211	Springfield-Chicopee-Holyoke, Mass.-Conn. SMSA
212	Stamford, Conn. SMSA
213	Steubenville-Weirton, Ohio-W. Va. SMSA
214	Stockton, Calif. SMSA
215	Syracuse, N.Y. SMSA
216	Tacoma, Wash. SMSA
217	Tallahassee, Fla. SMSA
218	Tampa-St. Petersburg, Fla. SMSA
219	Terre Haute, Ind. SMSA
220	Texarkana, Tex.-Ark. SMSA
221	Toledo, Ohio-Mich. SMSA
222	Topeka, Kans. SMSA
223	Trenton, N.J. SMSA
224	Tucson, Ariz. SMSA
225	Tulsa, Okla. SMSA
226	Tuscaloosa, Ala. SMSA
227	Tyler, Tex. SMSA
228	Utica-Rome, N.Y. SMSA
229	Vallejo-Napa, Calif. SMSA
230	Vineland-Millville-Bridgeton, N.J. SMSA
231	Waco, Tex. SMSA
232	Washington, D.C.-Md.-Va. SMSA
233	Waterbury, Conn. SMSA
234	Waterloo, Iowa SMSA
235	West Palm Beach, Fla. SMSA
236	Wheeling, W. Va.-Ohio SMSA
237	Wichita, Kans. SMSA
238	Wichita Falls, Tex. SMSA
239	Wilkes-Barre-Hazleton, Pa. SMSA
240	Wilmington, Del.-N.J.-Md. SMSA
241	Wilmington, N.C. SMSA
242	Worcester, Mass. SMSA
243	York, Pa. SMSA
244	Youngstown-Warren, Ohio SMSA
245	Caguas, Puerto Rico SMSA
246	Mayagüez, Puerto Rico SMSA
247	Ponce, Puerto Rico SMSA
248	San Juan, Puerto Rico SMSA

TABLE FINDING GUIDE—Cross-Classification of Subjects by Table Number

GUIA PARA LOCALIZAR LAS TABLAS—Clasificación Cruzada de Temas por Número de la Tabla

Subject Tema	Value[1] Valor[1]	Gross rent Alquiler bruto	Income in 1969 Ingreso en 1969	Condition and plumbing facilities Condición y facilidades sanitarias	Number of rooms Número de cuartos	Units in structure Unidades en la estructura	Household composition by age of head Composición del hogar por edad del jefe	Size of household (persons) Tamaño del hogar (personas)	Duration of vacancy Duración de la vacancia	Sales price asked and rent asked Precio de venta solicitado y alquiler solicitado
OCCUPANCY AND VACANCY CHARACTERISTICS **CARACTERISTICAS DE LA OCUPACION Y LA VACANCIA**										
Year moved into unit Año en que se mudó a la unidad	1, 2	3	4	–	–	7	–	–	–	–
Duration of vacancy Duración de la vacancia	–	–	–	10[2]	10	10	–	–	–	10
UTILIZATION CHARACTERISTICS **CARACTERISTICAS DE LA UTILIZACION**										
Number of rooms Número de cuartos	1, 2	3	4	6	–	7	–	6	10	–
Size of household (persons) Tamaño del hogar (personas)	1, 2	3	4	5	6	9	9	–	–	–
Number of bedrooms Número de dormitorios	1, 2	3	4	–	6	7	–	9	10	11
Persons per room Personas por cuarto	1, 2	3	–	5	6	9	–	–	–	–
STRUCTURAL AND PLUMBING CHARACTERISTICS **CARACTERISTICAS ESTRUCTURALES Y DE LAS FACILIDADES SANITARIAS**										
Year structure built Año en que se construyó la estructura	1, 2	3	4	5	6	7	–	9	10	11
Condition and plumbing facilities Condición y facilidades sanitarias	1, 2	3	5	–	6	7	8	5	–	–
Plumbing facilities Facilidades sanitarias	–	–	–	–	–	–	–	–	10	11
Units in structure Unidades en la estructura	–	7	7	7	7	–	8	9	10	11
Automobiles available Automóviles disponibles	1, 2	3	4	–	–	7	–	–	–	–
FINANCIAL CHARACTERISTICS **CARACTERISTICAS FINANCIERAS**										
Value[1] Valor[1]	–	–	1, 2	1, 2	1, 2	–	1, 2	1, 2	–	–
Value-income ratio Proporción entre valor e ingreso	–	–	–	5	6	–	8	9	–	–
Gross rent Alquiler bruto	–	–	3	3	3	7	8	3	–	–
Gross rent as percentage of income Alquiler bruto como por ciento de ingreso	–	3	4	5	6	–	–	9	–	–
Gross rent as percentage of income by income Alquiler bruto como por ciento de ingreso por ingreso	–	–	–	–	–	–	8	–	–	–
Sales price asked Precio de venta solicitado	–	–	–	11[2]	–	11	–	–	10	–
Rent asked Alquiler solicitado	–	–	–	11[2]	–	11	–	–	10	–
Inclusion of utilities in rent Inclusión de servicios públicos en el alquiler	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
HOUSEHOLD CHARACTERISTICS **CARACTERISTICAS DEL HOGAR**										
Household composition by age of head Composición del hogar por edad del jefe	1, 2	8	8	8	–	8	–	9	–	–
Income in 1969 Ingreso en 1969	1, 2	3	–	5	4	7	8	4	–	–

[1] Table 1 presents value data for "unit and land owned"; table 2 presents data for "unit owned, land rented or rent free."—La tabla 1 presenta datos para "posee la unidad y el solar"; la tabla 2 presenta datos para "posee la unidad, alquila el solar o solar gratis."

[2] Vacant units tabulated by plumbing facilities only —Unidades vacantes tabuladas por facilidades sanitarias únicamente.

INTRODUCTION

APPENDIXES

A. Area Classifications App-1
B. Definitions and Explanations of Subject Characteristics App-3
C. Accuracy of the Data App-24
D. Publication and Computer Summary Tape Program App-34

GENERAL V
Organization of the text VI
Content of the tables VI
Sample size VI
Derived figures (medians, etc.) VI
Symbols VII
Boundaries VII
DATA COLLECTION PROCEDURES VII
PROCESSING PROCEDURES VIII

GENERAL

This report presents cross-tabulations of housing and household characteristics from the 1970 Census of Population and Housing for the standard metropolitan statistical area, its central city or cities, and its places of 50,000 inhabitants or more. Legal provision for this census, which was conducted as of April 1, 1970, was made in the Act of Congress of August 31, 1954 (amended August 1957), which codified Title 13, United States Code.

This report series contains 248 reports as listed on page 11. There is one report for each standard metropolitan statistical area (recognized as of February 1971) in the United States and Puerto Rico, as well as a summary report for the United States.

This series of reports is one of the several series which present the information compiled from the census. For a description of the full data dissemination program of the 1970 Population and Housing Census, see Appendix D, "Publication and Computer Summary Tape Program."

The content and procedures of the 1970 census were determined after evaluation of the results of the 1960 census, consultation with a wide variety of users of census data, and extensive field pretesting. A number of changes were introduced in 1970 to improve the usefulness of the census results. For most of the characteristics shown in this report, the changes do not, however, affect to any appreciable extent the comparability of the 1970 data with those for 1960; further information on comparability appears in Appendix B, "Definitions and Explanations of Subject Characteristics."

More detailed information on the technical and procedural matters covered in the text of this report can be obtained by writing to the Director, Bureau of

INTRODUCCION

APENDICES

A. Clasificación de Areas App-1
B. Definiciones y Explicaciones de las Características de los Temas App-3
C. Exactitud de los Datos App-24
D. Programa de Publicación y de Cintas Sumarias para Computadoras App-34

GENERAL V
Organización del texto VI
Contenido de las tablas VI
Tamaño de la muestra VI
Cifras derivadas (medianas, etc.) VI
Símbolos VII
Límites VII
PROCEDIMIENTOS PARA LA RECOPILACION DE DATOS VII
PROCEDIMIENTOS PARA LA ELABORACION DE DATOS VIII

GENERAL

Este informe presenta tabulaciones cruzadas sobre las características de las viviendas y de los hogares, obtenidas en el Censo de Población y Viviendas de 1970, para el área estadística metropolitana estándar, su ciudad o ciudades centrales y sus lugares de 50,000 habitantes o más. La disposición legal para este censo, el cual fue levantado el primero de abril de 1970, está contenida en una Ley del Congreso fechada el 31 de agosto de 1954 (enmendada en agosto de 1957), la cual codifica el Título 13, Código de los Estados Unidos.

Esta serie de informes consta de los 248 informes que aparecen listados en la página II. Hay un informe para cada área estadística metropolitana estándar (reconocida hasta febrero de 1971) en los Estados Unidos y en Puerto Rico, así como también un informe sumario para los Estados Unidos.

Esta serie de informes es una de las varias series que presentan estadísticas compiladas del censo. Si interesa una descripción del programa total para la divulgación de los datos del Censo de Población y Viviendas de 1970, véase el Apéndice D, "Programa de Publicación y de Cintas Sumarias para Computadoras."

El contenido y los procedimientos del censo de 1970 se determinaron después de la evaluación de los resultados del censo de 1960, de consultas con una gran variedad de usuarios de los datos censales, y de extensa experimentación en el campo. En 1970 se introdujo un número de cambios para mejorar la utilidad de los resultados del censo. Sin embargo, para la mayoría de las características que se presentan en este informe, tales cambios no afectan hasta un punto apreciable la comparabilidad entre los datos de 1970 y los de 1960; información adicional sobre la comparabilidad se presenta en el Apéndice B, "Definiciones y Explicaciones de las Características de los Temas."

Información más detallada sobre los asuntos técnicos y de procedimiento que se tratan en el texto de este informe puede obtenerse mediante solicitud escrita al Director, Negociado del

the Census, Washington, D.C. 20233. Such information will also appear in later reports of the 1970 census.

Organization of the text.—The text consists of this introduction and four appendixes which appear after the tables. Appendix A describes the various area classifications (e.g., places, standard metropolitan statistical areas, etc.) and briefly explains the residence rules used in counting the population. Appendix B provides definitions and explanations for the subjects covered in this report, including facsimiles of the 1970 census questionnaire pages and a facsimile of the instruction sheet. Appendix C presents information on sources of error in the data, editing procedures, the sample design, ratio estimation, and sampling variability. Appendix D summarizes the data dissemination program of the 1970 Census of Puerto Rico.

Content of the tables.—A series of standard tables is presented for each area shown in this report. Tables 1 to 9 present statistics for owner-occupied and renter-occupied units. Tables 10 and 11 present statistics for vacant units, separately for units for sale and for units for rent. The finding guide on page IV lists the characteristics covered in this report and shows the tables in which the various types of statistics appear.

The prefix letter "A" has been assigned to the tables for the total standard metropolitan statistical area; tables for the central cities and places of 50,000 inhabitants or more, which follow in alphabetical order, have the prefix letter "B," "C," etc.

Sample size.—The statistics presented in this report are based on a sample of housing units. More specifically, the data are derived from the 20-percent sample questionnaires (see "Data Collection Procedures," below). Appendix C presents information on the sampling variability associated with these data.

Derived figures (medians, etc.).— Shown in this report are medians as well as certain percentages and ratios. The median, which is a type of average, is the middle value in a distribution; i.e., the median divides the distribution into two equal parts—one-half the cases fall below the median and one-half the cases exceed

Censo, Washington, D.C., 20233. Información de tal naturaleza también se incluirá en informes posteriores del censo de 1970.

Organización del texto.—El texto consiste de esta introducción y cuatro apéndices que aparecen al finalizar las tablas. El Apéndice A describe las diversas clasificaciones de áreas (e.g., lugares, áreas estadísticas metropolitanas estándares, etc.) y explica brevemente las reglas de residencia aplicadas al contar la población. El Apéndice B provee definiciones y explicaciones de los temas que se tratan en este informe, incluyendo facsímiles de las páginas del cuestionario del censo de 1970 y de la hoja de instrucciones. El Apéndice C presenta información sobre fuentes de error en los datos, sobre los procedimientos de revisión, diseño de la muestra, estimación por razón y variabilidad de muestreo. El Apéndice D resume el programa para la divulgación de los datos del Censo de Puerto Rico de 1970.

Contenido de las tablas.—Se presenta una serie de tablas uniformes para cada área que se incluye en este informe. En las tablas de la 1 a la 9 se incluyen estadísticas sobre las unidades de vivienda ocupadas por propietarios y sobre las unidades ocupadas por inquilinos. En las tablas 10 y 11 se presentan estadísticas sobre las unidades vacantes, separándose las unidades para venta de las unidades para alquiler. La guía para localizar las tablas que figura en la página IV lista las características contenidas en este informe e indica las tablas en que aparecen los varios tipos de estadísticas.

Se le ha asignado como prefijo la letra "A" a las tablas que tratan sobre el área estadística metropolitana estándar en su totalidad; a las tablas sobre ciudades centrales y lugares de 50,000 habitantes o más, siguiendo un orden alfabético, se les ha asignado como prefijo las letras "B," "C," etc.

Tamaño de la muestra.—Las estadísticas que se presentan en este informe están basadas en una muestra de unidades de vivienda. Más específicamente, se derivaron de los cuestionarios de la muestra de 20 por ciento (vea "Procedimientos para la Recopilación de Datos," más adelante). El Apéndice C presenta información sobre la variabilidad de muestreo asociada con estos datos.

Cifras derivadas (medianas, etc.).—Se presentan en este informe medianas, así como también ciertas tasas y proporciones. La mediana, la cual es una clase de promedio, es el valor central de una distribución; i.e., la mediana divide la distribución en dos partes iguales—la mitad de los casos caen bajo la mediana y la otra

the median. For all types of derived figures in this report, the figure is not presented (but indicated by three dots "...") if there are fewer than 100 housing units in the distribution or the base.

Medians for rooms and persons are rounded to the nearest tenth, for value to the nearest hundred dollars, and for rent to the nearest dollar. In computing medians for rooms and persons per housing unit, the whole number is used as the midpoint of the interval so that, for example, the category "3 rooms" is treated as an interval ranging from 2.5 up to 3.5 rooms. In computing median rent, units reported as "no cash rent" are excluded. The median is computed on the basis of the distribution as tabulated, which is sometimes more detailed than the distribution shown in this report. When the median falls in the lower terminal category of an open-end distribution, the method of presentation is to show the initial value of the next category followed by a minus sign; thus, for example, if the median falls in the category "Less than $1,000," it is shown as "$1,000–." When the median falls in the upper terminal category of an open-end distribution, the method of presentation is to show the initial value of the terminal category followed by a plus sign; thus, for example, if the median falls in the category "$30,000 or more," it is shown as "$30,000+."

Symbols.—A dash "–" signifies zero. Three dots "..." mean not applicable, or that the base for a derived figure is too small for it to be shown, or that the data are being withheld to avoid disclosure of information for individual housing units.

Boundaries.—The data shown for 1970 relate to the boundaries as they existed on January 1, 1970. Information on boundary changes between 1960 and 1970 for certain types of areas is given in the 1970 Population Census PC(1)-A report for Puerto Rico.

DATA COLLECTION PROCEDURES

The 1970 Census of Puerto Rico was conducted through a combination of self-enumeration and personal interview. Two types of questionnaires were used throughout Puerto Rico: 80 percent of the households answered a form containing a limited number of population and housing questions and the

mitad de los casos exceden la mediana. Para todos los tipos de cifras derivadas que se presentan en este informe, no se muestra una cifras (pero se indica con tres puntos "...") si hay menos de 100 unidades de vivienda en la distribución o en la base.

Las medianas para distribuciones de cuartos y personas están redondeadas a la decena más cercana, para valor a la centena de dólares más cercana, y para alquiler contractual al dólar más cercano. Al computar medianas para cuartos y personas por unidad de vivienda, se usa el número completo como el punto medio del intervalo de modo que, por ejemplo, la categoría "3 cuartos" se trata como un intervalo que se extiende desde 2.5 hasta 3.5 cuartos. Al computar la mediana para alquiler, se excluyeron las unidades que se informaron "no pagan alquiler en efectivo." La mediana está computada basándose en la distribución según fue tabulada, la cual es, en ocasiones, más detallada que la distribución que se muestra en este informe. Cuando la mediana cae en la categoría terminal inferior de una distribución con intervalos de clase abiertos, el método de presentación es mostrar el valor inicial de la próxima categoría seguido por un signo negativo; así, por ejemplo, si la mediana cae en la categoría "Menos de $1,000," se muestra como "$1,000–." Cuando la mediana cae en la categoría terminal superior de una distribución con intervalos de clase abiertos, el método de presentación es mostrar el valor inicial de la categoría terminal seguido de un signo positivo; así, por ejemplo, si la mediana cae en la categoría "$30,000 o más," se muestra como "$30,000+."

Símbolos.—Una raya "–" significa cero. Tres puntos "..." indican que no es aplicable, o que la base para una cifra derivada es muy pequeña para ser presentada, o que se han suprimido los datos para evitar divulgar información para unidades de vivienda individuales.

Límites.—Los datos que se muestran para 1970 se refieren a los límites de las áreas según existían al primero de enero de 1970. La información sobre cambios ocurridos en los límites de ciertos tipos de áreas entre 1960 y 1970 están descritos en el informe del Censo de Población de Puerto Rico de 1970 PC (1)-A.

PROCEDIMIENTOS PARA LA RECOPILACION DE DATOS

El Censo de Puerto Rico de 1970 se llevó a cabo a través de un procedimiento que combinaba la autoenumeración y la entrevista personal. Se utilizaron dos tipos de cuestionarios a través de todo Puerto Rico: un 80 por ciento de los hogares contestó un formulario que contenía un número limitado de preguntas de población y de vivienda y el restante 20 por ciento contestó un

remaining 20 percent answered a form which contained these questions as well as a number of additional questions. A random procedure was used to determine which of the two forms any particular household answered. All census questionnaires were printed in Spanish. The subjects covered in this report are all drawn from the 20-percent sample questionnaires.

In the urban areas, an advance census questionnaire which contained only the limited number of questions was left by the letter carrier at every housing unit on his route. The household was requested to fill out the form and give it to an enumerator when he called; incomplete, inconsistent, or unfilled forms were completed by interview during the enumerator's visit. Additional questions were asked during this visit in those households designated for the 20-percent sample.

In rural areas, all housing units were enumerated through personal interview beginning on March 15; no questionnaire was distributed in advance. Households visited before April 1 were given a form on which they could report any changes occurring in the household composition up to April 1. The questionnaires and sampling procedures used in the rural areas were identical to those used in the urban areas.

PROCESSING PROCEDURES

The 1970 census questionnaires were specially designed to be processed by FOSDIC (Film Optical Sensing Device for Input to Computer). Respondents and enumerators (and for some few items, census clerks) marked the answers in predesignated positions which could be "read" by FOSDIC, from a microfilm copy of the questionnaire, onto computer magnetic tape. The 1970 census is the first in which this type of form was used in Puerto Rico.

The tape containing the information from the questionnaires was processed on the Census Bureau's computers through a number of editing and tabulation steps (see Appendix C, "Accuracy of the Data"). In addition to the tables that appear in this report, the processing steps resulted in a summary tape which is available for purchase as described in Appendix D, "Publication and Computer Summary Tape Program."

cuestionario que contenía éstas más un número de preguntas adicionales. Se utilizó un procedimiento de selección al azar para determinar cuál de los dos cuestionarios debía ser contestado por un hogar determinado. Todos los cuestionarios fueron impresos en español. Todos los temas que se incluyen en este informe han sido tomados de los cuestionarios de la muestra de 20 por ciento.

En las áreas urbanas el cartero entregó, en cada unidad de vivienda ubicada en su ruta, un cuestionario preliminar del censo que contenía el número limitado de preguntas. Las instrucciones solicitaban que un miembro del hogar llenara el cuestionario y lo retuviera para entregarlo a un enumerador cuando éste visitara el hogar. Cuestionarios en blanco, incompletos o inconsistentes fueron completados por el enumerador durante su visita. En esta visita también se hicieron las preguntas adicionales a los hogares designados para la muestra de 20 por ciento.

En las áreas rurales, todas las unidades de vivienda se enumeraron mediante entrevista personal, comenzando la enumeración el 15 de marzo; no hubo distribución alguna de cuestionarios preliminares. A los hogares que fueron visitados con anterioridad al primero de abril se les entregó un formulario en el cual debían informar cualquier cambio ocurrido en la composición del hogar hasta el primero de abril. Los cuestionarios y los procedimientos de muestreo utilizados en las áreas rurales fueron idénticos a los que se usaron en las áreas urbanas.

PROCEDIMIENTOS PARA LA ELABORACION DE LOS DATOS

Los cuestionarios para el censo de 1970 fueron diseñados especialmente para ser procesados por FOSDIC (Film Optical Sensing Device for Input to Computer). Se le dieron instrucciones a las personas que contestaban los cuestionarios, a los enumeradores (y en relación con unos cuantos temas, a los oficinistas del censo) para que contestaran las preguntas haciendo ciertas marcas en lugares específicos del cuestionario. Estas marcas serían "leídas" por FOSDIC y transferidas de una copia en microfilm del cuestionario a cintas magnéticas para computadoras. El censo de 1970 es el primer censo en que se usó este tipo de cuestionario en Puerto Rico.

La cinta que contiene la información de los cuestionarios fue procesada en las computadoras del Negociado del Censo, pasándose por un número de pasos de revisión y tabulación (vea el Apéndice C, "Exactitud de los Datos"). Además de las tablas que figuran en este informe, los pasos de elaboración resultaron en una cinta sumaria que está disponible para la venta, según se describe en el Apéndice D, "Programa de Publicación y de Cintas Sumarias para Computadoras."

CONTENTS
CONTENIDO

METROPOLITAN HOUSING CHARACTERISTICS
CARACTERISTICAS DE LAS VIVIENDAS METROPOLITANAS

Ponce, P.R.

STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREA
AREA ESTADISTICA METROPOLITANA ESTANDAR

[Page numbers listed here omit the SMSA prefix number which appears as part of the page number for each page. The prefix for this SMSA is 247.—Las páginas listadas aquí omiten el número del prefijo del AEME, el cual aparece como parte del número de cada página. El prefijo de este AEME es 247.]

		page página
MAP **MAPA**	Municipios, Standard Metropolitan Statistical Areas, and Selected Places Municipios, Areas Estadísticas Metropolitanas Estándares y Lugares Seleccionados	XI

INDEX OF TABLES
INDICE DE LAS TABLAS

[The prefix letter "A" refers to the tables for the total SMSA; tables for central cities and for places of 50,000 inhabitants or more, which follow in alphabetical order, have the prefix letter "B," "C," etc.—La letra de prefijo "A" se refiere a las tablas para el AEME total; las tablas para ciudades centrales y para lugares de 50,000 habitantes o más, las cuales siguen en orden alfabético, tienen las letras de prefijo "B," "C," etc.]

Area	Prefix letter Letra de prefijo	Tables 1 - 11 Tablas 1 - 11
		Pages *Páginas*
Total SMSA		
AEME total	A	1-25
Ponce	B	26-50

LIST OF TABLES

TABLE	
1	Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970
2	Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970
3	Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970
4	Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970
5	Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970
6	Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970
7	Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970
8	Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970
9	Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970
10	Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970
11	Sales Price Asked and Rent Asked for Year-Round Vacant Housing Units: 1970

LISTA DE TABLAS

TABLA	
1	Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970
2	Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970
3	Alquiler Bruto de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970
4	Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970
5	Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970
6	Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970
7	Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970
8	Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970
9	Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970
10	Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970
11	Precio de Venta Solicitado y Alquiler Solicitado por Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes: 1970

PUERTO RICO

Municipios, Standard Metropolitan Statistical Areas, and Selected Places
Municipios, Areas Estadísticas Metropolitanas Estándares, y Lugares Seleccionados

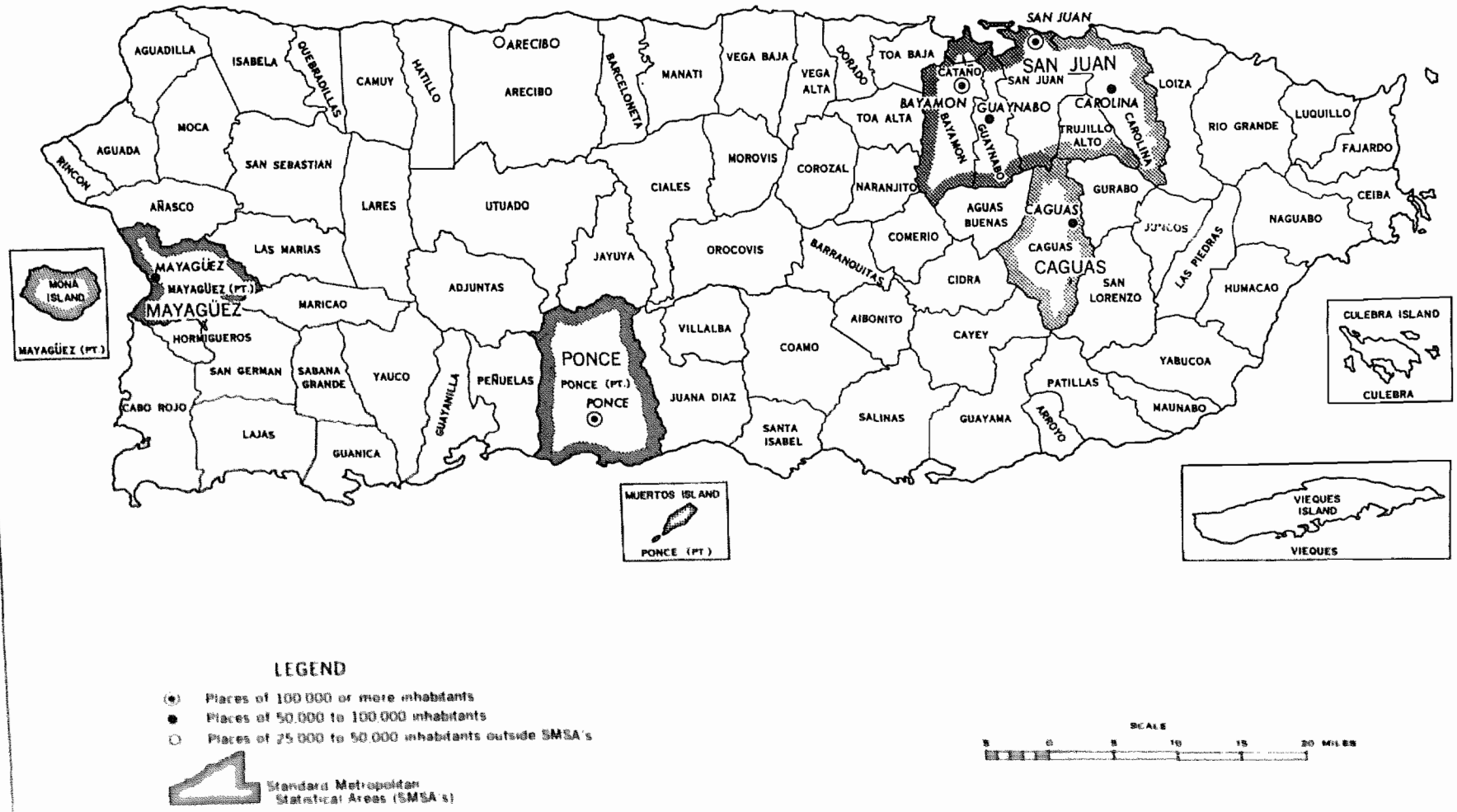


Table A-1. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970

Tabla A-1. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	12,213	661	590	543	811	1,305	1,269	1,803	1,547	1,895	1,789	12,600
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	418	257	50	43	18	15	13	4	5	8	5	800
3 rooms	3 cuartos	506	189	129	53	49	40	14	14	10	8	-	1,500
4 rooms	4 cuartos	1,720	141	196	193	263	272	187	241	99	97	31	5,600
5 rooms	5 cuartos	4,506	58	143	150	242	557	577	680	894	892	313	13,900
6 rooms	6 cuartos	2,890	11	72	73	167	273	360	503	290	587	554	14,900
7 rooms	7 cuartos	1,203	5	-	31	54	104	80	234	132	198	365	18,500
8 rooms or more	8 cuartos o más	970	-	-	-	18	44	38	127	117	105	521	30000+
Median	Mediana	5.3	2.9	4.1	4.4	4.8	5.1	5.2	5.4	5.2	5.4	6.5	...
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	1,009	230	76	83	120	137	101	95	66	64	37	4,900
2 persons	2 personas	1,927	83	90	80	181	178	210	329	197	318	261	12,200
3 persons	3 personas	1,965	81	78	70	129	190	197	343	276	314	287	13,500
4 persons	4 personas	2,203	69	57	61	92	208	235	295	337	453	396	16,300
5 persons	5 personas	1,951	58	70	78	74	175	204	315	347	303	327	15,000
6 persons	6 personas	1,200	60	52	43	55	125	101	149	164	219	232	15,500
7 persons	7 personas	890	9	60	50	64	106	99	164	82	132	124	11,700
8 persons or more	8 personas o más	1,068	71	107	78	96	186	122	113	78	92	125	7,400
Median	Mediana	4.0	2.7	4.4	4.1	3.3	4.2	4.0	4.0	4.2	4.1	4.3	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	287	6	9	5	-	15	42	41	48	54	67	17,700
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**												
0.50 or less	0.50 o menos	3,692	186	139	155	322	367	371	592	378	538	644	12,600
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,837	188	156	188	269	562	599	892	918	1,051	1,014	15,400
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,692	62	142	94	148	226	220	231	205	248	116	9,500
1.51 or more	1.51 o más	992	225	153	106	72	150	79	88	46	58	15	3,300
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	9,557	154	229	219	447	858	945	1,642	1,459	1,828	1,776	16,000
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	8,273	26	40	51	212	595	773	1,528	1,450	1,822	1,776	18,100
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,284	128	189	168	235	263	172	114	9	6	-	4,300
Deteriorating	Deteriorándose	2,209	326	284	271	320	395	311	147	82	60	13	4,400
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	947	38	23	58	113	221	234	116	71	60	13	7,700
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,262	288	261	213	207	174	77	31	11	-	-	2,400
Dilapidated	Dilapidadas	315	133	54	44	38	27	6	6	-	7	-	1,500
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	83	19	4	21	10	10	6	6	-	7	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	232	114	50	23	28	17	-	-	-	-	-	1,000
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	132	48	23	9	6	25	7	8	6	-	-	1,800
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	34	-	-	-	-	19	7	8	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	98	48	23	9	6	6	-	-	6	-	-	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
None and 1	Ninguno y 1	872	407	168	95	67	37	24	17	16	30	11	1,200
2	2	1,977	214	246	200	326	326	230	255	61	75	44	5,000
3	3	6,337	40	152	209	325	673	761	1,036	1,093	1,321	727	14,900
4 or more	4 o más	3,027	-	24	39	93	269	254	495	377	469	1,007	19,500
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	668	29	27	26	30	29	63	34	77	167	186	21,100
1965 to 1968	1965 a 1968	2,365	110	67	53	95	151	245	324	296	566	458	17,300
1960 to 1964	1960 a 1964	2,641	58	74	65	77	182	168	374	573	508	562	17,800
1950 to 1959	1950 a 1959	2,681	185	162	117	212	430	230	322	278	419	326	10,100
1940 to 1949	1940 a 1949	1,391	117	143	161	83	217	199	237	116	57	61	7,200
1939 or earlier	1939 o antes	2,467	162	117	121	314	296	364	512	207	178	196	9,000

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

Table A-1. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970—Continued

Tabla A-1. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DE HOGAR**												
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	11,204	431	514	460	691	1,168	1,168	1,708	1,481	1,831	1,752	13,400
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	8,417	292	328	277	480	839	814	1,267	1,223	1,513	1,384	14,700
Under 25 years	Menos de 25 años	235	52	12	18	9	15	28	16	40	23	22	8,500
25 to 34 years	25 a 34 años	1,634	94	73	67	97	175	134	177	235	334	248	15,000
35 to 44 years	35 a 44 años	2,042	37	66	69	98	158	152	229	320	474	439	18,300
45 to 64 years	45 a 64 años	3,365	88	114	104	182	344	356	596	499	529	553	14,100
65 years and over	65 años y más	1,141	21	63	19	94	147	144	249	129	153	122	11,700
Other male head	Otro jefe varón	823	53	73	33	58	111	87	81	49	76	202	9,900
Under 65 years	Menos de 65 años	672	53	55	23	53	86	71	61	25	71	174	9,800
65 years and over	65 años y más	151	–	18	10	5	25	16	20	24	5	28	10,400
Female head	Jefe hembra	1,964	86	113	150	153	218	267	360	209	242	166	10,000
Under 65 years	Menos de 65 años	1,516	69	94	113	108	164	203	262	180	191	132	10,100
65 years and over	65 años y más	448	17	19	37	45	54	64	98	29	51	34	9,500
One-person households	Hogares de una persona	1,009	230	76	83	120	137	101	95	66	64	37	4,900
Under 65 years	Menos de 65 años	590	145	44	32	86	83	50	45	24	53	28	4,700
65 years and over	65 años y más	419	85	32	51	34	54	51	50	42	11	9	5,300
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,684	265	136	149	222	229	183	199	130	95	76	5,800
$500 to $999	$500 a $999	831	110	95	60	62	169	138	115	40	29	13	6,300
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,161	142	153	63	127	182	133	207	70	46	38	6,300
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,251	90	86	133	151	153	153	215	113	100	57	7,700
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,181	25	71	53	83	148	182	245	146	157	71	10,600
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	841	13	32	34	45	85	123	165	127	126	91	12,700
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	710	10	3	14	37	81	30	143	165	168	59	16,100
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	2,297	–	5	28	72	189	204	341	453	695	310	18,400
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	1,247	–	5	9	12	48	92	124	179	319	459	24,800
$15,000 or more	$15,000 o más	1,010	6	4	–	–	21	31	49	124	160	615	30000+
Median	Mediana	$4,000	$800	$1,400	$2,000	$2,000	$2,500	$3,200	$3,700	$5,900	$7,300	$12,000	...
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,551	82	59	51	77	105	110	121	156	453	337	20,300
1968	1968	951	69	39	34	63	63	89	97	170	199	128	15,600
1967	1967	624	28	9	17	34	45	66	125	91	122	87	14,500
1965 to 1966	1965 a 1966	1,723	77	58	47	38	164	197	254	316	277	295	15,400
1960 to 1964	1960 a 1964	2,791	86	108	72	120	260	230	420	456	454	585	16,100
1950 to 1959	1950 a 1959	2,182	146	146	131	223	359	245	317	155	233	227	8,400
1949 or earlier	1949 o antes	2,391	173	171	191	256	309	332	469	203	157	130	8,200
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	4,936	576	471	437	545	772	628	759	408	232	108	6,400
1	1	5,120	85	114	106	236	431	512	855	907	1,103	771	16,200
2 or more	2 o más	2,157	–	5	–	30	102	129	189	232	560	910	27,000

Table A-2. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970

Tabla A-2. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	9,024	1,609	1,314	1,297	1,583	1,377	741	552	221	259	71	3,400
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	618	501	53	27	19	14	4	-	-	-	-	500
3 rooms	3 cuartos	1,244	538	345	140	109	74	25	4	9	-	-	1,200
4 rooms	4 cuartos	2,216	417	482	481	463	265	51	37	9	6	5	2,400
5 rooms	5 cuartos	2,767	123	341	425	557	528	298	200	133	141	21	4,800
6 rooms	6 cuartos	1,464	25	66	182	316	330	245	164	51	67	18	6,100
7 rooms	7 cuartos	481	5	22	42	98	113	83	85	9	13	11	6,600
8 rooms or more	8 cuartos o más	234	-	5	-	21	53	35	62	10	32	16	10,200
Median	Mediana	4.7	3.1	4.0	4.5	4.9	5.1	5.5	5.7	5.2	5.4	...	...
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	1,202	475	265	154	114	90	51	21	5	22	5	1,500
2 persons	2 personas	1,348	268	203	164	235	227	120	67	28	31	5	3,300
3 persons	3 personas	1,266	215	142	156	225	246	111	65	25	54	27	4,100
4 persons	4 personas	1,334	201	175	177	260	170	148	95	50	52	6	3,900
5 persons	5 personas	1,120	126	118	206	205	146	83	117	41	60	18	4,100
6 persons	6 personas	807	106	118	164	117	138	53	58	28	20	5	3,300
7 persons	7 personas	945	90	147	104	207	208	110	45	25	9	-	4,300
8 persons or more	8 personas o más	1,002	128	146	172	220	152	65	84	19	11	5	3,500
Median	Mediana	4.0	2.8	3.8	4.5	4.3	4.2	4.1	4.7	4.6	3.9	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	241	35	34	21	19	66	19	25	11	5	6	5,400
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**												
0.50 or less	0.50 o menos	2,334	395	430	319	340	341	225	129	39	84	32	3,100
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	3,562	553	348	454	681	614	328	278	121	156	29	4,300
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,730	218	249	292	327	321	154	114	36	14	5	3,600
1.51 or more	1.51 o más	1,398	443	287	232	235	101	34	31	25	5	5	1,900
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	5,366	431	615	694	985	1,007	605	508	212	238	71	4,900
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	2,766	24	64	148	444	698	453	423	203	238	71	7,500
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	2,600	407	551	546	541	309	152	85	9	-	-	2,600
Deteriorating	Deteriorándose	2,812	834	517	461	492	336	107	40	4	21	-	2,100
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	806	52	87	123	225	204	66	40	4	5	-	4,300
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	2,006	782	430	338	267	132	41	-	-	16	-	1,500
Dilapidated	Dilapidadas	628	234	144	123	78	29	16	4	-	-	-	1,600
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	124	19	29	33	20	13	6	4	-	-	-	2,400
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	504	215	115	90	58	16	10	-	-	-	-	1,300
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	218	110	38	19	28	5	13	-	5	-	-	1,000
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	8	4	-	4	-	-	-	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	210	106	38	15	28	5	13	-	5	-	-	1,000
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
None and 1	Ninguno y 1	1,651	981	333	138	101	71	13	-	14	-	-	800
2	2	2,951	501	685	567	616	381	126	48	5	17	5	2,500
3	3	3,366	113	246	517	679	702	443	317	146	177	26	5,500
4 or more	4 o más	1,056	14	50	75	187	223	159	187	56	65	40	7,300
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	303	39	78	28	57	8	11	10	11	53	8	3,200
1965 to 1968	1965 a 1968	867	211	87	126	114	121	71	56	44	32	5	3,200
1960 to 1964	1960 a 1964	1,533	318	154	164	209	225	151	123	69	89	31	4,200
1950 to 1959	1950 a 1959	2,228	348	354	345	437	356	200	96	36	41	15	3,300
1940 to 1949	1940 a 1949	2,033	325	372	370	371	306	121	107	23	26	12	2,900
1939 or earlier	1939 o antes	2,060	368	269	264	395	361	187	160	38	18	-	3,700

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

Table A-2. **Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970**—Continued

Tabla A-2. **Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970**—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por centos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
HOUSEHOLD COMPOSITION	COMPOSICION DE HOGAR												
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	7,822	1,134	1,049	1,143	1,469	1,287	690	531	216	237	66	3,800
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	5,870	725	724	852	1,116	1,064	553	402	177	203	54	4,100
Under 25 years	Menos de 25 años	306	85	62	54	55	17	16	5	5	7	-	2,100
25 to 34 years	25 a 34 años	1,177	206	171	190	220	128	100	33	38	74	17	3,200
35 to 44 years	35 a 44 años	1,122	117	122	208	199	207	102	74	48	45	-	4,100
45 to 64 years	45 a 64 años	2,378	194	264	307	470	521	236	224	68	63	31	4,800
65 years and over	65 años y más	887	123	105	93	172	191	99	66	18	14	6	4,400
Other male head	Otro jefe varón	616	120	109	113	117	48	41	51	4	9	4	2,700
Under 65 years	Menos de 65 años	433	74	80	87	74	39	41	25	-	9	4	2,700
65 years and over	65 años y más	183	46	29	26	43	9	-	26	4	-	-	2,600
Female head	Jefe hembra	1,336	289	216	178	236	175	96	78	35	25	8	2,900
Under 65 years	Menos de 65 años	978	233	141	128	198	105	51	59	35	20	8	2,900
65 years and over	65 años y más	358	56	75	50	38	70	45	19	-	5	-	3,000
One-person households	Hogares de una persona	1,202	475	265	154	114	90	51	21	5	22	5	1,500
Under 65 years	Menos de 65 años	743	299	166	103	64	48	47	5	-	6	5	1,400
65 years and over	65 años y más	459	176	99	51	50	42	4	16	5	16	-	1,500
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,925	581	327	253	302	218	115	69	36	24	-	2,200
$500 to $999	$500 a $999	979	264	211	140	172	92	45	32	9	14	-	2,100
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,313	264	214	205	247	225	80	51	9	18	-	2,900
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,388	221	225	215	306	186	109	76	33	17	-	3,200
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,167	129	150	250	204	198	109	68	29	13	17	3,500
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	706	74	77	103	124	151	79	66	18	10	4	4,600
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	437	26	44	77	95	97	53	31	14	-	-	4,500
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	759	50	49	48	112	151	100	88	53	88	20	7,000
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	278	-	17	6	15	53	46	55	14	58	14	10,200
$15,000 or more	$15,000 o más	72	-	-	-	6	6	5	16	6	17	16	...
Median	Mediana	$2,200	$900	$1,600	$2,200	$2,200	$2,800	$3,200	$3,700	$3,800	$7,200	...	...
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	967	180	157	153	175	87	64	39	27	62	23	3,000
1968	1968	754	202	86	117	123	87	69	17	23	30	-	2,800
1967	1967	435	129	65	51	62	56	24	22	14	12	-	2,500
1965 to 1966	1965 a 1966	902	186	155	119	138	132	65	42	25	35	5	2,900
1960 to 1964	1960 a 1964	1,788	276	193	213	319	358	137	120	81	69	22	4,300
1950 to 1959	1950 a 1959	2,007	305	307	288	381	307	211	130	17	47	14	3,500
1949 or earlier	1949 o antes	2,171	331	351	356	385	350	171	182	34	4	7	3,200
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	6,245	1,443	1,114	989	1,097	892	373	231	46	54	6	2,600
1	1	2,384	146	192	300	435	430	312	273	129	147	20	5,700
2 or more	2 o más	395	20	8	8	51	55	56	48	46	58	45	10,000

Table A-3. Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-3. Alquiler Bruto de Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $10 / Menos de $10	$10 to $19 / $10 a $19	$20 to $29 / $20 a $29	$30 to $39 / $30 a $39	$40 to $59 / $40 a $59	$60 to $79 / $60 a $79	$80 to $99 / $80 a $99	$100 to $119 / $100 a $119	$120 to $149 / $120 a $149	$150 or more / $150 o más	No cash rent / Sin pago en efectivo	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Specified renter occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[1]	12,364	282	1,896	1,696	1,508	1,720	1,051	595	421	537	1,086	1,572	40
ROOMS	**CUARTOS**													
1 room	1 cuarto	558	128	139	45	25	21	7	9	8	-	22	154	15
2 rooms	2 cuartos	520	27	121	76	63	26	6	4	18	10	20	149	25
3 rooms	3 cuartos	2,164	112	603	407	313	212	68	40	24	66	67	252	26
4 rooms	4 cuartos	2,876	15	532	606	450	547	202	97	52	14	55	306	33
5 rooms	5 cuartos	3,734	-	428	433	439	580	455	180	189	252	465	313	54
6 rooms	6 cuartos	1,625	-	68	103	196	231	188	177	74	116	263	209	72
7 rooms	7 cuartos	539	-	5	21	22	95	84	63	26	50	86	87	80
8 rooms or more	8 cuartos o más	348	-	-	5	-	8	41	25	30	29	108	102	134
Median	Mediana	4.5	2.0	3.7	4.0	4.3	4.6	5.0	5.3	5.1	5.2	5.3	4.3	...
PERSONS	**PERSONAS**													
1 person	1 persona	1,533	240	440	178	127	82	76	19	10	22	50	289	19
2 persons	2 personas	2,145	28	383	300	220	190	195	125	79	116	263	246	42
3 persons	3 personas	2,019	5	242	257	207	306	246	137	73	138	205	203	50
4 persons	4 personas	1,904	6	176	198	239	408	157	108	95	91	227	199	51
5 persons	5 personas	1,620	3	165	220	194	309	121	85	64	65	182	212	50
6 persons	6 personas	1,127	-	159	132	222	140	111	37	31	36	103	156	39
7 persons	7 personas	1,000	-	169	206	139	122	96	35	47	36	37	113	35
8 persons or more	8 personas o más	1,016	-	162	205	160	163	49	49	22	33	19	154	34
Median	Mediana	3.8	1.1	3.0	4.1	4.3	4.2	3.6	3.7	4.0	3.4	3.6	3.7	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	220	-	23	33	10	38	9	-	16	41	33	17	57
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**													
0.50 or less	0.50 o menos	2,891	123	480	300	258	260	302	180	78	157	353	400	46
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,564	146	721	645	605	874	516	302	241	271	640	603	48
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	2,376	6	394	430	387	374	186	69	76	79	69	306	35
1.51 or more	1.51 o más	1,533	7	301	321	258	212	47	44	26	30	24	263	30
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**													
Sound	En buenas condiciones	8,665	120	1,472	1,085	1,004	1,117	780	446	373	490	1,043	735	44
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7,854	107	1,407	943	825	1,015	769	422	368	486	1,038	474	47
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	811	13	65	142	179	102	11	24	5	4	5	261	33
Deteriorating	Deteriorándose	2,947	137	284	517	426	509	228	133	42	43	43	585	36
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,476	74	93	134	201	371	205	119	36	43	38	162	50
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,471	63	191	383	225	138	23	14	6	-	5	423	27
Dilapidated	Dilapidadas	546	18	97	85	58	71	39	11	6	-	-	161	29
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	125	-	6	14	12	30	32	11	6	-	-	14	56
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	421	18	91	71	46	41	7	-	-	-	-	147	24
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	206	7	43	9	20	23	4	5	-	4	-	91	28
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	47	-	6	-	6	17	4	-	-	4	-	10	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	159	7	37	9	14	6	-	5	-	-	-	81	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**													
None	Ninguno	578	128	139	45	25	21	7	9	8	10	27	159	16
1	1	2,545	128	696	474	363	225	80	39	42	55	99	344	26
2	2	3,606	26	581	710	577	662	305	129	45	35	64	472	34
3 or more	3 o más	5,635	-	480	467	543	812	659	418	326	437	896	597	67

[1] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-3. Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued
Tabla A-3. Alquiler Bruto de Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $10 / Menos de $10	$10 to $19 / $10 a $19	$20 to $29 / $20 a $29	$30 to $39 / $30 a $39	$40 to $59 / $40 a $59	$60 to $79 / $60 a $79	$80 to $99 / $80 a $99	$100 to $119 / $100 a $119	$120 to $149 / $120 a $149	$150 or more / $150 o más	No cash rent / Sin pago en efectivo	Median (dollars) / Mediana (dólares)
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	168	3	7	10	15	-	16	16	21	9	39	32	101
1965 to 1968	1965 a 1968	1,106	13	94	69	163	178	46	50	42	64	271	116	57
1960 to 1964	1960 a 1964	1,609	73	200	204	174	172	128	34	70	107	272	175	46
1950 to 1959	1950 a 1959	3,998	70	946	694	510	454	213	149	131	173	365	293	33
1940 to 1949	1940 a 1949	2,741	67	414	422	327	440	329	144	92	83	60	363	39
1939 or earlier	1939 o antes	2,742	56	235	297	319	476	319	202	65	101	79	593	48
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**													
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	2,384	187	793	381	250	207	110	26	5	50	77	298	22
$500 to $999	$500 a $999	1,111	32	426	199	131	99	22	15	18	9	9	151	21
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,542	19	310	362	280	181	30	31	19	34	44	232	29
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,739	36	200	345	332	283	165	69	34	32	21	222	35
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,487	3	93	193	225	361	174	74	43	41	47	233	45
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	868	5	33	77	84	227	117	78	40	50	55	102	56
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	654	-	11	59	94	99	130	80	19	24	49	89	63
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,516	-	25	61	101	224	244	176	129	168	232	156	83
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	687	-	5	19	11	34	38	41	99	84	292	64	143
$15,000 or more	$15,000 o más	376	-	-	-	-	5	21	5	15	45	260	25	150+
Median	Mediana	$2,700	$500	$700	$1,700	$2,300	$3,200	$4,200	$5,100	$6,900	$6,600	$10,200	$2,500	...
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	3,304	38	307	310	403	387	393	178	151	210	618	309	63
1968	1968	2,076	48	236	265	253	403	164	151	119	105	209	123	47
1967	1967	1,142	10	164	182	141	190	122	76	38	50	67	102	42
1965 to 1966	1965 a 1966	1,641	68	296	236	175	259	145	76	48	68	79	191	37
1960 to 1964	1960 a 1964	1,938	69	372	319	244	287	115	86	43	55	92	256	33
1950 to 1959	1950 a 1959	1,504	28	429	268	196	142	70	23	11	49	16	272	26
1949 or earlier	1949 o antes	759	21	92	116	96	52	42	5	11	-	5	319	29
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DEL INGRESO**													
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,445	62	371	348	264	198	84	23	27	35	33	-	28
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,873	22	179	395	234	408	250	121	97	64	103	-	44
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,737	25	151	195	297	327	226	127	93	103	193	-	51
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,150	23	202	125	181	190	98	80	30	56	165	-	45
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,168	17	188	90	106	145	168	82	59	87	226	-	65
35 percent or more	35 por ciento o más	2,231	82	466	327	222	300	137	136	110	147	304	-	41
Not computed	No se computaron	2,760	51	339	216	204	152	88	26	5	45	62	1,572	29
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**													
None	Ninguno	7,339	282	1,671	1,361	1,078	893	425	263	120	67	169	1,010	29
1	1	4,383	-	214	311	419	761	602	302	246	367	689	472	68
2 or more	2 o más	642	-	11	24	11	66	24	30	55	103	228	90	136

Table A-4. Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-4. Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $500 or loss / Menos de $500 o pérdida	$500 to $999 / $500 a $999	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $3,999 / $3,000 a $3,999	$4,000 to $4,999 / $4,000 a $4,999	$5,000 to $5,999 / $5,000 a $5,999	$6,000 to $9,999 / $6,000 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 or more / $15,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	13,725	1,912	997	1,390	1,389	1,317	958	798	2,531	1,356	1,077	3,900
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	487	181	74	92	52	35	20	16	4	5	8	900
3 rooms	3 cuartos	651	220	82	158	68	40	18	13	27	20	5	1,100
4 rooms	4 cuartos	1,936	448	224	258	300	244	118	87	174	62	21	2,100
5 rooms	5 cuartos	5,018	535	314	473	564	471	402	396	1,168	439	256	4,400
6 rooms	6 cuartos	3,201	299	230	254	230	349	265	144	712	438	280	4,900
7 rooms or more	7 cuartos o más	2,432	229	73	155	175	178	135	142	446	392	507	7,000
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	1,206	534	232	187	92	45	28	29	25	11	23	600
2 persons	2 personas	2,131	400	163	312	290	191	145	83	317	123	107	2,700
3 and 4 persons	3 y 4 personas	4,591	453	292	375	466	467	354	288	936	554	406	4,700
5 persons	5 personas	2,121	170	73	163	155	278	204	148	453	287	190	5,100
6 persons	6 personas	1,399	107	71	114	115	127	71	133	337	189	135	5,700
7 persons	7 personas	1,059	119	64	108	115	105	59	54	252	100	83	4,300
8 persons or more	8 personas o más	1,218	129	102	131	156	104	97	63	211	92	133	3,900
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	338	44	41	42	33	35	13	22	55	35	18	3,300
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
Less than 3	Menos de 3	3,300	942	394	561	486	358	147	126	186	65	35	1,600
3	3	7,058	649	463	633	659	709	553	489	1,632	803	468	4,800
4 or more	4 o más	3,367	321	140	196	244	250	258	183	713	488	574	6,500
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	730	36	33	45	43	51	35	54	206	145	82	7,600
1960 to 1968	1960 a 1968	5,454	458	256	420	458	496	433	387	1,253	697	596	5,500
1950 to 1959	1950 a 1959	3,174	550	231	328	336	328	187	146	533	327	208	3,400
1949 or earlier	1949 o antes	4,367	868	477	597	552	442	303	211	539	187	191	2,400
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1960 a marzo de 1970	1,708	137	72	134	147	137	134	115	432	250	150	5,800
1968	1968	1,047	133	55	88	96	79	115	60	243	101	77	4,600
1960 to 1967	1960 a 1967	5,723	617	302	456	532	577	373	411	1,215	653	587	5,000
1959 or earlier	1959 o antes	5,247	1,025	568	712	614	524	336	212	641	352	263	2,500
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	5,638	1,451	774	898	821	571	377	179	412	96	59	1,700
1	1	5,679	384	210	427	512	595	433	508	1,524	702	384	5,500
2 or more	2 o más	2,408	77	13	65	56	151	148	111	595	558	634	9,900
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	9,800	2,058	1,023	1,434	1,490	1,222	796	512	862	321	82	2,300
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	665	197	165	129	70	50	18	23	13	-	-	900
3 rooms	3 cuartos	1,317	412	244	197	185	140	33	26	69	11	-	1,000
4 rooms	4 cuartos	2,344	605	216	362	469	277	183	98	111	18	5	2,000
5 rooms	5 cuartos	3,069	552	276	455	453	461	287	146	294	120	25	2,600
6 rooms	6 cuartos	1,605	169	74	230	228	224	178	152	246	83	21	3,500
7 rooms or more	7 cuartos o más	800	123	48	61	85	70	97	67	129	89	31	4,100
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	1,275	578	273	192	130	66	14	11	11	-	-	600
2 persons	2 personas	1,494	394	226	323	236	112	61	38	72	21	11	1,400
3 and 4 persons	3 y 4 personas	2,831	477	243	382	450	409	287	157	306	103	17	2,700
5 persons	5 personas	1,227	214	87	164	161	176	108	64	184	57	12	2,900
6 persons	6 personas	872	122	67	89	168	132	77	92	85	35	5	2,900
7 persons	7 personas	1,020	126	66	104	178	141	139	73	108	58	27	3,300
8 persons or more	8 personas o más	1,081	147	61	180	167	186	110	77	96	47	10	2,900
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	264	68	43	33	28	33	21	10	23	5	-	1,600
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
Less than 3	Menos de 3	4,878	1,381	722	765	791	539	269	155	222	34	-	1,400
3	3	3,740	544	243	559	561	542	367	242	454	184	44	2,900
4 or more	4 o más	1,182	133	58	110	138	141	160	115	186	103	38	4,100
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	335	79	36	46	47	46	13	8	33	20	7	2,100
1960 to 1968	1960 a 1968	2,518	384	231	417	481	360	191	124	230	79	21	2,500
1950 to 1959	1950 a 1959	2,373	603	259	351	279	306	195	93	198	73	16	1,900
1949 or earlier	1949 o antes	4,574	992	497	620	683	510	397	287	401	149	38	2,300

Table A-4. Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-4. Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $500 or loss / Menos de $500 o pérdida	$500 to $999 / $500 a $999	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $3,999 / $3,000 a $3,999	$4,000 to $4,999 / $4,000 a $4,999	$5,000 to $5,999 / $5,000 a $5,999	$6,000 to $9,999 / $6,000 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 or more / $15,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Unit owned, land rented or rent free—Continued	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis—Continuación												
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,052	202	101	146	155	160	85	52	94	39	18	2,500
1968	1968	782	177	85	100	145	88	53	19	95	15	5	2,200
1960 to 1967	1960 a 1967	3,384	547	320	591	583	477	261	177	296	106	26	2,400
1959 or earlier	1959 o antes	4,582	1,132	517	597	607	497	397	264	377	161	33	2,100
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	6,662	1,707	897	1,192	992	733	443	261	335	102	-	1,600
1	1	2,667	335	122	232	464	425	306	203	396	145	39	3,400
2 or more	2 o más	471	16	4	10	34	64	47	48	131	74	43	6,300
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	12,714	2,441	1,145	1,647	1,788	1,509	899	664	1,534	706	381	2,600
ROOMS	**CUARTOS**												
1 room	1 cuarto	564	227	86	92	81	26	6	-	33	13	-	800
2 rooms	2 cuartos	528	142	89	73	107	42	9	10	46	-	10	1,500
3 rooms	3 cuartos	2,234	696	416	361	300	164	92	65	123	8	9	1,000
4 rooms	4 cuartos	3,019	613	238	488	538	396	200	195	272	61	18	2,300
5 rooms	5 cuartos	3,793	508	232	445	497	597	367	193	494	319	141	3,400
6 rooms or more	6 cuartos o más	2,576	255	84	188	265	284	225	201	566	305	203	4,900
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	1,546	616	350	210	163	75	31	23	51	18	9	700
2 persons	2 personas	2,184	494	254	255	251	227	152	60	262	136	93	2,400
3 and 4 persons	3 y 4 personas	3,996	658	248	451	482	590	307	259	627	256	118	3,300
5 persons	5 personas	1,656	165	99	216	296	217	123	119	272	97	52	3,200
6 persons	6 personas	1,179	153	47	158	193	124	100	90	164	88	62	3,300
7 persons	7 personas	1,049	191	73	157	181	183	66	49	54	58	37	2,600
8 persons or more	8 personas o más	1,104	164	74	200	222	93	120	64	104	53	10	2,500
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	229	57	27	35	30	30	5	8	21	11	5	1,900
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
None	Ninguno	584	227	95	98	81	31	6	-	33	13	-	800
1	1	2,613	796	456	377	359	221	100	79	181	25	19	1,100
2	2	3,758	728	296	611	678	527	297	222	300	66	33	2,400
3 or more	3 o más	5,759	690	298	561	670	730	496	363	1,020	602	329	3,900
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	190	18	3	13	32	49	7	-	40	8	20	3,600
1960 to 1968	1960 a 1968	2,818	526	194	327	366	360	172	98	293	286	196	3,000
1950 to 1959	1950 a 1959	4,056	862	477	601	621	388	242	141	444	181	99	2,100
1949 or earlier	1949 o antes	5,650	1,035	471	706	769	712	478	425	757	231	66	2,800
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	3,463	497	279	373	438	371	249	162	580	312	202	3,400
1968	1968	2,118	325	185	264	297	285	170	143	269	127	53	3,000
1960 to 1967	1960 a 1967	4,813	1,016	451	561	707	651	369	240	521	203	94	2,500
1959 or earlier	1959 o antes	2,320	603	230	449	346	202	111	119	164	64	32	1,700
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DEL INGRESO**												
Specified renter occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[1]	12,364	2,384	1,111	1,542	1,739	1,487	868	654	1,516	687	376	2,700
Less than 15 percent	Menos de 15 por ciento	3,318	-	27	236	552	545	373	304	753	312	216	4,800
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,737	14	69	265	329	286	159	138	267	135	75	3,700
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,150	23	162	266	205	152	60	35	134	79	34	2,600
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,168	70	172	194	212	123	93	50	140	88	26	2,700
35 percent or more	35 por ciento o más	2,231	791	530	349	219	148	81	38	66	9	-	800
Not computed	No se computaron	2,760	1,486	151	232	222	233	102	89	156	64	25	500
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	7,565	2,052	963	1,239	1,158	895	417	316	377	109	39	1,600
1	1	4,497	350	179	403	594	563	448	317	981	451	211	4,400
2 or more	2 o más	652	39	3	5	36	51	34	31	176	146	131	8,600

[1] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Sound / En buenas condiciones: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Sound: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Deteriorating / Deteriorándose: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Deteriorating: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Dilapidated / Dilapidadas: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Dilapidated: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Original construction inadequate: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	9,800	3,147	2,809	850	2,089	130	532	13	230
PERSONS	**PERSONAS**									
1 person	1 persona	1,275	216	360	87	387	19	135	4	67
2 persons	2 personas	1,494	447	362	148	362	10	126	-	39
3 persons	3 personas	1,370	530	352	116	245	40	87	-	-
4 persons	4 personas	1,461	559	417	137	261	31	28	-	28
5 persons	5 personas	1,227	504	355	88	244	4	22	-	10
6 persons	6 personas	872	265	305	73	173	6	23	4	23
7 persons	7 personas	1,020	339	286	135	169	11	40	-	40
8 persons or more	8 personas o más	1,081	287	372	66	248	9	71	5	23
Median	Mediana	4.0	4.2	4.3	4.0	3.7	3.4	2.6	...	3.8
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	264	85	75	28	39	4	28	-	5
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**									
0.50 or less	0.50 o menos	2,524	805	642	248	545	37	182	4	61
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	3,950	1,580	1,008	329	717	68	180	-	68
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,848	577	637	198	341	16	35	4	40
1.51 or more	1.51 o más	1,478	185	522	75	486	9	135	5	61
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	335	139	170	5	16	-	5	-	-
1965 to 1968	1965 a 1968	895	235	454	17	150	-	15	-	24
1960 to 1964	1960 a 1964	1,623	525	644	100	278	6	21	5	44
1950 to 1959	1950 a 1959	2,373	718	645	185	605	28	149	-	43
1940 to 1949	1940 a 1949	2,381	865	563	222	546	47	118	-	20
1939 or earlier	1939 o antes	2,193	665	333	321	494	49	224	8	99
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**									
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	2,058	447	563	155	605	38	175	4	71
$500 to $999	$500 a $999	1,023	177	284	87	322	14	111	-	28
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,434	344	451	141	348	12	85	5	48
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,490	439	493	133	298	21	62	-	44
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,222	383	456	99	208	18	44	-	14
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	796	345	192	67	136	11	25	-	20
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	512	158	204	65	55	-	25	-	5
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	862	531	139	66	101	16	5	4	-
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	321	262	22	21	16	-	-	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	82	61	5	16	-	-	-	-	-
Median	Mediana	$2,300	$3,400	$2,200	$2,300	$1,300	$2,000	$900	...	$1,300
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**									
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	9,024	2,766	2,600	806	2,006	124	504	8	210
Less than 1.5	Menos de 1.5	3,858	780	1,301	319	1,056	55	241	4	102
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	760	264	252	77	107	13	28	-	19
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	631	248	184	66	94	5	34	-	-
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	441	170	84	50	103	-	22	-	12
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	613	307	119	53	88	4	20	-	22
4.0 or more	4.0 o más	1,659	712	371	138	300	22	86	4	26
Not computed	No se computaron	1,062	285	289	103	258	25	73	-	29

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Sound / En buenas condiciones: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Sound: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Deteriorating / Deteriorándose: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Deteriorating: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Dilapidated / Dilapidadas: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Dilapidated: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Original construction inadequate: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	13,725	9,203	1,577	1,021	1,435	83	241	50	115
PERSONS	**PERSONAS**									
1 person	1 persona	1,206	433	166	162	281	27	101	10	26
2 persons	2 personas	2,131	1,470	214	172	178	32	30	19	16
3 persons	3 personas	2,162	1,516	271	169	152	9	22	6	17
4 persons	4 personas	2,429	1,900	197	136	160	5	23	–	8
5 persons	5 personas	2,121	1,606	163	147	180	–	15	6	4
6 persons	6 personas	1,399	1,025	131	82	126	5	22	4	4
7 persons	7 personas	1,059	674	139	80	151	5	–	–	10
8 persons or more	8 personas o más	1,218	579	296	73	207	–	28	5	30
Median	Mediana	4.1	4.1	4.2	3.6	4.2	...	2.2	...	3.4
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	338	252	19	46	16	5	–	–	–
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**									
0.50 or less	0.50 o menos	4,134	2,763	359	393	387	54	101	35	42
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	6,417	4,891	579	437	420	14	54	6	16
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	2,013	1,226	314	128	297	10	34	4	–
1.51 or more	1.51 o más	1,161	323	325	63	331	5	52	5	57
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	730	623	100	–	3	–	–	–	4
1965 to 1968	1965 a 1968	2,535	1,979	273	93	121	–	20	13	36
1960 to 1964	1960 a 1964	2,919	2,342	337	37	177	–	–	8	18
1950 to 1959	1950 a 1959	3,174	1,951	405	237	479	19	44	13	26
1940 to 1949	1940 a 1949	1,651	783	253	209	311	22	63	–	10
1939 or earlier	1939 o antes	2,716	1,525	209	445	344	42	114	16	21
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**									
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,912	769	338	209	391	25	122	6	52
$500 to $999	$500 a $999	997	372	196	108	263	4	24	8	22
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,390	635	335	82	264	16	38	8	12
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,389	758	226	120	207	17	24	16	21
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,317	836	198	133	118	5	19	–	8
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	958	684	124	58	76	6	4	6	–
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	798	657	47	39	45	5	5	–	–
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	2,531	2,200	104	157	54	5	5	6	–
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	1,356	1,257	9	73	17	–	–	–	–
$15,000 or more	$15,000 o más	1,077	1,035	–	42	–	–	–	–	–
Median	Mediana	$3,900	$5,800	$1,800	$2,900	$1,200	...	$500	...	$600
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**									
Specified owner occupied[1]	Viviendas especificas ocupadas por propietarios[1]	12,213	8,273	1,284	947	1,262	83	232	34	98
Less than 1.5	Menos de 1.5	2,612	1,160	493	283	513	34	89	6	34
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	1,161	848	116	66	100	–	18	–	13
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	1,141	897	56	81	92	–	5	5	5
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	1,200	970	52	72	45	6	37	4	14
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	1,395	1,176	106	57	32	5	7	7	5
4.0 or more	4.0 o más	3,708	2,795	323	268	243	17	39	12	11
Not computed	No se computaron	996	427	138	120	237	21	37	–	16

See footnotes at end of table.–Vea las notas al final de la tabla.

Table A-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Table A-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Sound / En buenas condiciones: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Sound: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Deteriorating / Deteriorándose: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Deteriorating: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Dilapidated / Dilapidadas: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Dilapidated: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Original construction inadequate: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	12,714	7,910	881	1,489	1,602	125	468	52	187
PERSONS	**PERSONAS**									
1 person	1 persona	1,546	635	93	312	337	19	88	6	56
2 persons	2 personas	2,184	1,440	154	203	214	17	101	5	50
3 persons	3 personas	2,059	1,321	106	233	292	40	40	20	7
4 persons	4 personas	1,937	1,339	108	219	194	12	45	5	15
5 persons	5 personas	1,656	1,067	130	225	155	4	57	7	11
6 persons	6 personas	1,179	734	112	148	110	10	51	-	14
7 persons	7 personas	1,049	668	97	55	153	17	44	4	11
8 persons or more	8 personas o más	1,104	706	81	94	147	6	42	5	23
Median	Mediana	3.8	3.9	4.3	3.5	3.4	3.2	3.6	...	2.3
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	229	176	27	20	6	-	-	-	-
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**									
0.50 or less	0.50 o menos	2,923	1,863	157	416	321	43	90	6	27
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,672	3,614	334	750	653	55	158	25	83
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	2,469	1,653	199	223	265	21	81	11	16
1.51 or more	1.51 o más	1,650	780	191	100	363	6	139	10	61
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	190	110	42	-	21	-	-	-	17
1965 to 1968	1965 a 1968	1,138	893	90	64	57	5	10	5	14
1960 to 1964	1960 a 1964	1,680	1,105	153	167	217	-	24	9	5
1950 to 1959	1950 a 1959	4,056	3,163	220	200	356	16	59	11	31
1940 to 1949	1940 a 1949	2,797	1,533	242	313	456	78	158	7	10
1939 or earlier	1939 o antes	2,853	1,106	134	745	495	26	217	20	110
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**									
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	2,441	1,348	178	301	402	41	125	12	34
$500 to $999	$500 a $999	1,145	685	46	133	164	13	55	17	32
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,647	950	101	104	286	9	132	10	55
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,788	993	201	182	299	10	81	-	22
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,509	908	123	189	195	20	44	5	25
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	899	596	61	108	119	5	10	-	-
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	664	408	60	134	37	7	5	4	9
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,534	1,074	79	267	79	15	6	4	10
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	706	602	23	45	21	5	10	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	381	346	9	26	-	-	-	-	-
Median	Mediana	$2,600	$3,000	$2,600	$3,100	$1,800	$1,900	$1,400	...	$1,500
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO**									
Specified renter occupied[2]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[2]	12,364	7,854	811	1,476	1,471	125	421	47	159
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,445	824	123	183	225	10	50	-	30
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,873	1,200	121	258	212	20	49	-	13
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,737	1,278	59	248	102	6	24	15	5
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,150	834	68	95	93	20	36	4	-
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,168	944	24	113	65	6	11	5	-
35 percent or more	35 por ciento o más	2,231	1,637	70	245	185	22	50	6	16
Not computed	No se computaron	2,760	1,137	346	334	589	41	201	17	95

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	1 room / 1 cuarto	2 rooms / 2 cuartos	3 rooms / 3 cuartos	4 rooms / 4 cuartos	5 rooms / 5 cuartos	6 rooms / 6 cuartos	7 rooms / 7 cuartos	8 rooms or more / 8 cuartos o más	Median / Mediana
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	13,725	240	247	651	1,936	5,018	3,201	1,378	1,054	5.3
PERSONS	**PERSONAS**										
1 person	1 persona	1,206	110	109	161	245	281	180	63	57	4.4
2 persons	2 personas	2,131	22	28	99	459	784	431	181	127	5.1
3 persons	3 personas	2,162	45	22	88	299	873	513	208	114	5.2
4 persons	4 personas	2,429	27	42	104	234	1,018	658	204	142	5.3
5 persons	5 personas	2,121	23	9	41	298	881	487	207	175	5.3
6 persons	6 personas	1,399	4	24	42	164	448	391	174	152	5.5
7 persons	7 personas	1,059	4	13	34	81	348	293	183	103	5.7
8 persons or more	8 personas o más	1,218	5	-	82	156	385	248	158	184	5.5
Median	Mediana	4.1	2.0	2.0	3.2	3.4	4.1	4.2	4.7	5.0	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**										
0.50 or less	0.50 o menos	4,134	-	109	161	704	1,065	1,124	452	519	5.5
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	6,417	110	28	187	533	2,772	1,536	768	483	5.3
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	2,013	-	22	104	462	796	462	115	52	5.0
1.51 or more	1.51 o más	1,161	130	88	199	237	385	79	43	-	4.2
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**										
Sound	En buenas condiciones	10,780	67	104	301	1,123	4,289	2,743	1,201	952	5.4
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	9,203	14	39	141	782	3,743	2,459	1,110	915	5.5
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,577	53	65	160	341	546	284	91	37	4.8
Deteriorating	Deteriorándose	2,456	112	111	240	670	632	430	159	102	4.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,021	9	14	23	226	314	244	117	74	5.3
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,435	103	97	217	444	318	186	42	28	4.2
Dilapidated	Dilapidada	324	48	19	78	87	60	14	18	-	3.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	83	5	-	15	33	11	6	13	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	241	43	19	63	54	49	8	5	-	3.4
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	165	13	13	32	56	37	14	-	-	3.9
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	50	-	-	-	12	28	10	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	115	13	13	32	44	9	4	-	-	3.5
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	1,033	240	247	416	110	4	5	11	-	2.6
2	2	2,267	-	-	235	1,375	526	95	32	4	4.2
3	3	7,058	-	-	-	451	4,313	1,802	368	124	5.2
4 or more	4 o más	3,367	-	-	-	-	175	1,299	967	926	6.7
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	730	23	32	54	43	270	198	82	28	5.3
1960 to 1968	1960 a 1968	5,454	78	56	174	645	2,553	1,192	403	353	5.2
1950 to 1959	1950 a 1959	3,174	51	33	184	457	1,039	821	376	213	5.3
1949 or earlier	1949 o antes	4,367	88	126	239	791	1,156	990	517	460	5.3
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	12,213	227	191	506	1,720	4,506	2,890	1,203	970	5.3
Less than 1.5	Menos de 1.5	2,612	137	68	241	474	833	527	135	197	5.0
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	1,161	-	-	38	154	446	259	138	126	5.4
2.0 to 2.9	2.0 a 2.9	2,341	18	30	46	237	910	635	266	199	5.4
3.0 or more	3.0 o más	5,103	33	52	86	670	2,023	1,290	574	375	5.3
Not computed	No se computaron	996	39	41	95	185	294	179	90	73	5.0

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	1 room / 1 cuarto	2 rooms / 2 cuartos	3 rooms / 3 cuartos	4 rooms / 4 cuartos	5 rooms / 5 cuartos	6 rooms / 6 cuartos	7 rooms / 7 cuartos	8 rooms or more / 8 cuartos o más	Median / Mediana
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	9,800	269	396	1,317	2,344	3,069	1,605	542	258	4.7
PERSONS	**PERSONAS**										
1 person	1 persona	1,275	161	123	362	291	224	106	4	4	3.5
2 persons	2 personas	1,494	56	87	267	431	393	211	35	14	4.3
3 persons	3 personas	1,370	14	55	189	333	496	179	75	29	4.7
4 persons	4 personas	1,461	12	52	162	411	518	203	70	33	4.7
5 persons	5 personas	1,227	4	19	132	271	429	280	65	27	4.9
6 persons	6 personas	872	16	26	72	176	347	166	35	34	4.9
7 persons	7 personas	1,020	6	9	62	226	327	222	135	33	5.1
8 persons or more	8 personas o más	1,081	-	25	71	205	335	238	123	84	5.2
Median	Mediana	4.0	1.3	2.4	2.7	3.8	4.3	4.9	6.1	6.1	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**										
0.50 or less	0.50 o menos	2,524	-	123	362	722	617	496	114	90	4.6
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	3,950	161	87	456	744	1,443	649	305	105	4.9
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,848	-	55	162	447	674	365	82	63	4.9
1.51 or more	1.51 o más	1,478	108	131	337	431	335	95	41	-	3.9
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**										
Sound	En buenas condiciones	5,956	65	132	566	1,242	2,137	1,214	373	227	5.0
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	3,147	4	15	136	418	1,345	777	275	177	5.2
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	2,809	61	117	430	824	792	437	98	50	4.5
Deteriorating	Deteriorándose	2,939	121	166	574	833	739	342	137	27	4.2
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	850	-	14	67	223	315	145	64	22	4.9
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	2,089	121	152	507	610	424	197	73	5	3.9
Dilapidated	Dilapidada	662	42	62	138	204	147	44	21	4	3.9
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	130	-	5	13	43	32	17	16	4	4.6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	532	42	57	125	161	115	27	5	-	3.8
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	243	41	36	39	65	46	5	11	-	3.6
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	13	-	-	-	4	4	5	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	230	41	36	39	61	42	-	11	-	3.5
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	1,761	269	396	926	126	40	4	-	-	2.7
2	2	3,117	-	-	391	1,929	723	74	-	-	4.1
3	3	3,740	-	-	-	289	2,231	1,079	118	23	5.2
4 or more	4 o más	1,182	-	-	-	-	75	448	424	235	6.7
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	335	9	20	50	118	107	31	-	-	4.3
1960 to 1968	1960 a 1968	2,518	102	113	378	534	795	454	84	58	4.7
1950 to 1959	1950 a 1959	2,373	30	84	287	586	861	325	153	47	4.7
1949 or earlier	1949 o antes	4,574	128	179	602	1,106	1,306	795	305	153	4.7
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	9,024	260	358	1,244	2,216	2,767	1,464	481	234	4.7
Less than 1.5	Menos de 1.5	3,858	134	242	638	1,077	933	564	182	88	4.3
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	760	12	8	67	201	278	140	40	14	4.8
2.0 to 2.9	2.0 a 2.9	1,072	28	43	105	193	384	233	42	44	4.9
3.0 or more	3.0 o más	2,272	24	30	237	431	859	453	168	70	5.0
Not computed	No se computaron	1,062	62	35	197	314	313	74	49	18	4.3

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	1 room 1 cuarto	2 rooms 2 cuartos	3 rooms 3 cuartos	4 rooms 4 cuartos	5 rooms 5 cuartos	6 rooms 6 cuartos	7 rooms 7 cuartos	8 rooms or more 8 cuartos o más	Median Mediana
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	12,714	564	528	2,234	3,019	3,793	1,663	565	348	4.5
PERSONS	**PERSONAS**										
1 person	1 persona	1,546	405	207	543	184	129	50	18	10	2.8
2 persons	2 personas	2,184	69	120	672	474	492	225	98	34	4.0
3 persons	3 personas	2,059	25	80	386	602	613	253	73	27	4.4
4 persons	4 personas	1,937	26	50	259	561	661	220	84	76	4.6
5 persons	5 personas	1,656	17	39	133	487	596	268	68	48	4.8
6 persons	6 personas	1,179	6	17	109	275	468	179	78	47	4.9
7 persons	7 personas	1,049	11	15	82	201	441	217	48	34	5.0
8 persons or more	8 personas o más	1,104	5	-	50	235	393	251	98	72	5.2
Median	Mediana	3.8	1.2	2.0	2.4	3.9	4.5	4.8	4.6	5.1	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**										
0.50 or less	0.50 o menos	2,923	-	207	543	658	621	528	189	177	4.6
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,672	405	120	1,058	1,163	1,870	667	278	111	4.5
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	2,469	-	80	259	762	909	342	62	55	4.6
1.51 or more	1.51 o más	1,650	159	121	374	436	393	126	36	5	3.9
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**										
Sound	En buenas condiciones	8,791	126	186	1,447	2,056	3,092	1,208	413	263	4.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7,910	67	119	1,295	1,795	2,878	1,123	394	239	4.7
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	881	59	67	152	261	214	85	19	24	4.1
Deteriorating	Deteriorándose	3,091	316	274	526	766	609	376	146	78	4.1
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,489	125	79	160	299	404	245	110	67	4.7
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,602	191	195	366	467	205	131	36	11	3.6
Dilapidated	Dilapidadas	593	63	46	190	144	62	75	6	7	3.5
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	125	-	-	29	28	19	36	6	7	4.8
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	468	63	46	161	116	43	39	-	-	3.3
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	239	59	22	71	53	30	4	-	-	3.0
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	52	5	-	16	22	9	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	187	54	22	55	31	21	4	-	-	2.8
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None	Ninguno	584	564	10	10	-	-	-	-	-	1.0
1	1	2,613	-	518	1,851	196	34	14	-	-	2.9
2	2	3,758	-	-	373	2,671	645	69	-	-	4.1
3 or more	3 o más	5,759	-	-	-	152	3,114	1,580	565	348	5.4
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	190	13	9	30	33	72	33	-	-	4.6
1960 to 1968	1960 a 1968	2,818	189	129	370	568	1,038	396	95	33	4.6
1950 to 1959	1950 a 1959	4,056	112	81	882	1,100	1,244	419	154	64	4.4
1949 or earlier	1949 o antes	5,650	250	309	952	1,318	1,439	815	316	251	4.5
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO**										
Specified renter occupied[2]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[2]	12,364	558	520	2,164	2,876	3,734	1,625	539	348	4.5
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,445	75	47	159	452	425	218	54	15	4.5
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,873	54	50	229	457	654	242	120	67	4.7
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,737	33	79	229	393	621	305	50	27	4.7
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,150	35	21	285	235	403	107	35	29	4.5
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,168	15	29	194	231	439	175	50	35	4.8
35 percent or more	35 por ciento o más	2,231	97	67	518	471	607	283	128	60	4.4
Not computed	No se computaron	2,760	249	227	550	637	585	295	102	115	4.1

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.
[2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-7. Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-7 Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Owner occupied—Ocupadas por propietarios						Renter occupied—Ocupadas por inquilinos						
		Unit and land owned / Posee la unidad y el solar			Unit owned, land rented or rent free / Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis									
		Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units / 2 unidades	3 and 4 units / 3 y 4 unidades	5 to 9 units / 5 a 9 unidades	10 to 19 units / 10 a 19 unidades	20 units or more / 20 unidades o más
All occupied housing units	Todas las unidades de vivienda ocupadas	13,725	13,036	689	9,800	9,255	545	12,714	8,635	812	446	786	1,547	488
ROOMS	**CUARTOS**													
1 room	1 cuarto	240	235	5	269	260	9	564	494	30	30	5	5	-
2 rooms	2 cuartos	247	204	43	396	375	21	528	457	27	15	15	14	-
3 rooms	3 cuartos	651	576	75	1,317	1,289	28	2,234	1,298	63	23	165	482	203
4 rooms	4 cuartos	1,936	1,894	42	2,344	2,268	76	3,019	1,873	150	88	276	439	193
5 rooms	5 cuartos	5,018	4,768	250	3,069	2,835	234	3,793	2,474	310	139	226	576	68
6 rooms	6 cuartos	3,201	3,054	147	1,605	1,487	118	1,663	1,297	152	106	62	31	15
7 rooms	7 cuartos	1,378	1,290	88	542	497	45	565	436	52	40	37	-	-
8 rooms or more	8 cuartos o más	1,054	1,015	39	258	244	14	348	306	28	5	-	-	9
Median	Mediana	5.3	5.3	5.2	4.7	4.7	5.1	4.5	4.6	4.9	5.0	4.3	4.1	3.7
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**													
Sound	En buenas condiciones	10,780	10,178	602	5,956	5,507	449	8,791	5,066	578	376	746	1,537	488
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	9,203	8,651	552	3,147	2,805	342	7,910	4,293	531	358	730	1,521	477
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades.	1,577	1,527	50	2,809	2,702	107	881	773	47	18	16	16	11
Deteriorating	Deteriorándose	2,456	2,379	77	2,939	2,875	64	3,091	2,776	200	70	35	10	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,021	1,008	13	850	833	17	1,489	1,290	144	26	19	10	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades.	1,435	1,371	64	2,089	2,042	47	1,602	1,486	56	44	16	-	-
Dilapidated	Dilapidadas	324	319	5	662	644	18	593	560	28	-	5	-	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	83	83	-	130	124	6	125	105	20	-	-	-	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades.	241	236	5	532	520	12	468	455	8	-	5	-	-
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	165	160	5	243	229	14	239	233	6	-	-	-	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	50	50	-	13	13	-	52	46	6	-	-	-	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades.	115	110	5	230	216	14	187	187	-	-	-	-	-
BEDROOMS	**DORMITORIOS**													
None	Ninguno	249	235	14	278	265	13	584	494	30	40	5	5	10
1	1	784	704	80	1,483	1,443	40	2,613	1,661	86	39	191	450	186
2	2	2,267	2,180	87	3,117	3,033	84	3,758	2,506	199	94	263	486	210
3	3	7,058	6,735	323	3,740	3,432	308	4,282	2,910	346	132	242	584	68
4 or more	4 o más	3,367	3,182	185	1,182	1,082	100	1,477	1,064	151	141	85	22	14
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	730	691	39	335	314	21	190	181	5	-	-	-	4
1965 to 1968	1965 a 1968	2,535	2,472	63	895	883	12	1,138	637	26	45	78	279	73
1960 to 1964	1960 a 1964	2,919	2,875	44	1,623	1,596	27	1,680	1,177	54	93	43	313	-
1950 to 1959	1950 a 1959	3,174	2,830	344	2,373	2,271	102	4,056	2,267	231	92	360	745	361
1940 to 1949	1940 a 1949	1,651	1,561	90	2,381	2,078	303	2,797	1,993	265	85	224	210	20
1939 or earlier	1939 o antes	2,716	2,607	109	2,193	2,113	80	2,853	2,380	231	131	81	-	30
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**													
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,912	1,837	75	2,058	2,000	58	2,441	1,467	91	92	203	511	77
$500 to $999	$500 a $999	997	936	61	1,023	1,001	22	1,145	676	16	25	135	233	60
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,390	1,274	116	1,434	1,365	69	1,647	1,036	67	53	96	319	76
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,389	1,337	52	1,490	1,419	71	1,788	1,222	102	87	108	204	65
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,317	1,274	43	1,222	1,171	51	1,509	1,098	85	54	104	140	28
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	958	897	61	796	728	68	899	667	57	29	57	70	19
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	798	767	31	512	447	65	664	515	79	10	30	30	-
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	2,531	2,387	144	862	764	98	1,534	1,153	188	61	32	30	70
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	1,356	1,293	63	321	283	38	706	513	109	27	11	5	41
$15,000 or more	$15,000 o más	1,077	1,034	43	82	77	5	381	288	18	8	10	5	52
Median	Mediana	$3,900	$3,900	$3,900	$2,300	$2,200	$4,000	$2,600	$2,900	$4,800	$2,600	$1,600	$1,100	$2,500

Table A-7. **Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970**—Continued

Tabla A-7. **Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970**—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA / El AEME	Owner occupied—Ocupadas por propietarios						Renter occupied—Ocupadas por inquilinos						
	Unit and land owned / Posee la unidad y el solar			Unit owned, land rented or rent free / Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis									
	Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units / 2 unidades	3 and 4 units / 3 y 4 unidades	5 to 9 units / 5 a 9 unidades	10 to 19 units / 10 a 19 unidades	20 units or more / 20 unidades o más
YEAR MOVED INTO UNIT / AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD													
1969 to March 1970 / 1969 a marzo de 1970	1,708	1,624	84	1,052	987	65	3,463	2,683	269	87	113	198	113
1968 / 1968	1,047	1,010	37	782	763	19	2,118	1,317	164	80	136	312	109
1967 / 1967	690	649	41	456	442	14	1,157	700	88	26	115	148	80
1965 to 1966 / 1965 a 1966	1,900	1,862	38	990	930	60	1,676	1,164	82	50	88	233	59
1960 to 1964 / 1960 a 1964	3,133	2,967	166	1,938	1,858	80	1,980	1,154	109	121	153	381	62
1950 to 1959 / 1950 a 1959	2,525	2,324	201	2,267	2,047	220	1,548	1,007	50	55	123	264	49
1949 or earlier / 1949 o antes	2,722	2,600	122	2,315	2,228	87	772	610	50	27	58	11	16
GROSS RENT / ALQUILER BRUTO													
Specified renter occupied[1] / Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[1]	-	-	-	-	-	-	12,364	8,285	812	446	786	1,547	488
Less than $10 / Menos de $10	-	-	-	-	-	-	282	204	4	4	10	54	6
$10 to $19 / $10 a $19	-	-	-	-	-	-	1,896	856	5	76	291	601	67
$20 to $29 / $20 a $29	-	-	-	-	-	-	1,696	934	38	93	152	376	103
$30 to $39 / $30 a $39	-	-	-	-	-	-	1,508	972	48	45	132	245	66
$40 to $59 / $40 a $59	-	-	-	-	-	-	1,720	1,195	104	104	94	203	20
$60 to $79 / $60 a $79	-	-	-	-	-	-	1,051	813	109	41	36	48	4
$80 to $99 / $80 a $99	-	-	-	-	-	-	595	458	112	-	6	5	14
$100 to $119 / $100 a $119	-	-	-	-	-	-	421	270	114	5	9	-	23
$120 to $149 / $120 a $149	-	-	-	-	-	-	537	348	115	17	5	5	47
$150 or more / $150 o más	-	-	-	-	-	-	1,086	804	51	51	32	10	138
No cash rent / Sin pago en efectivo	-	-	-	-	-	-	1,572	1,431	112	10	19	-	-
Median / Mediana	-	-	-	-	-	-	$40	$47	$88	$40	$25	$23	$41
AUTOMOBILES AVAILABLE / AUTOMOVILES DISPONIBLES													
None / Ninguno	5,638	5,349	289	6,662	6,407	255	7,565	4,983	298	274	623	1,152	235
1 / 1	5,679	5,404	275	2,667	2,443	224	4,497	3,143	411	162	159	379	243
2 or more / 2 o más	2,408	2,283	125	471	405	66	652	509	103	10	4	16	10

[1] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Two-or-more-person households / Hogares de dos personas o más									One-person households / Hogares de una persona	
			Male head, wife present, no nonrelatives / Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Other male head / Otro jefe varón		Female head / Jefe hembra			
			Under 25 years / Menos de 25 años	25 to 34 years / 25 a 34 años	35 to 44 years / 35 a 44 años	45 to 64 years / 45 a 64 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	13,725	261	1,752	2,231	3,815	1,306	784	185	1,652	533	664	542
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**												
1	1	13,036	240	1,721	2,143	3,600	1,232	747	167	1,599	488	616	483
2 or more	2 o más	689	21	31	88	215	74	37	18	53	45	48	59
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	10,780	191	1,537	1,945	3,175	1,062	572	118	1,217	364	297	302
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	9,203	146	1,307	1,790	2,787	878	476	101	977	308	205	228
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,577	45	230	155	388	184	96	17	240	56	92	74
Deteriorating	Deteriorándose	2,456	59	173	258	556	218	188	64	376	121	271	172
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,021	14	46	98	280	92	71	19	168	71	113	49
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,435	45	127	160	276	126	117	45	208	50	158	123
Dilapidated	Dilapidadas	324	11	18	-	58	14	24	-	38	33	79	49
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	83	-	-	-	27	-	10	-	6	13	27	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	241	11	18	-	31	14	14	-	32	20	52	49
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	165	-	24	28	26	12	-	3	21	15	17	19
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	50	-	-	11	13	12	-	-	4	-	4	6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	115	-	24	17	13	-	-	3	17	15	13	13
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,912	41	77	171	243	114	119	17	453	143	329	205
$500 to $999	$500 a $999	997	10	50	45	176	180	59	27	154	64	56	176
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,390	30	139	98	348	238	87	22	166	75	94	93
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,389	31	176	176	384	186	61	41	171	71	79	22
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,317	23	171	220	434	135	45	27	176	41	27	18
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	958	18	157	170	311	75	66	14	101	18	23	5
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	798	24	101	152	246	97	30	-	105	14	25	4
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	2,531	62	468	580	735	185	151	13	237	75	17	8
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	1,356	17	273	372	449	50	94	13	50	27	-	11
$15,000 or more	$15,000 o más	1,077	5	140	247	489	46	72	11	39	5	23	-
Median	Mediana	$3,900	$3,800	$6,000	$6,500	$5,000	$2,700	$4,300	$2,600	$2,300	$1,800	$500	$790
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**												
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	12,213	235	1,634	2,042	3,365	1,141	672	151	1,516	448	590	419
Less than 1.5	Menos de 1.5	2,612	77	463	390	830	189	179	32	193	75	127	97
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	1,161	22	180	265	428	75	54	17	74	11	15	20
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	1,141	19	157	243	384	93	61	19	99	41	6	19
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	1,200	32	216	264	331	37	68	14	156	18	37	27
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	1,395	26	251	267	381	152	63	5	169	47	19	15
4.0 or more	4.0 o más	3,708	45	313	511	881	570	185	57	577	203	181	185
Not computed	No se computaron	996	14	54	102	130	25	62	7	248	53	205	96
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	9,800	324	1,234	1,223	2,633	955	468	212	1,074	402	786	489
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**												
1	1	9,255	311	1,204	1,144	2,443	916	452	196	996	371	756	464
2 or more	2 o más	545	13	30	79	190	39	16	16	78	29	30	25

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Two-or-more-person households / Hogares de dos personas o más: Male head, wife present, no nonrelatives / Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas: Under 25 years / Menos de 25 años	25 to 34 years / 25 a 34 años	35 to 44 years / 35 a 44 años	45 to 64 years / 45 a 64 años	65 years and over / 65 años y más	Other male head / Otro jefe varón: Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Female head / Jefa hembra: Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	One-person households / Hogares de una persona: Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más
Unit owned, land rented or rent free—Continued	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis—Continuación												
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	5,956	203	824	857	1,819	548	273	105	564	187	404	172
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	3,147	69	374	461	1,105	321	116	56	333	96	108	108
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	2,809	134	450	396	714	227	157	49	231	91	296	64
Deteriorating	Deteriorándose	2,939	105	338	301	615	328	154	95	396	133	261	213
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	850	11	107	95	217	126	19	45	98	45	72	15
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	2,089	94	231	206	398	202	135	50	298	88	189	198
Dilapidated	Dilapidadas	662	10	50	53	145	67	33	6	77	67	91	63
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	130	10	5	6	32	13	9	–	28	8	11	8
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	532	–	45	47	113	54	24	6	49	59	80	55
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	243	6	22	12	54	12	8	6	37	15	30	41
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	13	–	–	–	9	–	–	–	–	–	–	4
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	230	6	22	12	45	12	8	6	37	15	30	37
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	2,058	56	114	128	429	161	59	44	372	117	315	263
$500 to $999	$500 a $999	1,023	24	50	76	164	123	31	45	146	91	130	143
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,434	34	147	154	387	220	80	35	134	51	138	54
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,490	76	283	239	390	126	62	27	129	28	111	19
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,222	45	224	239	306	111	110	20	67	34	56	10
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	796	26	118	95	263	49	56	12	126	37	14	–
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	512	29	47	93	198	53	33	19	29	–	11	–
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	862	27	174	119	330	82	27	4	50	38	11	–
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	321	7	52	71	135	24	5	6	21	–	–	–
$15,000 or more	$15,000 o más	82	–	25	9	31	6	5	–	–	6	–	–
Median	Mediana	$2,300	$2,600	$3,100	$3,100	$2,900	$1,900	$3,000	$1,500	$1,100	$1,000	$800	$500
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**												
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	9,024	306	1,177	1,122	2,378	887	433	183	978	358	743	459
Less than 1.5	Menos de 1.5	3,858	189	707	561	982	305	230	83	342	114	267	78
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	760	23	97	120	246	81	57	20	45	45	12	14
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	631	15	66	78	169	96	24	15	77	19	45	27
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	441	–	63	78	123	29	14	10	42	–	49	33
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	613	17	56	105	158	80	36	10	51	39	40	21
4.0 or more	4.0 o más	1,659	28	107	105	472	230	51	45	224	97	109	191
Not computed	No se computaron	1,062	34	81	75	228	66	21	–	197	44	221	95
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	12,714	997	2,850	2,048	2,140	444	590	83	1,649	367	955	591
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	8,791	621	2,011	1,532	1,590	322	435	35	1,248	269	455	273
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7,910	515	1,815	1,349	1,469	299	374	31	1,163	260	382	253
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	881	106	196	183	121	23	61	4	85	9	73	20
Deteriorating	Deteriorándose	3,091	312	694	410	389	90	104	32	340	71	391	258
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,489	88	362	225	181	57	54	16	141	53	186	126
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,602	224	332	185	208	33	50	16	199	18	205	132
Dilapidated	Dilapidadas	593	47	108	74	120	27	27	16	45	22	69	38
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	125	9	15	27	16	13	5	–	13	8	9	10
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	468	38	93	47	104	14	22	16	32	14	60	28
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	239	17	37	32	41	5	24	–	16	5	40	22
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	52	9	5	11	11	–	–	–	5	5	–	6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	187	8	32	21	30	5	24	–	11	–	40	16
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**												
1	1	8,635	770	2,135	1,362	1,375	258	446	63	923	189	707	407
2 to 4	2 a 4	1,258	101	317	261	226	57	34	4	141	25	53	39
5 to 19	5 a 19	2,333	100	317	345	429	89	80	5	538	138	166	126
20 or more	20 o más	488	26	81	80	110	40	30	11	47	15	29	19

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA / El AEME	Total	Two-or-more-person households / Hogares de dos personas o más									One-person households / Hogares de una persona	
		Male head, wife present, no nonrelatives / Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Other male head / Otro jefe varón		Female head / Jefe hembra			
		Under 25 years / Menos de 25 años	25 to 34 years / 25 a 34 años	35 to 44 years / 35 a 44 años	45 to 64 years / 45 a 64 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más
Renter occupied housing units—Continued / Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos—Continuación												
GROSS RENT / ALQUILER BRUTO												
Specified renter occupied[2] / Unidades específicas ocupadas por inquilinos[2]	12,364	961	2,780	1,958	2,061	439	569	74	1,622	367	942	591
Less than $10 / Menos de $10	282	10	-	-	8	-	4	-	11	9	148	92
$10 to $19 / $10 a $19	1,896	55	141	149	258	145	79	5	479	145	230	210
$20 to $29 / $20 a $29	1,696	139	326	250	288	35	79	16	326	59	129	49
$30 to $39 / $30 a $39	1,508	174	351	241	226	55	77	16	207	34	83	44
$40 to $59 / $40 a $59	1,720	194	520	315	307	26	84	-	173	19	57	25
$60 to $79 / $60 a $79	1,051	111	302	161	208	37	25	7	104	20	60	16
$80 to $99 / $80 a $99	595	29	231	102	84	27	25	-	54	24	14	5
$100 to $119 / $100 a $119	421	43	143	81	75	18	9	-	35	7	10	-
$120 to $149 / $120 a $149	537	42	167	97	86	17	24	-	58	24	17	5
$150 or more / $150 o más	1,086	29	302	300	256	10	68	-	67	4	36	14
No cash rent / No paga alquiler en efectiro	1,572	135	297	262	265	69	95	30	108	22	158	131
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME BY INCOME / ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO, POR GRUPO DE INGRESO												
Specified renter occupied[2] / Unidades específicas ocupadas por inquilinos[2]	12,364	961	2,780	1,958	2,061	439	569	74	1,622	367	942	591
Less than $1,000 / Menos de $1,000	3,495	215	311	303	335	176	147	15	830	210	508	445
Less than 20 percent / Menos de 20 por ciento	110	-	-	5	12	9	-	-	10	-	23	51
20 to 24 percent / 20 a 24 por ciento	185	6	-	15	16	21	5	-	21	5	17	79
25 to 34 percent / 25 a 34 por ciento	242	5	-	14	22	5	10	5	93	15	28	45
35 percent or more / 35 por ciento o más	1,321	68	112	131	131	67	54	-	344	103	164	147
Not computed / No se computaron	1,637	136	199	138	154	74	78	10	362	87	276	123
$1,000 to $2,999 / $1,000 a $2,999	3,281	267	683	514	575	132	163	33	469	72	245	128
Less than 20 percent / Menos de 20 por ciento	1,382	91	280	177	272	51	68	11	228	38	139	27
20 to 24 percent / 20 a 24 por ciento	471	55	95	102	70	25	12	-	86	5	16	5
25 to 34 percent / 25 a 34 por ciento	406	15	83	88	86	26	21	-	47	5	24	11
35 percent or more / 35 por ciento o más	568	53	148	84	73	25	28	-	91	20	20	26
Not computed / No se computaron	454	53	77	63	74	5	34	22	17	4	46	59
$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	2,355	280	715	416	390	57	121	15	219	36	93	13
Less than 20 percent / Menos de 20 por ciento	1,363	175	426	255	200	25	78	15	98	27	56	8
20 to 24 percent / 20 a 24 por ciento	212	31	51	22	63	5	10	-	20	-	10	-
25 percent or more / 25 por ciento o más	445	45	141	81	62	10	13	-	74	9	5	5
Not computed / No se computaron	335	29	97	58	65	17	20	-	27	-	22	-
$5,000 or more / $5,000 o más	3,233	199	1,071	725	761	74	138	11	104	49	96	5
Less than 20 percent / Menos de 20 por ciento	2,200	142	741	457	529	54	89	7	67	42	72	-
20 to 24 percent / 20 a 24 por ciento	282	23	124	61	37	-	22	-	12	3	-	-
25 percent or more / 25 por ciento o más	417	17	131	100	102	10	15	-	19	4	14	5
Not computed / No se computaron	334	17	75	107	93	10	12	4	6	-	10	-

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.
[2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	1 person / 1 persona	2 persons / 2 personas	3 persons / 3 personas	4 persons / 4 personas	5 persons / 5 personas	6 persons / 6 personas	7 persons / 7 personas	8 persons or more / 8 personas o más	Median / Mediana
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	13,725	1,206	2,131	2,162	2,429	2,121	1,399	1,059	1,218	4.1
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	1,033	361	180	135	146	62	44	46	59	2.4
2	2	2,267	340	594	411	261	270	149	93	149	3.0
3	3	7,058	375	1,038	1,219	1,460	1,273	689	492	512	4.1
4 or more	4 o más	3,367	130	319	397	562	516	517	428	498	5.0
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	730	19	129	191	163	95	43	34	56	3.7
1965 to 1968	1965 a 1968	2,535	59	332	419	609	466	276	193	181	4.3
1960 to 1964	1960 a 1964	2,919	140	298	404	533	593	382	236	333	4.6
1950 to 1959	1950 a 1959	3,174	332	481	434	474	410	399	283	361	4.2
1940 to 1949	1940 a 1949	1,651	235	278	229	264	238	125	149	133	3.8
1939 or earlier	1939 o antes	2,716	421	613	485	386	319	174	164	154	3.2
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**										
1	1	13,036	1,099	2,010	2,079	2,311	2,064	1,314	995	1,164	4.1
2 or more	2 o más	689	107	121	83	118	57	85	64	54	3.8
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DEL HOGAR**										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	12,519	-	2,131	2,162	2,429	2,121	1,399	1,059	1,218	4.3
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	9,365	-	1,301	1,445	1,940	1,656	1,150	858	1,015	4.5
Under 25 years	Menos de 25 años	261	-	78	65	52	28	25	6	7	3.3
25 to 34 years	25 a 34 años	1,752	-	146	292	440	402	230	120	122	4.5
35 to 44 years	35 a 44 años	2,231	-	114	214	490	492	408	222	291	5.1
45 to 64 years	45 a 64 años	3,815	-	534	628	758	612	360	424	499	4.5
65 years and over	65 años y más	1,306	-	429	246	200	122	127	86	96	3.4
Other male head	Otro jefe varón	969	-	237	138	114	142	137	113	88	4.5
Under 65 years	Menos de 65 años	784	-	170	86	91	116	132	105	84	4.9
65 years and over	65 años y más	185	-	67	52	23	26	5	8	4	3.0
Female head	Jefe hembra	2,185	-	593	579	375	323	112	88	115	3.4
Under 65 years	Menos de 65 años	1,652	-	389	390	303	279	107	84	100	3.7
65 years and over	65 años y más	533	-	204	189	72	44	5	4	15	2.8
One-person households	Hogares de una persona	1,206	1,206	-	-	-	-	-	-	-	1.0
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	12,213	1,009	1,927	1,965	2,203	1,951	1,200	890	1,068	4.0
Less than 1.5	Menos de 1.5	2,612	184	296	363	427	409	308	237	388	4.6
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	1,161	35	107	208	252	227	124	86	122	4.4
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	1,141	25	118	203	242	256	94	108	95	4.4
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	1,200	64	186	173	242	238	172	43	82	4.2
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	1,395	34	254	231	345	215	148	82	86	4.0
4.0 or more	4.0 o más	3,708	366	792	649	582	521	305	269	224	3.6
Not computed	No se computaron	996	301	174	138	113	85	49	65	71	2.7

See footnotes at end of table.—Vea las notal al final de la tabla.

Table A-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1972—Continued

Tabla A-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	1 person / 1 persona	2 persons / 2 personas	3 persons / 3 personas	4 persons / 4 personas	5 persons / 5 personas	6 persons / 6 personas	7 persons / 7 personas	8 persons or more / 8 personas o más	Median / Mediana
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	9,800	1,275	1,494	1,370	1,461	1,227	872	1,020	1,081	4.0
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	1,761	616	390	227	201	116	84	66	61	2.2
2	2	3,117	426	591	463	543	308	259	280	247	3.6
3	3	3,740	188	424	583	608	600	397	458	482	4.6
4 or more	4 o más	1,182	45	89	97	109	203	132	216	291	5.9
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	335	22	50	60	74	40	29	23	37	4.0
1965 to 1968	1965 a 1968	895	123	137	134	109	137	62	83	110	4.0
1960 to 1964	1960 a 1964	1,623	170	201	176	214	247	246	160	209	4.7
1950 to 1959	1950 a 1959	2,373	276	294	254	385	321	205	296	342	4.4
1940 to 1949	1940 a 1949	2,381	342	411	404	349	263	180	206	226	3.6
1939 or earlier	1939 o antes	2,193	342	401	342	330	219	150	252	157	3.5
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**										
1	1	9,255	1,220	1,411	1,286	1,355	1,149	825	976	1,033	4.0
2 or more	2 o más	545	55	83	84	106	78	47	44	48	4.0
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DEL HOGAR**										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	8,525	-	1,494	1,370	1,461	1,227	872	1,020	1,081	4.5
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	6,369	-	871	1,008	1,099	931	694	852	914	4.7
Under 25 years	Menos de 25 años	324	-	78	72	67	40	30	15	22	3.7
25 to 34 years	25 a 34 años	1,234	-	87	163	333	162	194	177	118	4.7
35 to 44 years	35 a 44 años	1,223	-	81	95	160	252	162	185	288	5.6
45 to 64 years	45 a 64 años	2,633	-	330	443	404	395	260	391	410	4.9
65 years and over	65 años y más	955	-	295	235	135	82	48	84	76	3.3
Other male head	Otro jefe varón	680	-	217	97	132	89	31	51	63	3.7
Under 65 years	Menos de 65 años	468	-	114	51	104	79	22	46	52	4.2
65 years and over	65 años y más	212	-	103	46	28	10	9	5	11	2.6
Female head	Jefe hembra	1,476	-	406	265	230	207	147	117	104	3.8
Under 65 years	Menos de 65 años	1,074	-	208	208	152	175	128	107	96	4.3
65 years and over	65 años y más	402	-	198	57	78	32	19	10	8	2.6
One-person households	Hogares de una persona	1,275	1,275	-	-	-	-	-	-	-	1.0
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	9,024	1,202	1,348	1,266	1,334	1,120	807	945	1,002	4.0
Less than 1.5	Menos de 1.5	3,858	345	447	505	623	456	406	515	561	4.5
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	760	26	91	129	112	115	101	100	86	4.7
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	631	72	111	93	94	104	52	36	69	3.9
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	441	82	48	43	63	62	45	63	35	4.3
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	613	61	112	109	104	91	32	61	43	3.7
4.0 or more	4.0 o más	1,659	300	356	265	217	171	107	110	133	3.2
Not computed	No se computaron	1,062	316	183	122	121	121	64	60	75	2.8

See footnotes at end of table.—Vea las notal al final de la tabla.

Table A-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	1 person / 1 persona	2 persons / 2 personas	3 persons / 3 personas	4 persons / 4 personas	5 persons / 5 personas	6 persons / 6 personas	7 persons / 7 personas	8 persons or more / 8 personas o más	Median / Mediana
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	12,714	1,546	2,184	2,059	1,937	1,656	1,179	1,049	1,104	3.8
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None	Ninguno	584	411	78	30	26	17	6	11	5	1.2
1	1	2,613	764	762	450	269	156	95	69	48	2.2
2	2	3,758	219	660	759	699	596	360	226	239	3.8
3 or more	3 o más	5,759	152	684	820	943	887	718	743	812	4.8
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	190	12	39	27	27	35	21	21	8	4.1
1965 to 1968	1965 a 1968	1,138	90	191	210	174	181	139	87	66	3.9
1960 to 1964	1960 a 1964	1,680	163	285	238	309	254	166	155	110	4.0
1950 to 1959	1950 a 1959	4,056	453	627	642	617	523	356	316	522	4.0
1940 to 1949	1940 a 1949	2,797	405	519	472	416	275	269	273	168	3.5
1939 or earlier	1939 o antes	2,853	423	523	470	394	388	228	197	230	3.5
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**										
1	1	8,635	1,114	1,525	1,431	1,367	1,125	761	652	660	3.7
2	2	812	65	129	185	120	139	56	81	37	3.7
3 and 4	3 y 4	446	27	39	84	57	41	31	51	116	4.9
5 to 9	5 a 9	786	106	134	89	79	118	76	95	89	4.3
10 to 19	10 a 19	1,547	186	188	171	243	190	224	159	186	4.4
20 or more	20 o más	488	48	169	99	71	43	31	11	16	2.8
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DEL HOGAR**										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	11,168	–	2,184	2,059	1,937	1,656	1,179	1,049	1,104	4.2
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	8,479	–	1,408	1,434	1,537	1,338	1,007	843	912	4.4
Under 25 years	Menos de 25 años	997	–	287	344	185	102	27	38	14	3.1
25 to 34 years	25 a 34 años	2,850	–	332	528	697	563	331	211	188	4.3
35 to 44 years	35 a 44 años	2,048	–	180	231	292	343	341	318	343	5.4
45 to 64 years	45 a 64 años	2,140	–	411	255	319	285	287	254	329	4.8
65 years and over	65 años y más	444	–	198	76	44	45	21	22	38	2.8
Other male head	Otro jefe varón	673	–	250	136	70	76	53	25	63	3.1
Under 65 years	Menos de 65 años	590	–	214	107	66	76	48	25	54	3.3
65 years and over	65 años y más	83	–	36	29	4	–	5	–	9	...
Female head	Jefe hembra	2,016	–	526	489	330	242	119	181	129	3.5
Under 65 years	Menos de 65 años	1,649	–	333	396	299	212	119	171	119	3.8
65 years and over	65 años y más	367	–	193	93	31	30	–	10	10	2.5
One-person households	Hogares de una persona	1,546	1,546	–	–	–	–	–	–	–	1.0
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO**										
Specified renter occupied[2]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[2]	12,364	1,533	2,145	2,019	1,904	1,620	1,127	1,000	1,016	3.8
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,445	142	180	223	211	176	206	144	163	4.3
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,873	112	277	344	352	257	174	141	216	4.1
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,737	122	280	316	258	263	146	195	157	4.1
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,150	127	222	153	239	186	119	68	36	3.8
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,168	133	209	176	217	181	83	80	89	3.8
35 percent or more	35 por ciento o más	2,231	361	503	385	261	246	170	188	117	3.2
Not computed	No se computaron	2,760	536	474	422	366	311	229	184	238	3.4

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-10. Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970

Tabla A-10. Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than 2 months / Menos de 2 meses	2 up to 6 months / De 2 a 6 meses	6 months or more / 6 meses o más
Vacant for sale	Vacantes para venta	390	154	113	123
ROOMS	**CUARTOS**				
1 to 3 rooms	1 a 3 cuartos	111	28	62	21
4 rooms	4 cuartos	63	19	14	30
5 rooms	5 cuartos	115	59	18	38
6 rooms	6 cuartos	77	37	10	30
7 rooms or more	7 cuartos o más	24	11	9	4
PLUMBING FACILITIES	**FACILIDADES SANITARIAS**				
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	254	111	84	59
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	136	43	29	64
BEDROOMS	**DORMITORIOS**				
None and 1	Ninguno y 1	97	23	62	12
2	2	103	33	20	50
3	3	133	76	22	35
4 or more	4 o más	57	22	9	26
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**				
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	157	98	52	7
1960 to 1968	1960 a 1968	83	18	15	50
1950 to 1959	1950 a 1959	62	25	13	24
1949 or earlier	1949 o antes	88	13	33	42
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**				
1	1	314	149	49	116
2 or more	2 o más	76	5	64	7
SALES PRICE ASKED	**PRECIO DE VENTA SOLICITADO**				
Specified vacant for sale[1]	Viviendas específicas vacantes para venta[1]	303	149	49	105
Less than $1,000	Menos de $1,000	32	21	-	11
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	31	15	-	16
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	25	11	4	10
$3,000 to $4,999	$3,000 a $4,999	46	4	24	18
$5,000 to $9,999	$5,000 a $9,999	26	-	8	18
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	5	-	-	5
$15,000 to $19,999	$15,000 a $19,999	63	44	8	11
$20,000 or more	$20,000 o más	75	54	5	16
Median price asked	Precio mediano solicitado	$9,000	$17,700	...	$4,700

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-10. **Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970**—Continued

Tabla A-10. **Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970**—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than 2 months / Menos de 2 meses	2 up to 6 months / De 2 a 6 meses	6 months or more / 6 meses o más
Vacant for rent	Vacantes para alquiler	783	384	155	244
ROOMS	**CUARTOS**				
1 room	1 cuarto	60	29	20	11
2 rooms	2 cuartos	83	38	14	31
3 rooms	3 cuartos	125	81	13	31
4 rooms	4 cuartos	163	108	47	8
5 rooms	5 cuartos	223	79	35	109
6 rooms	6 cuartos	96	40	17	39
7 rooms or more	7 cuartos o más	33	9	9	15
PLUMBING FACILITIES	**FACILIDADES SANITARIAS**				
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	538	280	80	178
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	245	104	75	66
BEDROOMS	**DORMITORIOS**				
None	Ninguno	64	33	20	11
1	1	189	98	28	63
2	2	183	122	46	15
3 or more	3 o más	347	131	61	155
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**				
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	132	34	-	98
1960 to 1968	1960 a 1968	171	100	23	48
1950 to 1959	1950 a 1959	132	79	31	22
1949 or earlier	1949 o antes	348	171	101	76
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**				
1	1	545	299	139	107
2 to 4	2 a 4	56	24	9	23
5 to 9	5 a 9	105	20	-	85
10 to 19	10 a 19	37	30	7	-
20 or more	20 o más	40	11	-	29
RENT ASKED	**ALQUILER SOLICITADO**				
Specified vacant for rent[2]	Viviendas específicas vacantes para alquiler[2]	773	381	155	237
Less than $20	Menos de $20	183	71	69	43
$20 to $29	$20 a $29	127	62	31	34
$30 to $39	$30 a $39	28	24	4	-
$40 to $59	$40 a $59	79	64	9	6
$60 to $79	$60 a $79	40	14	16	10
$80 to $99	$80 a $99	26	18	-	8
$100 to $119	$100 a $119	138	38	-	100
$120 or more	$120 o más	152	90	26	36
Median rent asked	Alquiler promedio solicitado	$ 52	$ 49	$ 23	$104

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-11. Sales Price Asked and Rent Asked for Year-Round Vacant Housing Units: 1970

Tabla A-11. Precio de Venta Solicitado y Alquiler Solicitado por Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes: 1970

{Data based on sample, see text. For meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar el significado de los símbolos, véase el texto}

The SMSA / El AEME	Sales price asked–Vacant for sale[1] / Precio de venta solicitado–Vacantes para venta[1]							Rent asked–Vacant for rent[2] / Alquiler solicitado–Vacantes para alquiler[2]						
	Total	Less than $2,000 / Menos de $2,000	$2,000 to $4,999 / $2,000 a $4,999	$5,000 to $9,999 / $5,000 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 or more / $20,000 o más	Total	Less than $20 / Menos de $20	$20 to $39 / $20 a $39	$40 to $59 / $40 a $59	$60 to $79 / $60 a $79	$80 to $99 / $80 a $99	$100 or more / $100 o más
Total / Total	303	63	71	26	5	63	75	773	183	155	79	40	26	290
PLUMBING FACILITIES / FACILIDADES SANITARIAS														
With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	179	4	21	11	5	63	75	535	81	73	54	29	18	280
Lacking some or all plumbing facilities / Sin algunas o todas las facilidades	124	59	50	15	-	-	-	238	102	82	25	11	8	10
BEDROOMS / DORMITORIOS														
None and 1 / Ninguno y 1	32	14	13	-	-	-	5	246	90	72	12	7	4	61
2 / 2	91	42	39	10	-	-	-	180	59	43	36	14	14	14
3 / 3	128	7	19	11	5	48	38	289	27	28	26	15	8	185
4 or more / 4 o más	52	-	-	5	-	15	32	58	7	12	5	4	-	30
YEAR STRUCTURE BUILT / AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA														
1969 to March 1970 / 1969 a marzo de 1970	103	-	-	5	-	44	54	132	-	10	15	-	-	107
1960 to 1968 / 1960 a 1968	72	26	3	18	5	4	16	171	44	16	22	6	4	79
1950 to 1959 / 1950 a 1959	51	24	27	-	-	-	-	129	24	46	11	4	4	40
1949 or earlier / 1949 o antes	77	13	41	3	-	15	5	341	115	83	31	30	18	64
UNITS IN STRUCTURE / UNIDADES EN LA ESTRUCTURA														
1 / 1	-	-	-	-	-	-	-	535	164	138	56	40	26	111
2 to 4 / 2 a 4	-	-	-	-	-	-	-	56	4	12	11	-	-	29
5 to 19 / 5 a 19	-	-	-	-	-	-	-	142	15	5	12	-	-	110
20 or more / 20 o más	-	-	-	-	-	-	-	40	-	-	-	-	-	40
INCLUSION OF UTILITIES IN RENT / INCLUSION DE SERVICIOS PUBLICOS EN EL ALQUILER														
All utilities included / Todos los servicios públicos incluídos	-	-	-	-	-	-	-	63	5	12	5	3	-	38
Some or no utilities included / Algunos o ningún servicio incluído	-	-	-	-	-	-	-	710	178	143	74	37	26	252

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-1. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970

Tabla B-1. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	10,173	381	277	308	488	938	1,040	1,593	1,503	1,870	1,775	15,200
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	221	125	18	24	9	10	13	4	5	8	5	900
3 rooms	3 cuartos	316	114	78	30	29	35	5	11	6	8	-	1,600
4 rooms	4 cuartos	1,256	83	82	122	160	205	149	228	99	97	31	7,200
5 rooms	5 cuartos	3,918	43	71	70	152	406	483	614	885	886	308	15,700
6 rooms	6 cuartos	2,509	11	28	43	86	203	303	434	274	578	549	17,700
7 rooms	7 cuartos	1,059	5	-	19	38	59	59	189	132	193	365	21,500
8 rooms or more	8 cuartos o más	894	-	-	-	14	20	28	113	102	100	517	30000+
Median	Mediana	5.3	3.1	4.0	4.3	4.8	5.0	5.2	5.4	5.2	5.4	6.5	...
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	809	149	52	65	95	104	91	86	66	64	37	6,000
2 persons	2 personas	1,664	50	45	48	109	148	191	301	193	318	261	14,000
3 persons	3 personas	1,679	54	29	32	76	149	169	313	271	299	287	15,300
4 persons	4 personas	1,930	25	43	27	62	152	203	261	323	448	386	18,000
5 persons	5 personas	1,699	29	37	44	44	138	158	283	336	303	327	16,700
6 persons	6 personas	1,013	46	18	23	9	77	95	134	164	219	228	18,200
7 persons	7 personas	709	-	25	35	43	71	73	134	77	127	124	14,000
8 persons or more	8 personas o más	670	28	28	34	50	99	60	81	73	92	125	12,200
Median	Mediana	4.0	2.3	3.8	3.8	3.0	3.9	3.8	3.9	4.2	4.1	4.3	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	272	6	9	5	-	15	32	41	48	49	67	17,900
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**												
0.50 or less	0.50 o menos	3,268	132	80	107	224	295	337	547	373	529	644	14,200
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,057	121	90	94	141	410	497	785	884	1,035	1,000	17,200
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,295	30	63	64	83	150	150	191	200	248	116	12,800
1.51 or more	1.51 o más	553	98	44	43	40	83	56	70	46	58	15	6,600
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	8,334	70	120	83	247	605	761	1,458	1,420	1,808	1,762	17,900
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7,833	26	20	37	169	498	691	1,402	1,420	1,808	1,762	18,800
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	501	44	100	46	78	107	70	56	-	-	-	4,600
Deteriorating	Deteriorándose	1,524	191	131	181	203	286	266	121	77	55	13	5,500
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	831	25	8	48	98	191	215	107	71	55	13	8,000
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	693	166	123	133	105	95	51	14	6	-	-	2,400
Dilapidated	Dilapidadas	256	106	22	44	38	27	6	6	-	7	-	2,000
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	83	19	4	21	10	10	6	6	-	7	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	173	87	18	23	28	17	-	-	-	-	-	1,000
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	59	14	4	-	-	20	7	8	6	-	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	29	-	-	-	-	14	7	8	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	30	14	4	-	-	6	-	-	6	-	-	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
None and 1	Ninguno y 1	500	223	74	54	35	28	19	14	12	30	11	1,400
2	2	1,381	125	127	107	203	230	183	232	61	69	44	6,400
3	3	5,656	33	71	129	203	512	649	942	1,079	1,316	722	16,300
4 or more	4 o más	2,636	-	5	18	47	168	189	405	351	455	998	23,000
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	569	4	5	11	15	24	58	30	77	163	182	23,700
1965 to 1968	1965 a 1968	1,958	28	17	5	11	111	213	278	292	555	448	20,400
1960 to 1964	1960 a 1964	2,173	24	10	35	-	73	99	300	562	508	562	19,900
1950 to 1959	1950 a 1959	2,108	95	108	74	124	269	148	276	269	419	326	14,300
1940 to 1949	1940 a 1949	1,163	104	66	115	64	200	182	218	101	52	61	7,900
1939 or earlier	1939 o antes	2,202	126	71	68	274	261	340	491	202	173	196	9,700

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

Table B-1. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970—Continued

Tabla B-1. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DE HOGAR**												
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	9,364	232	225	243	393	834	949	1,507	1,437	1,806	1,738	16,000
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	7,018	148	114	140	250	573	640	1,102	1,193	1,488	1,370	17,300
Under 25 years	Menos de 25 años	165	17	5	4	–	15	23	16	40	23	22	15,300
25 to 34 years	25 a 34 años	1,297	33	16	24	24	126	108	153	235	330	248	18,500
35 to 44 years	35 a 44 años	1,763	20	13	38	43	96	133	193	314	474	439	20,700
45 to 64 years	45 a 64 años	2,876	62	67	64	129	233	268	516	480	513	544	16,000
65 years and over	65 años y más	917	16	13	10	54	103	108	224	124	148	117	13,400
Other male head	Otro jefe varón	696	30	61	21	37	81	77	72	39	76	202	12,800
Under 65 years	Menos de 65 años	573	30	46	16	32	56	67	56	25	71	174	13,500
65 years and over	65 años y más	123	–	15	5	5	25	10	16	14	5	28	10,500
Female head	Jefe hembra	1,650	54	50	82	106	180	232	333	205	242	166	11,800
Under 65 years	Menos de 65 años	1,250	41	39	69	64	135	168	235	176	191	132	12,300
65 years and over	65 años y más	400	13	11	13	42	45	64	98	29	51	34	10,600
One-person households	Hogares de una persona	809	149	52	65	95	104	91	86	66	64	37	6,000
Under 65 years	Menos de 65 años	461	84	28	28	66	64	45	41	24	53	28	6,000
65 years and over	65 años y más	348	65	24	37	29	40	46	45	42	11	9	6,200
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,223	150	40	101	166	167	145	167	121	90	76	7,300
$500 to $999	$500 a $999	561	42	51	21	52	115	105	98	40	29	8	7,500
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	861	98	95	40	78	117	108	171	70	46	38	7,600
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	955	55	39	87	70	115	133	191	108	100	57	9,600
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	917	15	39	16	40	86	139	224	130	157	71	12,800
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	688	5	8	15	22	55	98	146	127	126	86	14,800
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	660	10	–	9	20	81	30	124	165	162	59	16,700
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	2,111	–	–	10	35	146	178	307	444	681	310	19,300
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	1,199	–	5	9	5	39	73	116	174	319	459	25,600
$15,000 or more	$15,000 o más	998	6	–	–	–	17	31	49	124	160	611	30000+
Median	Mediana	$4,800	$1,000	$1,500	$1,800	$1,300	$2,600	$3,200	$3,800	$5,900	$7,400	$12,000	...
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,339	33	23	16	34	87	100	108	156	449	333	22,500
1968	1968	752	36	10	–	16	45	70	93	170	194	118	18,100
1967	1967	549	24	9	6	10	28	57	115	91	122	87	16,400
1965 to 1966	1965 a 1966	1,464	30	34	22	18	122	166	198	308	271	295	17,300
1960 to 1964	1960 a 1964	2,323	59	39	48	40	154	143	356	445	454	585	18,600
1950 to 1959	1950 a 1959	1,724	70	92	92	160	228	197	280	145	233	227	10,400
1949 or earlier	1949 o antes	2,022	129	70	124	210	274	307	443	188	147	130	9,200
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	3,632	337	229	259	357	559	496	657	398	232	108	7,900
1	1	4,514	44	43	49	121	313	437	769	879	1,098	761	17,700
2 or more	2 o más	2,027	–	5	–	10	66	107	167	226	540	906	28,000

Table B-2. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970

Tabla B-2. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	7,003	1,180	1,027	962	1,216	1,087	578	440	203	247	63	3,500
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	461	356	49	19	19	14	4	-	-	-	-	500
3 rooms	3 cuartos	983	442	275	93	89	56	19	4	5	-	-	1,200
4 rooms	4 cuartos	1,719	290	360	391	382	213	26	37	9	6	5	2,500
5 rooms	5 cuartos	2,164	67	269	307	428	410	245	152	124	141	21	5,100
6 rooms	6 cuartos	1,060	20	52	120	204	246	175	123	51	59	10	6,400
7 rooms	7 cuartos	414	5	17	32	78	104	74	75	9	9	11	6,800
8 rooms or more	8 cuartos o más	202	-	5	-	16	44	35	49	5	32	16	10,100
Median	Mediana	4.7	3.0	4.0	4.4	4.8	5.1	5.5	5.7	5.2	5.3	...	...
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	966	367	242	124	83	74	30	14	5	22	5	1,500
2 persons	2 personas	1,110	226	134	148	193	200	90	59	24	31	5	3,500
3 persons	3 personas	1,031	181	98	114	185	202	89	60	25	50	27	4,300
4 persons	4 personas	1,031	124	136	119	232	143	109	73	45	44	6	4,200
5 persons	5 personas	858	64	100	137	178	120	65	89	35	60	10	4,400
6 persons	6 personas	587	77	88	115	79	81	48	49	25	20	5	3,300
7 persons	7 personas	716	57	117	79	152	142	100	35	25	9	-	4,400
8 persons or more	8 personas o más	704	84	112	126	114	125	47	61	19	11	5	3,500
Median	Mediana	3.9	2.5	3.8	4.3	4.1	4.0	4.2	4.7	4.6	4.0	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	199	35	34	17	14	38	19	20	11	5	6	4,900
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**												
0.50 or less	0.50 o menos	1,924	327	348	274	261	302	162	104	34	80	32	3,100
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	2,800	424	250	294	588	480	256	228	111	148	21	4,500
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,291	130	202	231	218	231	140	87	33	14	5	3,800
1.51 or more	1.51 o más	988	299	227	163	149	74	20	21	25	5	5	1,900
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	4,021	278	424	468	721	772	479	396	194	226	63	5,400
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	2,437	19	53	120	416	606	391	354	189	226	63	7,500
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,584	259	371	348	305	166	88	42	5	-	-	2,500
Deteriorating	Deteriorándose	2,236	614	444	361	395	287	70	40	4	21	-	2,200
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	747	41	87	118	206	191	55	40	4	5	-	4,200
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,489	573	357	243	189	96	15	-	-	16	-	1,500
Dilapidated	Dilapidadas	573	205	134	119	72	23	16	4	-	-	-	1,600
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	124	19	29	33	20	13	6	4	-	-	-	2,400
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	449	186	105	86	52	10	10	-	-	-	-	1,400
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	173	83	25	14	28	5	13	-	5	-	-	1,100
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	8	4	-	4	-	-	-	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	165	79	25	10	28	5	13	-	5	-	-	1,100
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
None and 1	Ninguno y 1	1,309	745	284	108	87	62	13	-	10	-	-	900
2	2	2,241	351	515	442	482	298	83	43	5	17	5	2,600
3	3	2,543	70	186	355	501	533	332	238	137	165	26	5,700
4 or more	4 o más	910	14	42	57	146	194	150	159	51	65	32	7,500
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	153	16	22	10	36	-	6	10	8	45	-	4,600
1965 to 1968	1965 a 1968	480	114	50	45	45	71	42	38	38	32	5	4,400
1960 to 1964	1960 a 1964	978	200	103	72	105	125	105	79	69	89	31	5,200
1950 to 1959	1950 a 1959	1,784	267	281	270	383	290	141	68	32	37	15	3,400
1940 to 1949	1940 a 1949	1,838	272	340	330	347	290	113	85	23	26	12	2,900
1939 or earlier	1939 o antes	1,770	311	231	235	300	311	171	160	33	18	-	3,700

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.–Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

Table B-2. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970—Continued

Tabla B-2. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por centos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
HOUSEHOLD COMPOSITION	COMPOSICION DE HOGAR												
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	6,037	813	785	838	1,133	1,013	548	426	198	225	58	4,000
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	4,464	505	524	576	852	843	428	328	159	195	54	4,500
Under 25 years	Menos de 25 años	211	62	23	31	49	17	12	5	5	7	-	2,700
25 to 34 years	25 a 34 años	847	116	124	125	166	95	76	23	35	70	17	3,700
35 to 44 years	35 a 44 años	764	69	95	128	126	135	71	55	44	41	-	4,400
45 to 64 years	45 a 64 años	1,931	155	203	234	378	454	177	179	57	63	31	5,000
65 years and over	65 años y más	711	103	79	58	133	142	92	66	18	14	6	4,700
Other male head	Otro jefe varón	477	88	91	101	83	32	36	33	4	5	4	2,600
Under 65 years	Menos de 65 años	318	47	62	79	50	23	36	12	-	5	4	2,600
65 years and over	65 años y más	159	41	29	22	33	9	-	21	4	-	-	2,400
Female head	Jefe hembra	1,096	220	170	161	198	138	84	65	35	25	-	3,000
Under 65 years	Menos de 65 años	802	169	124	118	166	65	39	46	35	20	-	2,900
65 years and over	65 años y más	294	51	46	43	32	53	45	19	-	5	-	3,400
One-person households	Hogares de una persona	966	367	242	124	83	74	30	14	5	22	5	1,500
Under 65 years	Menos de 65 años	588	223	154	90	47	32	26	5	-	6	5	1,500
65 years and over	65 años y más	378	144	88	34	36	42	4	9	5	16	-	1,500
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,610	468	281	208	241	196	95	61	36	24	-	2,300
$500 to $999	$500 a $999	686	184	152	72	133	62	40	20	9	14	-	2,100
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	939	195	144	127	199	168	45	34	9	18	-	3,000
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,046	166	162	178	209	147	86	57	24	17	-	3,200
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	906	91	138	192	157	146	74	53	29	9	17	3,400
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	523	32	56	77	105	116	65	44	14	10	4	4,800
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	333	20	36	54	72	72	34	31	14	-	-	4,600
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	623	24	41	48	79	121	88	78	48	84	12	7,500
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	265	-	17	6	15	53	46	46	14	54	14	9,800
$15,000 or more	$15,000 o más	72	-	-	-	6	6	5	16	6	17	16	...
Median	Mediana	$2,300	$800	$1,600	$2,400	$2,200	$2,800	$3,300	$3,900	$3,800	$7,100	...	...
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	672	139	81	83	141	65	41	29	24	54	15	3,500
1968	1968	556	143	67	78	77	66	65	17	23	30	-	2,900
1967	1967	325	101	56	35	45	38	55	10	14	12	-	2,200
1965 to 1966	1965 a 1966	655	112	108	85	114	110	47	24	15	35	5	3,400
1960 to 1964	1960 a 1964	1,265	178	156	128	198	244	100	89	81	69	22	4,700
1950 to 1959	1950 a 1959	1,628	237	261	244	319	230	157	106	17	43	14	3,500
1949 or earlier	1949 o antes	1,902	270	298	309	322	334	164	165	29	4	7	3,500
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	4,976	1,112	881	780	862	751	303	184	43	54	6	2,600
1	1	1,711	60	142	178	318	312	223	213	114	139	12	6,300
2 or more	2 o más	316	8	4	4	36	24	52	43	46	54	45	13,500

Table B-3. Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-3. Alquiler Bruto de Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Less than $10 / Menos de $10	$10 to $19 / $10 a $19	$20 to $29 / $20 a $29	$30 to $39 / $30 a $39	$40 to $59 / $40 a $59	$60 to $79 / $60 a $79	$80 to $99 / $80 a $99	$100 to $119 / $100 a $119	$120 to $149 / $120 a $149	$150 or more / $150 o más	No cash rent / Sin pago en efectivo	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Specified renter occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[1]	11,257	257	1,857	1,575	1,423	1,624	1,015	586	407	533	1,077	903	41
ROOMS	**CUARTOS**													
1 room	1 cuarto	459	122	132	40	25	21	7	5	8	-	22	77	15
2 rooms	2 cuartos	419	20	114	72	63	26	6	4	18	10	15	71	26
3 rooms	3 cuartos	1,976	104	594	387	305	204	61	40	24	66	67	124	26
4 rooms	4 cuartos	2,621	11	521	550	432	515	192	97	42	14	55	192	33
5 rooms	5 cuartos	3,532	-	423	413	399	552	448	175	189	248	465	220	55
6 rooms	6 cuartos	1,494	-	68	92	177	213	176	177	70	116	259	146	74
7 rooms	7 cuartos	489	-	5	21	22	85	84	63	26	50	86	47	81
8 rooms or more	8 cuartos o más	267	-	-	-	-	8	41	25	30	29	108	26	137
Median	Mediana	4.6	1.8	3.7	4.0	4.2	4.6	5.0	5.3	5.1	5.2	5.3	4.4	...
PERSONS	**PERSONAS**													
1 person	1 persona	1,385	219	436	178	127	82	76	15	10	22	50	170	19
2 persons	2 personas	1,968	24	377	280	197	175	184	135	79	116	263	148	44
3 persons	3 personas	1,875	5	230	242	202	280	240	137	73	138	200	128	52
4 persons	4 personas	1,771	6	176	198	222	385	152	108	86	91	223	124	51
5 persons	5 personas	1,463	3	160	191	174	293	114	85	64	65	182	132	51
6 persons	6 personas	1,018	-	152	122	212	135	111	32	31	32	103	88	39
7 persons	7 personas	939	-	169	201	134	116	89	35	42	36	37	80	34
8 persons or more	8 personas o más	838	-	157	163	155	158	49	49	22	33	19	33	35
Median	Mediana	3.7	1.1	3.0	3.9	4.3	4.2	3.5	3.6	4.0	3.4	3.6	3.5	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	198	-	23	27	10	38	9	-	6	41	33	11	54
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**													
0.50 or less	0.50 o menos	2,648	104	470	290	233	245	291	180	78	157	353	247	48
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,167	140	716	615	571	812	498	298	232	271	636	378	49
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	2,137	6	394	395	371	365	186	64	76	75	64	141	35
1.51 or more	1.51 o más	1,305	7	277	275	248	202	40	44	21	30	24	137	31
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**													
Sound	En buenas condiciones	8,173	120	1,466	1,043	958	1,060	758	441	364	486	1,034	443	45
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7,624	107	1,407	934	810	977	754	422	364	482	1,029	338	47
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	549	13	59	109	148	83	4	19	-	4	5	105	33
Deteriorating	Deteriorándose	2,478	122	269	443	390	476	221	129	37	43	43	305	36
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,432	74	93	134	201	359	198	119	31	43	38	142	50
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,046	48	176	309	189	117	23	10	6	-	5	163	27
Dilapidated	Dilapidadas	476	15	86	80	58	65	32	11	6	-	-	123	29
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	125	-	6	14	12	30	32	11	6	-	-	14	56
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	351	15	80	66	46	35	-	-	-	-	-	109	24
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	130	-	36	9	17	23	4	5	-	4	-	32	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	42	-	6	-	6	17	4	-	-	4	-	5	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	88	-	30	9	11	6	-	5	-	-	-	27	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**													
None	Ninguno	469	122	132	40	25	21	7	5	8	10	22	77	16
1	1	2,304	113	680	435	355	217	80	39	42	55	99	189	26
2	2	3,193	22	565	644	540	620	281	124	40	35	64	258	34
3 or more	3 o más	5,291	-	480	456	503	766	647	418	317	433	892	379	68

[1] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-3. Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-3. Alquiler Bruto de Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.--Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Less than $10 Menos de $10	$10 to $19 $10 a $19	$20 to $29 $20 a $29	$30 to $39 $30 a $39	$40 to $59 $40 a $59	$60 to $79 $60 a $79	$80 to $99 $80 a $99	$100 to $119 $100 a $119	$120 to $149 $120 a $149	$150 or more $150 o más	No cash rent Sin pago en efectivo	Median (dollars) Mediana (dolares)
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	133	3	-	5	10	-	16	16	21	9	39	14	109
1965 to 1968	1965 a 1968	1,007	13	83	64	149	173	46	50	42	64	267	56	59
1960 to 1964	1960 a 1964	1,449	73	195	194	145	144	121	34	70	107	272	94	48
1950 to 1959	1950 a 1959	3,791	66	939	669	510	435	206	140	126	169	360	171	33
1940 to 1949	1940 a 1949	2,516	60	410	386	312	424	318	144	83	83	60	236	39
1939 or earlier	1939 o antes	2,361	42	230	257	297	448	308	202	65	101	79	332	50
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**													
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	2,229	179	789	371	236	201	110	26	5	50	77	185	21
$500 to $999	$500 a $999	1,003	29	419	199	131	84	22	15	18	9	9	68	21
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,358	15	305	336	262	171	23	31	19	34	44	118	29
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,517	29	190	303	315	278	154	60	34	32	21	101	36
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,315	-	86	173	212	326	174	74	38	41	42	149	46
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	814	5	27	73	80	227	110	78	40	50	55	69	56
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	600	-	11	54	91	93	130	80	15	24	49	53	64
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,418	-	25	56	91	210	233	176	124	164	228	111	84
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	643	-	5	10	5	29	38	41	99	84	292	40	147
$15,000 or more	$15,000 o más	360	-	-	-	-	5	21	5	15	45	260	9	150+
Median	Mediana	$2,700	$500	$700	$1,600	$2,300	$3,200	$4,200	$5,100	$6,900	$6,600	$10,200	$2,800	...
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	3,011	34	279	276	370	360	375	178	142	206	614	177	65
1968	1968	1,971	44	236	254	234	379	164	151	119	105	209	76	48
1967	1967	1,035	6	158	167	127	184	109	76	38	50	67	53	43
1965 to 1966	1965 a 1966	1,515	65	296	220	175	241	140	76	43	68	74	117	37
1960 to 1964	1960 a 1964	1,831	69	372	311	235	272	115	81	43	55	92	186	33
1950 to 1959	1950 a 1959	1,365	28	429	248	191	136	70	19	11	49	16	168	26
1949 or earlier	1949 o antes	529	11	87	99	91	52	42	5	11	-	5	126	30
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DEL INGRESO**													
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,341	49	348	315	245	182	84	23	27	35	33	-	29
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,770	18	174	343	217	394	239	121	97	64	103	-	46
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,675	21	151	180	292	301	219	127	88	103	193	-	52
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,101	23	202	114	160	181	98	80	26	52	165	-	46
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,136	17	181	90	97	140	161	82	59	87	222	-	65
35 percent or more	35 por ciento o más	2,170	82	466	327	217	274	126	127	105	147	299	-	40
Not computed	No se computaron	2,064	47	335	206	195	152	88	26	5	45	62	903	30
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**													
None	Ninguno	6,644	257	1,638	1,274	1,042	868	414	254	110	67	164	556	29
1	1	4,034	-	208	296	376	697	582	302	242	363	685	283	70
2 or more	2 o más	579	-	11	5	5	59	19	30	55	103	228	64	141

Table B-4. Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-4. Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Less than $500 or loss / Menos de $500 o pérdida	$500 to $999 / $500 a $999	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $3,999 / $3,000 a $3,999	$4,000 to $4,999 / $4,000 a $4,999	$5,000 to $5,999 / $5,000 a $5,999	$6,000 to $9,999 / $6,000 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 or more / $15,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	11,144	1,312	645	984	1,032	997	781	723	2,315	1,304	1,051	4,800
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	252	88	47	54	17	24	–	5	4	5	8	900
3 rooms	3 cuartos	386	128	33	91	41	21	15	13	19	20	5	1,400
4 rooms	4 cuartos	1,338	275	128	192	177	180	96	74	141	54	21	2,400
5 rooms	5 cuartos	4,305	399	240	330	457	376	327	377	1,113	430	256	5,100
6 rooms	6 cuartos	2,725	236	142	181	194	260	228	130	654	428	272	5,900
7 rooms or more	7 cuartos o más	2,138	186	55	136	146	136	115	124	384	367	489	7,700
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	930	402	164	165	60	36	23	21	25	11	23	700
2 persons	2 personas	1,817	307	134	236	249	180	115	68	298	123	107	2,900
3 and 4 persons	3 y 4 personas	3,897	328	180	276	389	341	306	273	865	537	402	5,500
5 persons	5 personas	1,816	111	59	106	101	225	164	148	443	282	177	6,000
6 persons	6 personas	1,152	59	31	80	75	100	68	115	304	189	131	6,500
7 persons	7 personas	811	69	48	73	64	72	43	44	229	91	78	5,800
8 persons or more	8 personas o más	721	36	29	48	94	43	62	54	151	71	133	5,900
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	309	34	37	42	28	35	13	17	50	35	18	3,400
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
Less than 3	Menos de 3	2,077	545	221	375	287	230	92	91	140	61	35	1,700
3	3	6,182	522	340	445	538	592	473	472	1,551	785	464	5,400
4 or more	4 o más	2,885	245	84	164	207	175	216	160	624	458	552	7,200
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	619	23	14	20	30	41	19	51	202	141	78	8,500
1960 to 1968	1960 a 1968	4,387	240	114	240	317	375	356	350	1,133	675	587	6,600
1950 to 1959	1950 a 1959	2,497	383	140	249	236	231	138	128	474	314	204	4,100
1949 or earlier	1949 o antes	3,641	666	377	475	449	350	268	194	506	174	182	2,700
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1960 a marzo de 1970	1,459	88	44	90	106	121	94	103	425	242	146	6,900
1968	1968	821	71	24	62	58	60	102	52	214	101	77	5,600
1960 to 1967	1960 a 1967	4,725	417	187	278	413	439	309	382	1,092	635	573	5,800
1959 or earlier	1959 o antes	4,139	736	390	554	455	377	276	186	584	326	255	2,900
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	3,983	966	497	631	599	402	254	154	341	84	55	1,800
1	1	4,946	289	144	308	389	467	391	481	1,422	671	384	6,000
2 or more	2 o más	2,215	57	4	45	44	128	136	88	552	549	612	10,500
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	7,583	1,682	709	1,015	1,116	957	602	396	721	308	77	2,300
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	470	141	106	91	50	41	18	23	–	–	–	900
3 rooms	3 cuartos	1,011	330	170	146	152	104	15	18	65	11	–	1,000
4 rooms	4 cuartos	1,809	495	152	249	355	235	123	89	88	18	5	2,000
5 rooms	5 cuartos	2,416	450	189	339	326	362	226	120	263	116	25	2,700
6 rooms	6 cuartos	1,189	143	65	148	156	160	131	101	190	74	21	3,500
7 rooms or more	7 cuartos o más	688	123	27	42	77	55	89	45	115	89	26	4,200
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	1,031	493	201	142	105	54	14	11	11	–	–	600
2 persons	2 personas	1,224	331	167	278	186	106	32	26	66	21	11	1,400
3 and 4 persons	3 y 4 personas	2,250	371	180	278	359	306	236	146	258	99	17	2,800
5 persons	5 personas	932	187	58	105	112	145	76	47	133	57	12	3,000
6 persons	6 personas	633	81	34	62	119	107	67	52	75	31	5	3,200
7 persons	7 personas	765	117	41	52	130	101	109	54	86	53	22	3,400
8 persons or more	8 personas o más	748	102	28	98	105	138	68	60	92	47	10	3,300
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	215	57	32	19	20	28	21	10	23	5	–	2,000
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
Less than 3	Menos de 3	3,681	1,089	489	561	598	432	179	126	173	34	–	1,500
3	3	2,884	460	173	367	404	408	290	183	384	171	44	3,100
4 or more	4 o más	1,018	133	47	87	114	117	133	87	164	103	33	4,100
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	162	49	10	4	19	30	6	5	16	16	7	2,900
1960 to 1968	1960 a 1968	1,509	210	108	236	271	219	106	70	194	74	21	2,700
1950 to 1959	1950 a 1959	1,891	494	179	282	225	234	160	76	152	73	16	2,000
1949 or earlier	1949 o antes	4,021	929	412	493	601	474	330	245	359	145	33	2,300

Table B-4. Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-4. Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Less than $500 or loss / Menos de $500 o pérdida	$500 to $999 / $500 a $999	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $3,999 / $3,000 a $3,999	$4,000 to $4,999 / $4,000 a $4,999	$5,000 to $5,999 / $5,000 a $5,999	$6,000 to $9,999 / $6,000 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 or more / $15,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Unit owned, land rented or rent free—Continued	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis—Continuación												
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	718	147	59	99	90	113	48	42	72	35	13	2,600
1968	1968	580	151	66	65	96	39	38	14	91	15	5	2,100
1960 to 1967	1960 a 1967	2,434	369	195	396	428	356	189	126	248	101	26	2,600
1959 or earlier	1959 o antes	3,851	1,015	389	455	502	449	327	214	310	157	33	2,100
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	5,272	1,417	624	893	775	622	331	226	286	98	-	1,700
1	1	1,929	249	81	112	319	304	229	136	325	140	34	3,700
2 or more	2 o más	382	16	4	10	22	31	42	34	110	70	43	7,300
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	11,319	2,238	1,003	1,358	1,517	1,319	834	600	1,423	662	365	2,700
ROOMS	**CUARTOS**												
1 room	1 cuarto	459	203	71	58	69	11	6	-	28	13	-	700
2 rooms	2 cuartos	419	124	65	50	77	37	5	10	46	-	5	1,400
3 rooms	3 cuartos	1,986	619	375	305	255	155	86	56	118	8	9	1,000
4 rooms	4 cuartos	2,633	585	205	405	431	339	178	180	244	48	18	2,300
5 rooms	5 cuartos	3,532	475	220	381	443	557	356	190	460	313	137	3,400
6 rooms or more	6 cuartos o más	2,290	232	67	159	242	220	203	164	527	280	196	5,100
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	1,390	587	310	166	128	72	31	23	46	18	9	700
2 persons	2 personas	1,968	446	222	205	221	187	139	57	262	136	93	2,500
3 and 4 persons	3 y 4 personas	3,666	614	218	400	443	531	282	242	562	256	118	3,300
5 persons	5 personas	1,476	154	94	184	215	211	119	113	250	84	52	3,400
6 persons	6 personas	1,027	128	40	135	174	108	89	74	150	74	55	3,300
7 persons	7 personas	954	171	63	131	181	153	66	49	54	58	28	2,600
8 persons or more	8 personas o más	838	138	56	137	155	57	108	42	99	36	10	2,600
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	198	52	27	23	26	25	5	8	16	11	5	1,900
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
None	Ninguno	469	203	75	64	69	11	6	-	28	13	-	700
1	1	2,314	719	415	322	285	203	90	65	176	25	14	1,100
2	2	3,201	673	239	474	543	437	268	209	272	53	33	2,400
3 or more	3 o más	5,335	643	274	498	620	668	470	326	947	571	318	3,900
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	133	3	-	-	22	33	7	-	40	8	20	6,100
1960 to 1968	1960 a 1968	2,482	481	158	254	296	308	151	84	279	275	196	3,200
1950 to 1959	1950 a 1959	3,809	825	453	561	565	356	222	141	410	177	99	2,100
1949 or earlier	1949 o antes	4,895	929	392	543	634	622	454	375	694	202	50	2,900
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	3,046	442	229	291	358	306	228	155	537	298	202	3,700
1968	1968	1,976	319	167	214	284	261	164	128	259	127	53	3,000
1960 to 1967	1960 a 1967	4,395	939	413	493	625	595	342	225	492	184	87	2,600
1959 or earlier	1959 o antes	1,902	538	194	360	250	157	100	92	135	53	23	1,600
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DEL INGRESO**												
Specified renter occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[1]	11,257	2,229	1,003	1,358	1,517	1,315	814	600	1,418	643	360	2,700
Less than 15 percent	Menos de 15 por ciento	3,111	-	24	227	493	497	359	290	713	292	216	4,900
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,675	10	69	250	324	260	152	138	262	135	75	3,700
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,101	23	162	246	188	148	60	31	130	79	34	2,600
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,136	70	165	180	205	123	93	50	136	88	26	2,700
35 percent or more	35 por ciento o más	2,170	780	515	337	206	138	81	38	66	9	-	800
Not computed	No se computaron	2,064	1,346	68	118	101	149	69	53	111	40	9	500
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	6,662	1,893	858	1,006	968	777	380	292	352	102	34	1,600
1	1	4,073	306	145	352	518	495	420	277	912	437	211	4,500
2 or more	2 o más	584	39	-	-	31	47	34	31	159	123	120	8,500

[1] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Sound / En buenas condiciones: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Sound: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Deteriorating / Deteriorándose: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Deteriorating: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Dilapidated / Dilapidadas: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Dilapidated: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Original construction inadequate: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	11,144	8,635	530	885	758	83	178	45	30
PERSONS	**PERSONAS**									
1 person	1 persona	930	407	71	149	171	27	81	10	14
2 persons	2 personas	1,817	1,400	77	157	101	32	19	19	12
3 persons	3 personas	1,806	1,442	100	151	82	9	16	6	-
4 persons	4 personas	2,091	1,797	78	119	79	5	13	-	-
5 persons	5 personas	1,816	1,527	75	123	75	-	10	6	-
6 persons	6 personas	1,152	957	31	65	68	5	18	4	4
7 persons	7 personas	811	610	39	57	100	5	-	-	-
8 persons or more	8 personas o más	721	495	59	64	82	-	21	-	-
Median	Mediana	4.0	4.1	3.7	3.4	3.8	...	1.9	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	309	242	14	42	6	5	-	-	-
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**									
0.50 or less	0.50 o menos	3,575	2,640	161	365	213	54	81	35	26
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,477	4,602	206	370	232	14	43	6	4
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,499	1,103	98	101	163	10	20	4	-
1.51 or more	1.51 o más	593	290	65	49	150	5	34	-	-
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	619	602	17	-	-	-	-	-	-
1965 to 1968	1965 a 1968	2,070	1,866	67	84	30	-	4	13	6
1960 to 1964	1960 a 1964	2,317	2,183	46	25	55	-	-	8	-
1950 to 1959	1950 a 1959	2,497	1,797	180	182	269	19	36	8	6
1940 to 1949	1940 a 1949	1,287	732	97	188	203	22	40	-	5
1939 or earlier	1939 o antes	2,354	1,455	123	406	201	42	98	16	13
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**									
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,312	686	110	174	214	25	82	6	15
$500 to $999	$500 a $999	645	328	67	95	128	4	15	8	-
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	984	546	134	73	164	16	38	8	5
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,032	694	74	99	115	17	16	11	6
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	997	750	60	119	46	5	13	-	4
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	781	659	22	50	34	6	4	6	-
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	723	630	15	35	33	5	5	-	-
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	2,315	2,102	39	138	20	5	5	6	-
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	1,304	1,223	9	68	4	-	-	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	1,051	1,017	-	34	-	-	-	-	-
Median	Mediana	$4,800	$6,000	$1,700	$3,000	$1,200	...	$700	...	...
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**									
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	10,173	7,833	501	831	693	83	173	29	30
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,891	1,048	192	245	282	34	75	6	9
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	963	825	28	53	48	-	9	-	-
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	987	855	20	73	34	-	5	-	-
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	1,081	938	5	64	29	6	25	4	10
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	1,283	1,145	55	52	19	5	-	7	-
4.0 or more	4.0 o más	3,196	2,626	147	229	134	17	31	12	-
Not computed	No se computaron	772	396	54	115	147	21	28	-	11

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Sound / En buenas condiciones: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Sound: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Deteriorating / Deteriorándose: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Deteriorating: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Dilapidated / Dilapidadas: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Dilapidated: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Original construction inadequate: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	7,583	2,790	1,692	783	1,530	130	466	13	179
PERSONS	**PERSONAS**									
1 person	1 persona	1,031	196	267	74	305	19	114	4	52
2 persons	2 personas	1,224	420	223	141	297	10	101	-	32
3 persons	3 personas	1,116	481	222	116	174	40	83	-	-
4 persons	4 personas	1,134	482	240	128	206	31	23	-	24
5 persons	5 personas	932	435	224	77	160	4	22	-	10
6 persons	6 personas	633	217	156	73	137	6	23	4	17
7 persons	7 personas	765	309	157	117	105	11	32	-	34
8 persons or more	8 personas o más	748	250	203	57	146	9	68	5	10
Median	Mediana	3.9	4.1	4.1	4.0	3.4	3.4	2.7	...	3.7
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	215	72	50	28	34	4	22	-	5
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**									
0.50 or less	0.50 o menos	2,099	749	442	228	440	37	151	4	48
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	3,092	1,377	579	310	538	68	161	-	59
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,383	502	376	184	237	16	30	4	34
1.51 or more	1.51 o más	1,009	162	295	61	315	9	124	5	38
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	162	81	66	5	5	-	5	-	-
1965 to 1968	1965 a 1968	492	200	171	9	87	-	10	-	15
1960 to 1964	1960 a 1964	1,017	436	286	79	148	6	17	5	40
1950 to 1959	1950 a 1959	1,891	627	426	173	461	28	145	-	31
1940 to 1949	1940 a 1949	2,152	821	493	217	450	47	104	-	20
1939 or earlier	1939 o antes	1,869	625	250	300	379	49	185	8	73
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**									
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,682	408	400	146	480	38	151	4	55
$500 to $999	$500 a $999	709	174	142	77	201	14	83	-	18
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,015	278	228	126	254	12	81	5	31
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,116	365	282	130	227	21	55	--	36
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	957	344	285	88	167	18	41	-	14
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	602	297	123	62	64	11	25	-	20
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	396	147	125	60	34	-	25	-	5
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	721	467	80	62	87	16	5	4	-
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	308	249	22	21	16	-	-	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	77	61	5	11	-	-	-	-	-
Median	Mediana	$2,300	$3,500	$2,300	$2,300	$1,300	$2,000	$1,000	...	$1,500
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**									
Specified owner occupied[1]	Viviendas especificas ocupadas por propietarios[1]	7,003	2,437	1,584	747	1,489	124	449	8	165
Less than 1.5	Menos de 1.5	2,932	696	835	294	750	55	222	4	76
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	559	224	116	77	96	13	23	-	10
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	495	219	82	66	89	5	34	-	-
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	319	143	32	50	64	-	18	-	12
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	507	266	74	48	73	4	20	-	22
4.0 or more	4.0 o más	1,260	613	210	113	212	22	65	4	21
Not computed	No se computaron	931	276	235	99	205	25	67	-	24

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Table B-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Sound / En buenas condiciones: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Sound: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Deteriorating / Deteriorándose: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Deteriorating: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Dilapidated / Dilapidadas: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Dilapidated: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Original construction inadequate: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	11,319	7,663	549	1,432	1,064	125	356	42	88
PERSONS	**PERSONAS**									
1 person	1 persona	1,390	635	85	304	240	19	69	6	32
2 persons	2 personas	1,968	1,406	110	196	133	17	85	5	16
3 persons	3 personas	1,881	1,277	76	230	203	40	35	20	-
4 persons	4 personas	1,785	1,274	88	211	154	12	41	-	5
5 persons	5 personas	1,476	1,032	70	214	100	4	38	7	11
6 persons	6 personas	1,027	717	58	143	61	10	34	-	4
7 persons	7 personas	954	663	52	55	115	17	37	4	11
8 persons or more	8 personas o más	838	659	10	79	58	6	17	-	9
Median	Mediana	3.7	3.9	3.5	3.4	3.3	3.2	3.2	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	198	171	12	15	-	-	-	-	-
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**									
0.50 or less	0.50 o menos	2,659	1,804	110	405	214	43	71	6	6
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,200	3,505	227	732	481	55	133	20	47
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	2,155	1,589	107	195	156	21	76	11	-
1.51 or more	1.51 o más	1,305	765	105	100	213	6	76	5	35
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	133	105	9	-	14	-	-	-	5
1965 to 1968	1965 a 1968	1,012	865	40	64	18	5	10	-	10
1960 to 1964	1960 a 1964	1,470	1,068	75	159	135	-	19	9	5
1950 to 1959	1950 a 1959	3,809	3,105	172	189	250	16	35	11	31
1940 to 1949	1940 a 1949	2,524	1,475	188	297	331	78	148	7	-
1939 or earlier	1939 o antes	2,371	1,045	65	723	316	26	144	15	37
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**									
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	2,238	1,339	137	294	300	41	95	7	25
$500 to $999	$500 a $999	1,003	661	37	126	107	13	31	17	11
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,358	935	42	100	154	9	94	5	19
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,517	965	120	164	181	10	66	-	11
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,319	861	64	189	135	20	39	5	6
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	834	575	50	101	93	5	10	-	-
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	600	391	38	128	21	7	5	4	6
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,423	1,014	51	259	64	15	6	4	10
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	662	583	10	45	9	5	10	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	365	339	-	26	-	-	-	-	-
Median	Mediana	$2,700	$2,900	$2,500	$3,200	$1,800	$1,900	$1,600	...	...
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO**									
Specified renter occupied[2]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[2]	11,257	7,624	549	1,432	1,046	125	351	42	88
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,341	807	93	183	184	10	47	-	17
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,770	1,180	96	249	172	20	44	-	9
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,675	1,264	48	236	77	6	24	15	5
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,101	821	60	95	65	20	36	4	-
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,136	935	17	113	56	6	4	5	-
35 percent or more	35 por ciento o más	2,170	1,616	55	242	176	22	37	6	16
Not computed	No se computaron	2,064	1,001	180	314	316	41	159	12	41

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	1 room 1 cuarto	2 rooms 2 cuartos	3 rooms 3 cuartos	4 rooms 4 cuartos	5 rooms 5 cuartos	6 rooms 6 cuartos	7 rooms 7 cuartos	8 rooms or more 8 cuartos o más	Median Mediana
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	11,144	122	130	386	1,338	4,305	2,725	1,182	956	5.3
PERSONS	**PERSONAS**										
1 person	1 persona	930	64	62	127	191	244	136	63	43	4.6
2 persons	2 personas	1,817	11	23	63	323	710	399	165	123	5.2
3 persons	3 personas	1,806	23	10	48	200	748	463	200	114	5.3
4 persons	4 personas	2,091	10	16	55	179	916	605	177	133	5.4
5 persons	5 personas	1,816	5	5	16	217	785	431	187	170	5.3
6 persons	6 personas	1,152	4	14	26	116	393	320	140	139	5.6
7 persons	7 personas	811	-	-	24	47	294	202	151	93	5.7
8 persons or more	8 personas o más	721	5	-	27	65	215	169	99	141	5.8
Median	Mediana	4.0	1.5	1.6	2.6	3.3	4.0	4.1	4.4	4.9	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**										
0.50 or less	0.50 o menos	3,575	-	62	127	514	954	998	428	492	5.6
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,477	64	23	111	379	2,449	1,356	655	440	5.4
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,499	-	10	55	333	687	321	69	24	5.0
1.51 or more	1.51 o más	593	58	35	93	112	215	50	30	-	4.5
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**										
Sound	En buenas condiciones	9,165	28	46	165	822	3,801	2,405	1,030	868	5.4
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	8,635	14	34	121	716	3,589	2,292	1,006	863	5.5
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	530	14	12	44	106	212	113	24	5	4.9
Deteriorating	Deteriorándose	1,643	56	66	158	429	420	292	134	88	4.8
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	885	4	14	23	202	264	209	100	69	5.3
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	758	52	52	135	227	156	83	34	19	4.1
Dilapidated	Dilapidada	261	38	14	58	63	56	14	18	-	3.8
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	83	5	-	15	33	11	6	13	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	178	33	14	43	30	45	8	5	-	3.5
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	75	-	4	5	24	28	14	-	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	45	-	-	-	12	23	10	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	30	-	4	5	12	5	4	-	-	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	585	122	130	240	77	-	5	11	-	2.7
2	2	1,492	-	-	146	877	355	82	32	-	4.2
3	3	6,182	-	-	-	384	3,775	1,548	351	124	5.2
4 or more	4 o más	2,885	-	-	-	-	175	1,090	788	832	6.7
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	619	4	16	35	20	252	190	78	24	5.4
1960 to 1968	1960 a 1968	4,387	25	21	33	456	2,259	968	317	308	5.2
1950 to 1959	1950 a 1959	2,497	26	15	135	279	847	686	325	184	5.4
1949 or earlier	1949 o antes	3,641	67	78	183	583	947	881	462	440	5.5
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	10,173	117	104	316	1,256	3,918	2,509	1,059	894	5.3
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,891	72	30	155	307	666	399	89	173	5.1
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	963	-	-	15	99	367	232	129	121	5.5
2.0 to 2.9	2.0 a 2.9	2,068	14	26	29	162	824	585	243	185	5.5
3.0 or more	3.0 o más	4,479	14	28	52	547	1,829	1,125	528	356	5.4
Not computed	No se computaron	772	17	20	65	141	232	168	70	59	5.1

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por ciento, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	1 room 1 cuarto	2 rooms 2 cuartos	3 rooms 3 cuartos	4 rooms 4 cuartos	5 rooms 5 cuartos	6 rooms 6 cuartos	7 rooms 7 cuartos	8 rooms or more 8 cuartos o más	Median Mediana
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	7,583	193	277	1,011	1,809	2,416	1,189	467	221	4.7
PERSONS	**PERSONAS**										
1 person	1 persona	1,031	115	101	296	251	188	72	4	4	3.5
2 persons	2 personas	1,224	40	66	198	362	343	170	31	14	4.4
3 persons	3 personas	1,116	14	40	147	266	419	137	64	29	4.7
4 persons	4 personas	1,134	3	28	135	302	418	164	61	23	4.7
5 persons	5 personas	932	4	4	92	217	321	212	55	27	5.0
6 persons	6 personas	633	11	16	65	115	257	105	30	34	4.9
7 persons	7 personas	765	6	5	37	175	242	154	113	33	5.2
8 persons or more	8 personas o más	748	–	17	41	121	228	175	109	57	5.4
Median	Mediana	3.9	1.3	2.1	2.6	3.6	4.1	4.7	6.1	5.9	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**										
0.50 or less	0.50 o menos	2,099	–	101	296	613	531	379	99	80	4.6
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	3,092	115	66	345	568	1,158	481	259	100	4.9
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,383	–	40	135	332	499	259	77	41	4.9
1.51 or more	1.51 o más	1,009	78	70	235	296	228	70	32	–	3.9
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**										
Sound	En buenas condiciones	4,482	32	91	412	893	1,651	886	327	190	5.0
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	2,790	4	15	122	358	1,208	658	263	162	5.2
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,692	28	76	290	535	443	228	64	28	4.3
Deteriorating	Deteriorándose	2,313	91	114	448	677	588	260	108	27	4.2
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	783	–	14	67	207	288	126	59	22	4.9
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,530	91	100	381	470	300	134	49	5	3.9
Dilapidated	Dilapidada	596	34	55	124	183	137	38	21	4	4.0
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	130	–	5	13	43	32	17	16	4	4.6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	466	34	50	111	140	105	21	5	–	3.8
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	192	36	17	27	56	40	5	11	–	3.8
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	13	–	–	–	4	4	5	–	–	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	179	36	17	27	52	36	–	11	–	3.7
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	1,347	193	277	728	109	36	4	–	–	2.8
2	2	2,334	–	–	283	1,446	549	56	–	–	4.1
3	3	2,884	–	–	–	254	1,760	743	104	23	5.2
4 or more	4 o más	1,018	–	–	–	–	71	386	363	198	6.6
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	162	5	14	20	31	85	7	–	–	4.6
1960 to 1968	1960 a 1968	1,509	62	65	227	299	478	268	71	39	4.7
1950 to 1959	1950 a 1959	1,891	12	57	246	474	695	245	120	42	4.7
1949 or earlier	1949 o antes	4,021	114	141	518	1,005	1,158	669	276	140	4.7
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	7,003	189	272	983	1,719	2,164	1,060	414	202	4.7
Less than 1.5	Menos de 1.5	2,932	91	181	513	811	723	371	159	83	4.3
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	559	3	4	40	150	209	108	31	14	4.9
2.0 to 2.9	2.0 a 2.9	814	28	39	71	151	275	182	37	31	4.9
3.0 or more	3.0 o más	1,767	19	30	184	325	685	330	138	56	5.0
Not computed	No se computaron	931	48	18	175	282	272	69	49	18	4.3

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	1 room 1 cuarto	2 rooms 2 cuartos	3 rooms 3 cuartos	4 rooms 4 cuartos	5 rooms 5 cuartos	6 rooms 6 cuartos	7 rooms 7 cuartos	8 rooms or more 8 cuartos o más	Median Mediana
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	11,319	459	419	1,986	2,633	3,532	1,515	508	267	4.5
PERSONS	**PERSONAS**										
1 person	1 persona	1,390	344	145	514	184	125	50	18	10	2.9
2 persons	2 personas	1,968	53	115	608	417	437	206	98	34	4.0
3 persons	3 personas	1,881	18	64	362	552	566	224	73	22	4.4
4 persons	4 personas	1,785	20	50	229	510	637	198	69	72	4.6
5 persons	5 personas	1,476	12	25	104	426	565	245	56	43	4.8
6 persons	6 personas	1,027	6	10	83	231	423	171	71	32	4.9
7 persons	7 personas	954	6	10	61	182	417	196	48	34	5.0
8 persons or more	8 personas o más	838	-	-	25	131	362	225	75	20	5.2
Median	Mediana	3.7	1.2	2.1	2.3	3.8	4.5	4.8	4.4	4.4	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**										
0.50 or less	0.50 o menos	2,659	-	145	514	601	562	480	189	168	4.6
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,200	344	115	970	1,062	1,768	614	244	83	4.6
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	2,155	-	64	229	657	840	310	44	11	4.7
1.51 or more	1.51 o más	1,305	115	95	273	313	362	111	31	5	4.0
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**										
Sound	En buenas condiciones	8,212	116	172	1,409	1,886	2,949	1,120	367	193	4.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7,663	67	114	1,288	1,734	2,819	1,081	367	193	4.7
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	549	49	58	121	152	130	39	-	-	3.8
Deteriorating	Deteriorándose	2,496	260	190	406	596	516	326	135	67	4.2
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,432	121	79	153	284	394	228	106	67	4.7
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,064	139	111	253	312	122	98	29	-	3.6
Dilapidated	Dilapidadas	481	52	35	130	124	58	69	6	7	3.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	125	-	-	29	28	19	36	6	7	4.8
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	356	52	35	101	96	39	33	-	-	3.4
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	130	31	22	41	27	9	-	-	-	2.8
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	42	5	-	16	17	4	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	88	26	22	25	10	5	-	-	-	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None	Ninguno	469	459	-	10	-	-	-	-	-	1.0
1	1	2,314	-	419	1,689	177	29	-	-	-	2.9
2	2	3,201	-	-	287	2,319	531	64	-	-	4.1
3 or more	3 o más	5,335	-	-	-	137	2,972	1,451	508	267	5.4
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	133	3	5	25	18	58	24	-	-	4.8
1960 to 1968	1960 a 1968	2,482	163	119	325	450	945	360	87	33	4.7
1950 to 1959	1950 a 1959	3,809	86	59	818	1,036	1,218	414	131	47	4.4
1949 or earlier	1949 o antes	4,895	207	236	818	1,129	1,311	717	290	187	4.5
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO**										
Specified renter occupied[2]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[2]	11,257	459	419	1,976	2,621	3,532	1,494	489	267	4.5
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,341	62	36	149	428	394	208	49	15	4.5
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,770	54	50	220	414	619	231	120	62	4.7
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,675	28	79	215	368	609	299	50	27	4.7
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,101	35	21	282	221	390	88	35	29	4.5
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,136	15	22	194	222	439	159	50	35	4.8
35 percent or more	35 por ciento o más	2,170	93	62	503	458	594	277	123	60	4.4
Not computed	No se computaron	2,064	172	149	413	510	487	232	62	39	4.1

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.
[2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-7. Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-7. Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Owner occupied—Ocupadas por propietarios						Renter occupied—Ocupadas por inquilinos						
		Unit and land owned / Posee la unidad y el solar			Unit owned, land rented or rent free / Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis									
		Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units / 2 unidades	3 and 4 units / 3 y 4 unidades	5 to 9 units / 5 a 9 unidades	10 to 19 units / 10 a 19 unidades	20 units or more / 20 unidades o más
All occupied housing units	Todas las unidades de vivienda ocupadas	11,144	10,539	605	7,583	7,088	495	11,319	7,290	791	427	776	1,547	488
ROOMS	**CUARTOS**													
1 room	1 cuarto	122	117	5	193	189	4	459	402	22	25	5	5	-
2 rooms	2 cuartos	130	104	26	277	272	5	419	363	27	5	10	14	-
3 rooms	3 cuartos	386	336	50	1,011	983	28	1,986	1,059	54	23	165	482	203
4 rooms	4 cuartos	1,338	1,314	24	1,809	1,740	69	2,633	1,491	150	84	276	439	193
5 rooms	5 cuartos	4,305	4,064	241	2,416	2,199	217	3,532	2,218	310	139	221	576	68
6 rooms	6 cuartos	2,725	2,582	143	1,189	1,076	113	1,515	1,153	148	106	62	31	15
7 rooms	7 cuartos	1,182	1,100	82	467	422	45	508	379	52	40	37	-	-
8 rooms or more	8 cuartos o más	956	922	34	221	207	14	267	225	28	5	-	-	9
Median	Mediana	5.3	5.3	5.3	4.7	4.7	5.2	4.5	4.6	5.0	5.1	4.3	4.1	3.7
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**													
Sound	En buenas condiciones	9,165	8,634	531	4,482	4,066	416	8,212	4,520	569	362	736	1,537	488
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	8,635	8,113	522	2,790	2,460	330	7,663	4,055	527	353	730	1,521	477
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades.	530	521	9	1,692	1,606	86	549	465	42	9	6	16	11
Deteriorating	Deteriorándose	1,643	1,574	69	2,313	2,266	47	2,496	2,195	191	65	35	10	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	885	872	13	783	766	17	1,432	1,233	144	26	19	10	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades.	758	702	56	1,530	1,500	30	1,064	962	47	39	16	-	-
Dilapidated	Dilapidadas	261	256	5	596	578	18	481	451	25	-	5	-	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	83	83	-	130	124	6	125	105	20	-	-	-	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades.	178	173	5	466	454	12	356	346	5	-	5	-	-
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	75	75	-	192	178	14	130	124	6	-	-	-	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	45	45	-	13	13	-	42	36	6	-	-	-	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades.	30	30	-	179	165	14	88	88	-	-	-	-	-
BEDROOMS	**DORMITORIOS**													
None	Ninguno	122	117	5	198	194	4	469	402	22	25	5	5	10
1	1	463	403	60	1,149	1,121	28	2,314	1,375	78	39	186	450	186
2	2	1,492	1,430	62	2,334	2,269	65	3,201	1,958	194	90	263	486	210
3	3	6,182	5,878	304	2,884	2,581	303	4,022	2,655	346	132	237	584	68
4 or more	4 o más	2,885	2,711	174	1,018	923	95	1,313	900	151	141	85	22	14
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	619	580	39	162	153	9	133	124	5	-	-	-	4
1965 to 1968	1965 a 1968	2,070	2,022	48	492	480	12	1,012	516	21	45	78	279	73
1960 to 1964	1960 a 1964	2,317	2,288	29	1,017	1,002	15	1,470	976	50	93	38	313	-
1950 to 1959	1950 a 1959	2,497	2,174	323	1,891	1,793	98	3,809	2,025	231	87	360	745	361
1940 to 1949	1940 a 1949	1,287	1,222	65	2,152	1,866	286	2,524	1,741	258	76	219	210	20
1939 or earlier	1939 o antes	2,354	2,253	101	1,869	1,794	75	2,371	1,908	226	126	81	-	30
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**													
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,312	1,260	52	1,682	1,634	48	2,238	1,267	88	92	203	511	77
$500 to $999	$500 a $999	645	588	57	709	690	19	1,003	548	12	20	130	233	60
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	984	885	99	1,015	959	56	1,358	757	62	48	96	319	78
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,032	997	35	1,116	1,055	61	1,517	960	97	83	108	204	65
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	997	954	43	957	906	51	1,319	917	81	49	104	140	28
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	781	724	57	602	541	61	834	602	57	29	57	70	19
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	723	696	27	396	338	58	600	451	79	10	30	30	-
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	2,315	2,186	129	721	623	98	1,423	1,042	188	61	32	30	20
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	1,304	1,241	63	308	270	38	662	469	109	27	11	5	41
$15,000 or more	$15,000 o más	1,051	1,008	43	77	72	5	365	277	18	8	5	5	52
Median	Mediana	$4,800	$4,800	$4,300	$2,300	$2,200	$4,200	$2,700	$3,100	$5,000	$2,600	$1,600	$1,100	$2,500

Table B-7. Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-7. Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Owner occupied—Ocupadas por propietarios						Renter occupied—Ocupadas por inquilinos						
		Unit and land owned / Posee la unidad y el solar			Unit owned, land rented or rent free / Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis									
		Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units / 2 unidades	3 and 4 units / 3 y 4 unidades	5 to 9 units / 5 a 9 unidades	10 to 19 units / 10 a 19 unidades	20 units or more / 20 unidades o más
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	1,459	1,375	84	718	672	46	3,046	2,280	260	87	108	198	113
1968	1968	821	784	37	580	561	19	1,976	1,175	164	80	136	312	109
1967	1967	580	554	26	339	325	14	1,040	583	88	26	115	148	80
1965 to 1966	1965 a 1966	1,598	1,560	38	727	670	57	1,524	1,017	82	45	88	233	59
1960 to 1964	1960 a 1964	2,547	2,396	151	1,368	1,293	75	1,831	1,013	105	117	153	381	62
1950 to 1959	1950 a 1959	1,971	1,791	180	1,861	1,645	216	1,373	835	47	55	123	264	49
1949 or earlier	1949 o antes	2,168	2,079	89	1,990	1,922	68	529	387	45	17	53	11	16
GROSS RENT	**ALQUILER BRUTO**													
Specified renter occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[1]	-	-	-	-	-	-	11,257	7,228	791	427	776	1,547	488
Less than $10	Menos de $10	-	-	-	-	-	-	257	179	4	4	10	54	6
$10 to $19	$10 a $19	-	-	-	-	-	-	1,857	817	5	76	291	601	67
$20 to $29	$20 a $29	-	-	-	-	-	-	1,575	822	38	84	152	376	103
$30 to $39	$30 a $39	-	-	-	-	-	-	1,423	887	48	45	132	245	66
$40 to $59	$40 a $59	-	-	-	-	-	-	1,624	1,099	104	104	94	203	20
$60 to $79	$60 a $79	-	-	-	-	-	-	1,015	777	109	41	36	48	4
$80 to $99	$80 a $99	-	-	-	-	-	-	586	449	112	-	6	5	14
$100 to $119	$100 a $119	-	-	-	-	-	-	407	256	114	5	9	-	23
$120 to $149	$120 a $149	-	-	-	-	-	-	533	344	115	17	5	5	47
$150 or more	$150 o más	-	-	-	-	-	-	1,077	800	51	46	32	10	138
No cash rent	Sin pago en efectivo	-	-	-	-	-	-	903	798	91	5	9	-	-
Median	Mediana	-	-	-	-	-	-	$41	$49	$88	$40	$25	$23	$41
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**													
None	Ninguno	3,983	3,751	232	5,272	5,053	219	6,662	4,116	286	255	618	1,152	235
1	1	4,946	4,688	258	1,929	1,719	210	4,073	2,729	406	162	154	379	243
2 or more	2 o más	2,215	2,100	115	382	316	66	584	445	99	10	4	16	10

[1] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Two-or-more-person households / Hogares de dos personas o más: Male head, wife present, no nonrelatives / Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas: Under 25 years / Menos de 25 años	25 to 34 years / 25 a 34 años	35 to 44 years / 35 a 44 años	45 to 64 years / 45 a 64 años	65 years and over / 65 años y más	Other male head / Otro jefe varón: Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Female head / Jefe hembra: Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	One-person households / Hogares de una persona: Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	11,144	187	1,388	1,900	3,184	989	637	144	1,336	449	508	422
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**												
1	1	10,539	170	1,362	1,826	2,978	931	609	126	1,287	410	473	367
2 or more	2 o más	605	17	26	74	206	58	28	18	49	39	35	55
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	9,165	157	1,291	1,741	2,704	848	491	100	1,036	319	230	248
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	8,635	146	1,226	1,699	2,598	786	447	96	941	289	191	216
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	530	11	65	42	106	62	44	4	95	30	39	32
Deteriorating	Deteriorándose	1,643	30	84	149	416	119	126	44	264	91	202	118
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	885	9	42	80	240	80	59	19	148	59	100	49
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	758	21	42	69	176	39	67	25	116	32	102	69
Dilapidated	Dilapidadas	261	-	13	-	51	10	20	-	26	33	67	41
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	83	-	-	-	27	-	10	-	6	13	27	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	178	-	13	-	24	10	10	-	20	20	40	41
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	75	-	-	10	13	12	-	-	10	6	9	15
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	45	-	-	6	13	12	-	-	4	-	4	6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	30	-	-	4	-	-	-	-	6	6	5	9
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,312	11	43	77	168	66	71	17	331	126	240	162
$500 to $999	$500 a $999	645	6	22	31	88	115	37	19	115	48	40	124
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	984	22	58	72	228	153	78	19	127	62	76	89
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,032	16	115	105	301	164	39	41	133	58	46	14
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	997	17	119	169	326	100	41	11	146	32	27	9
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	781	15	121	147	251	71	39	5	91	18	18	5
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	723	21	86	139	227	84	30	-	101	14	21	-
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	2,315	57	415	555	694	144	141	13	207	64	17	8
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	1,304	17	269	363	428	46	89	8	46	27	-	11
$15,000 or more	$15,000 o más	1,051	5	140	242	473	46	72	11	39	-	23	-
Median	Mediana	$4,800	$5,300	$7,200	$7,400	$6,000	$3,000	$5,500	$2,400	$2,700	$1,800	$700	$700
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**												
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	10,173	165	1,297	1,763	2,876	917	573	123	1,250	400	461	348
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,891	46	270	300	687	98	137	22	128	56	102	45
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	963	17	131	240	368	66	49	14	47	11	-	20
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	987	11	140	210	325	85	56	13	90	36	6	15
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	1,081	28	196	259	293	30	63	10	141	14	25	22
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	1,283	22	237	253	354	147	63	5	130	47	10	15
4.0 or more	4.0 o más	3,196	35	290	458	738	471	155	52	514	183	151	149
Not computed	No se computaron	772	6	33	43	111	20	50	7	200	53	167	82
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	7,583	220	882	833	2,124	760	332	188	886	327	626	405
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**												
1	1	7,088	211	852	764	1,951	721	323	172	812	298	601	383
2 or more	2 o más	495	9	30	69	173	39	9	16	74	29	25	22

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-8. Composicion del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce		Two-or-more-person households / Hogares de dos personas o más									One-person households / Hogares de una persona	
			Male head, wife present, no nonrelatives / Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Other male head / Otro jefe varón		Female head / Jefe hembra			
		Total	Under 25 years / Menos de 25 años	25 to 34 years / 25 a 34 años	35 to 44 years / 35 a 44 años	45 to 64 years / 45 a 64 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más
Unit owned, land rented or rent free—Continued	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis—Continuación												
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	4,482	127	545	599	1,444	415	171	86	473	159	314	149
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	2,790	61	321	393	990	281	92	52	308	96	88	108
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,692	66	224	206	454	134	79	34	165	63	226	41
Deteriorating	Deteriorándose	2,313	77	281	180	497	266	123	90	311	109	208	171
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	783	11	107	72	208	114	14	45	93	45	59	15
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,530	66	174	108	289	152	109	45	218	64	149	156
Dilapidated	Dilapidadas	596	10	38	46	142	67	33	6	77	44	79	54
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	130	10	5	6	32	13	9	-	28	8	11	8
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	466	-	33	40	110	54	24	6	49	36	68	46
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	192	6	18	8	41	12	5	6	25	15	25	31
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	13	-	-	-	9	-	-	-	-	-	-	4
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	179	6	18	8	32	12	5	6	25	15	25	27
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,682	43	95	95	347	141	32	44	320	72	271	222
$500 to $999	$500 a $999	709	5	18	36	122	87	17	34	116	73	86	115
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,015	17	99	66	293	160	49	31	107	51	103	39
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,116	46	179	178	291	94	57	23	115	28	86	19
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	957	33	144	169	264	93	100	15	56	29	44	10
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	602	17	87	63	228	39	28	12	84	30	14	-
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	396	29	39	60	140	44	29	19	25	-	11	-
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	721	23	144	90	282	72	15	4	42	38	11	-
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	308	7	52	67	126	24	5	6	21	-	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	77	-	25	9	31	6	-	-	-	6	-	-
Median	Mediana	$2,300	$3,000	$3,300	$3,200	$3,000	$2,000	$3,100	$1,500	$1,100	$1,400	$700	$500
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**												
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	7,003	211	847	764	1,931	711	318	159	802	294	588	378
Less than 1.5	Menos de 1.5	2,932	125	495	389	792	225	184	78	259	107	217	61
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	559	8	63	80	202	67	37	12	41	40	-	9
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	495	7	52	45	145	83	18	15	59	14	33	24
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	319	-	53	35	90	21	14	10	34	-	29	33
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	507	17	36	95	129	68	23	5	47	39	31	17
4.0 or more	4.0 o más	1,260	24	82	59	371	190	21	39	186	61	83	144
Not computed	No se computaron	931	30	66	61	202	57	21	-	176	33	195	90
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	11,319	845	2,579	1,786	1,857	393	508	63	1,540	358	878	512
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	8,212	562	1,887	1,375	1,469	296	398	31	1,205	269	447	273
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7,663	498	1,753	1,284	1,417	284	356	31	1,145	260	382	253
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	549	64	134	91	52	12	42	-	60	9	65	20
Deteriorating	Deteriorándose	2,496	239	582	315	289	70	87	16	286	68	341	203
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,432	85	359	191	172	57	54	16	141	53	182	122
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,064	154	223	124	117	13	33	-	145	15	159	81
Dilapidated	Dilapidadas	481	35	91	69	88	22	23	16	33	16	58	30
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	125	9	15	27	16	13	5	-	13	8	9	10
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	356	26	76	42	72	9	18	16	20	8	49	20
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	130	9	19	27	11	5	-	-	16	5	32	6
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	42	9	-	11	6	-	-	-	5	5	-	6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	88	-	19	16	5	5	-	-	11	-	32	-
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**												
1	1	7,290	641	1,869	1,100	1,101	212	364	43	819	180	630	331
2 to 4	2 a 4	1,218	83	312	261	222	52	34	4	136	25	53	36
5 to 19	5 a 19	2,323	95	317	345	424	89	80	5	538	138	166	126
20 or more	20 o más	488	26	81	80	110	40	30	11	47	15	29	19

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Two-or-more-person households / Hogares de dos personas o más: Male head, wife present, no nonrelatives / Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas: Under 25 years / Menos de 25 años	25 to 34 years / 25 a 34 años	35 to 44 years / 35 a 44 años	45 to 64 years / 45 a 64 años	65 years and over / 65 años y más	Other male head / Otro jefe varón: Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Female head / Jefe hembra: Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	One-person households / Hogares de una persona: Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más
Renter occupied housing units—Continued	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos—Continuación												
GROSS RENT	**ALQUILER BRUTO**												
Specified renter occupied[2]	Unidades específicas ocupadas por inquilinos[2]	11,257	839	2,560	1,763	1,853	393	508	63	1,535	358	873	512
Less than $10	Menos de $10	257	6	-	-	8	-	4	-	11	9	138	81
$10 to $19	$10 a $19	1,857	55	118	149	258	140	79	5	472	145	226	210
$20 to $29	$20 a $29	1,575	110	307	220	268	35	74	16	308	59	129	49
$30 to $39	$30 a $39	1,423	160	337	219	211	55	77	16	187	34	83	44
$40 to $59	$40 a $59	1,624	178	484	303	290	21	84	-	169	13	57	25
$60 to $79	$60 a $79	1,015	111	302	148	189	33	25	7	104	20	60	16
$80 to $99	$80 a $99	586	29	231	97	84	27	25	-	54	24	10	5
$100 to $119	$100 a $119	407	43	139	71	75	18	9	-	35	7	10	-
$120 to $149	$120 a $149	533	42	163	97	86	17	24	-	58	24	17	5
$150 or more	$150 o más	1,077	29	302	296	256	10	68	-	62	4	36	14
No cash rent	No paga alquiler en efectiro	903	76	177	163	128	37	39	19	75	19	107	63
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME BY INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO, POR GRUPO DE INGRESO**												
Specified renter occupied[2]	Unidades específicas ocupadas por inquilinos[2]	11,257	839	2,560	1,763	1,853	393	508	63	1,535	358	873	512
Less than $1,000	Menos de $1,000	3,232	180	277	274	321	156	118	15	798	201	482	410
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	103	-	-	5	12	9	-	-	10	-	20	47
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	185	6	-	15	16	21	5	-	21	5	17	79
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	235	5	-	14	22	5	10	5	86	15	28	45
35 percent or more	35 por ciento o más	1,295	68	96	131	131	67	54	-	340	97	164	147
Not computed	No se computaron	1,414	101	181	109	140	54	49	10	341	84	253	92
$1,000 to $2,999	$1,000 a $2,999	2,875	224	613	472	475	118	148	22	437	72	207	87
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	1,294	72	264	168	257	46	68	11	215	38	132	23
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	434	55	95	89	55	25	12	-	77	5	16	5
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	385	15	79	88	74	21	21	-	47	5	24	11
35 percent or more	35 por ciento o más	543	53	148	79	61	21	28	-	91	20	16	26
Not computed	No se computaron	219	29	27	48	28	5	19	11	7	4	19	22
$3,000 to $4,999	$3,000 a $4,999	2,129	242	653	371	357	45	111	15	196	36	93	10
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	1,268	150	393	233	200	25	73	15	91	27	56	5
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	208	27	51	22	63	5	10	-	20	-	10	-
25 percent or more	25 por ciento o más	435	45	141	76	62	10	13	-	69	9	5	5
Not computed	No se computaron	218	20	68	40	32	5	15	-	16	-	22	-
$5,000 or more	$5,000 o más	3,021	193	1,017	646	700	74	131	11	104	49	91	5
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	2,121	136	718	424	512	54	89	7	67	42	72	-
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	274	23	116	61	37	-	22	-	12	3	-	-
25 percent or more	25 por ciento o más	413	17	131	96	102	10	15	-	19	4	14	5
Not computed	No se computaron	213	17	52	65	49	10	5	4	6	-	5	-

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.
[2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	1 person / 1 persona	2 persons / 2 personas	3 persons / 3 personas	4 persons / 4 personas	5 persons / 5 personas	6 persons / 6 personas	7 persons / 7 personas	8 persons or more / 8 personas o más	Median / Mediana
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	11,144	930	1,817	1,806	2,091	1,816	1,152	811	721	4.0
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	585	238	132	58	72	30	23	19	13	1.9
2	2	1,492	263	404	273	170	160	95	62	55	2.8
3	3	6,182	321	975	1,102	1,341	1,167	579	386	311	4.0
4 or more	4 o más	2,885	108	306	373	508	459	455	344	332	4.8
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	619	15	105	160	147	90	30	21	51	3.7
1965 to 1968	1965 a 1968	2,070	32	289	322	518	401	253	156	99	4.3
1960 to 1964	1960 a 1964	2,317	65	255	343	468	516	316	183	171	4.6
1950 to 1959	1950 a 1959	2,497	238	394	358	404	334	324	221	224	4.1
1940 to 1949	1940 a 1949	1,287	206	232	191	212	201	88	79	78	3.6
1939 or earlier	1939 o antes	2,354	374	542	432	342	274	141	151	98	3.1
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**										
1	1	10,539	840	1,700	1,723	1,977	1,759	1,090	760	690	4.0
2 or more	2 o más	605	90	117	83	114	57	62	51	31	3.6
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DEL HOGAR**										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	10,214	-	1,817	1,806	2,091	1,816	1,152	811	721	4.2
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	7,648	-	1,121	1,207	1,678	1,451	939	660	592	4.4
Under 25 years	Menos de 25 años	187	-	54	50	39	23	15	6	-	3.3
25 to 34 years	25 a 34 años	1,388	-	136	235	333	342	196	73	73	4.5
35 to 44 years	35 a 44 años	1,900	-	90	181	455	448	365	176	185	5.0
45 to 64 years	45 a 64 años	3,184	-	496	545	695	544	292	325	287	4.3
65 years and over	65 años y más	989	-	345	196	156	94	71	80	47	3.3
Other male head	Otro jefe varón	781	-	195	107	90	117	125	87	60	4.5
Under 65 years	Menos de 65 años	637	-	132	68	82	96	120	79	60	4.9
65 years and over	65 años y más	144	-	63	39	8	21	5	8	-	2.7
Female head	Jefe hembra	1,785	-	501	492	323	248	88	64	69	3.3
Under 65 years	Menos de 65 años	1,336	-	310	340	251	223	88	60	64	3.6
65 years and over	65 años y más	449	-	191	152	72	25	-	4	5	2.7
One-person households	Hogares de una persona	930	930	-	-	-	-	-	-	-	1.0
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	10,173	809	1,664	1,679	1,930	1,699	1,013	709	670	4.0
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,891	147	192	276	330	329	219	166	232	4.5
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	963	20	89	177	218	197	102	74	86	4.4
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	987	21	110	174	209	222	94	86	71	4.4
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	1,081	47	167	158	237	214	159	34	65	4.2
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	1,283	25	236	202	319	210	143	78	70	4.1
4.0 or more	4.0 o más	3,196	300	717	577	526	462	265	225	124	3.5
Not computed	No se computaron	772	249	153	115	91	65	31	46	22	2.4

See footnotes at end of table.—Vea las notal al final de la tabla.

Table B-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1972—Continued

Tabla B-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	1 person / 1 persona	2 persons / 2 personas	3 persons / 3 personas	4 persons / 4 personas	5 persons / 5 personas	6 persons / 6 personas	7 persons / 7 personas	8 persons or more / 8 personas o más	Median / Mediana
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	7,583	1,031	1,224	1,116	1,134	932	633	765	748	3.9
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	1,347	508	305	192	142	66	65	37	32	2.0
2	2	2,334	330	478	344	418	234	174	209	147	3.5
3	3	2,884	152	356	493	480	452	277	330	344	4.4
4 or more	4 o más	1,018	41	85	87	94	180	117	189	225	5.7
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	162	10	22	34	41	17	12	17	9	3.9
1965 to 1968	1965 a 1968	492	59	72	62	55	86	28	54	76	4.5
1960 to 1964	1960 a 1964	1,017	132	131	123	145	169	147	76	94	4.3
1950 to 1959	1950 a 1959	1,891	239	264	211	296	239	149	236	257	4.3
1940 to 1949	1940 a 1949	2,152	284	389	387	323	233	162	186	188	3.5
1939 or earlier	1939 o antes	1,869	307	346	299	274	188	135	196	124	3.4
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**										
1	1	7,088	984	1,141	1,039	1,040	858	591	726	709	3.9
2 or more	2 o más	495	47	83	77	94	74	42	39	39	3.9
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DEL HOGAR**										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	6,552	-	1,224	1,116	1,134	932	633	765	748	4.3
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	4,819	-	703	811	846	677	491	642	649	4.6
Under 25 years	Menos de 25 años	220	-	36	46	55	21	25	15	22	4.0
25 to 34 years	25 a 34 años	882	-	70	114	244	115	128	118	93	4.6
35 to 44 years	35 a 44 años	833	-	66	54	126	179	106	130	172	5.5
45 to 64 years	45 a 64 años	2,124	-	286	407	305	313	201	313	299	4.7
65 years and over	65 años y más	760	-	245	190	116	49	31	66	63	3.2
Other male head	Otro jefe varón	520	-	181	69	107	74	13	33	43	3.6
Under 65 years	Menos de 65 años	332	-	84	32	79	64	13	28	32	4.1
65 years and over	65 años y más	188	-	97	37	28	10	-	5	11	2.5
Female head	Jefe hembra	1,213	-	340	236	181	181	129	90	56	3.7
Under 65 years	Menos de 65 años	886	-	190	179	125	149	115	80	48	4.1
65 years and over	65 años y más	327	-	150	57	56	32	14	10	8	2.7
One-person households	Hogares de una persona	1,031	1,031	-	-	-	-	-	-	-	1.0
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	7,003	966	1,110	1,031	1,031	858	587	716	704	3.9
Less than 1.5	Menos de 1.5	2,932	278	339	416	495	313	307	373	411	4.4
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	559	9	86	93	93	95	63	69	51	4.5
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	495	57	93	89	76	71	38	27	44	3.6
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	319	62	48	16	40	52	34	48	19	4.3
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	507	48	105	81	82	86	23	48	34	3.7
4.0 or more	4.0 o más	1,260	227	271	223	157	125	81	91	85	3.1
Not computed	No se computaron	931	285	168	113	88	116	41	60	60	2.6

See footnotes at end of table.—Vea las notal al final de la tabla.

Table B-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	1 person / 1 persona	2 persons / 2 personas	3 persons / 3 personas	4 persons / 4 personas	5 persons / 5 personas	6 persons / 6 personas	7 persons / 7 personas	8 persons or more / 8 personas o más	Median / Mediana
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	11,319	1,390	1,968	1,881	1,785	1,476	1,027	954	838	3.7
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None	Ninguno	469	350	57	18	20	12	6	6	-	1.2
1	1	2,314	681	723	415	249	105	63	55	23	2.2
2	2	3,201	211	536	677	635	528	298	190	126	3.8
3 or more	3 o más	5,335	148	652	771	881	831	660	703	689	4.8
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	133	5	34	20	23	29	16	6	-	3.8
1965 to 1968	1965 a 1968	1,012	82	173	194	152	150	123	82	56	3.9
1960 to 1964	1960 a 1964	1,470	163	236	201	283	216	140	150	81	4.0
1950 to 1959	1950 a 1959	3,809	420	601	611	595	478	325	306	473	4.0
1940 to 1949	1940 a 1949	2,524	362	474	422	394	266	248	234	124	3.5
1939 or earlier	1939 o antes	2,371	358	450	433	338	337	175	176	104	3.4
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**										
1	1	7,290	961	1,323	1,267	1,215	950	614	562	398	3.6
2	2	791	62	120	181	120	139	51	81	37	3.8
3 and 4	3 y 4	427	27	34	79	57	36	31	51	112	5.0
5 to 9	5 a 9	776	106	134	84	79	118	76	90	89	4.3
10 to 19	10 a 19	1,547	186	188	171	243	190	224	159	186	4.4
20 or more	20 o más	488	48	169	99	71	43	31	11	16	2.8
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DEL HOGAR**										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	9,929	-	1,968	1,881	1,785	1,476	1,027	954	838	4.1
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	7,460	-	1,269	1,297	1,406	1,168	877	758	685	4.3
Under 25 years	Menos de 25 años	845	-	235	312	163	75	21	29	10	3.1
25 to 34 years	25 a 34 años	2,579	-	313	501	648	485	294	187	151	4.2
35 to 44 years	35 a 44 años	1,786	-	166	201	258	309	301	292	259	5.4
45 to 64 years	45 a 64 años	1,857	-	376	228	293	254	240	228	238	4.6
65 years and over	65 años y más	393	-	179	55	44	45	21	22	27	2.8
Other male head	Otro jefe varón	571	-	217	124	59	71	47	15	38	3.1
Under 65 years	Menos de 65 años	508	-	181	102	59	71	42	15	38	3.2
65 years and over	65 años y más	63	-	36	22	-	-	5	-	-	...
Female head	Jefe hembra	1,898	-	482	460	320	237	103	181	115	3.5
Under 65 years	Menos de 65 años	1,540	-	298	367	289	207	103	171	105	3.9
65 years and over	65 años y más	358	-	184	93	31	30	-	10	10	2.5
One-person households	Hogares de una persona	1,390	1,390	-	-	-	-	-	-	-	1.0
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO**										
Specified renter occupied[2]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[2]	11,257	1,385	1,968	1,875	1,771	1,463	1,018	939	838	3.7
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,341	129	166	204	202	153	195	144	148	4.3
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,770	108	264	325	343	235	169	136	190	4.0
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,675	118	258	310	244	253	146	189	157	4.1
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,101	127	215	148	231	176	106	68	30	3.8
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,136	133	209	171	209	169	76	80	89	3.8
35 percent or more	35 por ciento o más	2,170	357	489	375	255	246	165	171	112	3.1
Not computed	No se computaron	2,064	413	367	342	287	231	161	151	112	3.2

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-10. Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970

Tabla B-10. Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Less than 2 months / Menos de 2 meses	2 up to 6 months / De 2 a 6 meses	6 months or more / 6 meses o más
Vacant for sale	Vacantes para venta	364	151	113	100
ROOMS	**CUARTOS**				
1 to 3 rooms	1 a 3 cuartos	111	28	62	21
4 rooms	4 cuartos	50	19	14	17
5 rooms	5 cuartos	102	56	18	28
6 rooms	6 cuartos	77	37	10	30
7 rooms or more	7 cuartos o más	24	11	9	4
PLUMBING FACILITIES	**FACILIDADES SANITARIAS**				
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	249	111	84	54
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	115	40	29	46
BEDROOMS	**DORMITORIOS**				
None and 1	Ninguno y 1	97	23	62	12
2	2	87	30	20	37
3	3	133	76	22	35
4 or more	4 o más	47	22	9	16
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**				
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	157	98	52	7
1960 to 1968	1960 a 1968	68	15	15	38
1950 to 1959	1950 a 1959	57	25	13	19
1949 or earlier	1949 o antes	82	13	33	36
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**				
1	1	288	146	49	93
2 or more	2 o más	76	5	64	7
SALES PRICE ASKED	**PRECIO DE VENTA SOLICITADO**				
Specified vacant for sale[1]	Viviendas específicas vacantes para venta[1]	288	146	49	93
Less than $1,000	Menos de $1,000	32	21	-	11
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	31	15	-	16
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	22	8	4	10
$3,000 to $4,999	$3,000 a $4,999	46	4	24	18
$5,000 to $9,999	$5,000 a $9,999	14	-	8	6
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	5	-	-	5
$15,000 to $19,999	$15,000 a $19,999	63	44	8	11
$20,000 or more	$20,000 o más	75	54	5	16
Median price asked	Precio mediano solicitado	$9,800	$17,800	...	...

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-10. Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-10. Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Total	Less than 2 months / Menos de 2 meses	2 up to 6 months / De 2 a 6 meses	6 months or more / 6 meses o más
Vacant for rent	Vacantes para alquiler	708	364	134	210
ROOMS	**CUARTOS**				
1 room	1 cuarto	60	29	20	11
2 rooms	2 cuartos	57	38	8	11
3 rooms	3 cuartos	98	70	7	21
4 rooms	4 cuartos	150	99	43	8
5 rooms	5 cuartos	214	79	30	105
6 rooms	6 cuartos	96	40	17	39
7 rooms or more	7 cuartos o más	33	9	9	15
PLUMBING FACILITIES	**FACILIDADES SANITARIAS**				
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	525	271	80	174
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	183	93	54	36
BEDROOMS	**DORMITORIOS**				
None	Ninguno	64	33	20	11
1	1	146	91	19	36
2	2	160	109	39	12
3 or more	3 o más	338	131	56	151
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**				
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	132	34	-	98
1960 to 1968	1960 a 1968	143	93	13	37
1950 to 1959	1950 a 1959	105	70	23	12
1949 or earlier	1949 o antes	328	167	98	63
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**				
1	1	470	279	118	73
2 to 4	2 a 4	56	24	9	23
5 to 9	5 a 9	105	20	-	85
10 to 19	10 a 19	37	30	7	-
20 or more	20 o más	40	11	-	29
RENT ASKED	**ALQUILER SOLICITADO**				
Specified vacant for rent[2]	Viviendas específicas vacantes para alquiler[2]	708	364	134	210
Less than $20	Menos de $20	144	60	60	24
$20 to $29	$20 a $29	111	62	19	30
$30 to $39	$30 a $39	22	18	4	-
$40 to $59	$40 a $59	79	64	9	6
$60 to $79	$60 a $79	40	14	16	10
$80 to $99	$80 a $99	22	18	-	4
$100 to $119	$100 a $119	138	38	-	100
$120 or more	$120 o más	152	90	26	36
Median rent asked	Alquiler promedio solicitado	$59	$52	$24	$106

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-11. Sales Price Asked and Rent Asked for Year-Round Vacant Housing Units: 1970

Tabla B-11. Precio de Venta Solicitado y Alquiler Solicitado por Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes: 1970

[Data based on sample, see text. For meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar el significado de los símbolos, véase el texto]

Ponce	Ponce	Sales price asked—Vacant for sale[1] / Precio de venta solicitado—Vacantes para venta[1]							Rent asked—Vacant for rent[2] / Alquiler solicitado—Vacantes para alquiler[2]						
		Total	Less than $2,000 / Menos de $2,000	$2,000 to $4,999 / $2,000 a $4,999	$5,000 to $9,999 / $5,000 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 or more / $20,000 o más	Total	Less than $20 / Menos de $20	$20 to $39 / $20 a $39	$40 to $59 / $40 a $59	$60 to $79 / $60 a $79	$80 to $99 / $80 a $99	$100 or more / $100 o más
Total	Total	288	63	68	14	5	63	75	708	144	133	79	40	22	290
PLUMBING FACILITIES	**FACILIDADES SANITARIAS**														
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	179	4	21	11	5	63	75	525	81	63	54	29	18	280
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	109	59	47	3	-	-	-	183	63	70	25	11	4	10
BEDROOMS	**DORMITORIOS**														
None and 1	Ninguno y 1	32	14	13	-	-	-	5	210	61	69	12	7	-	61
2	2	81	42	36	3	-	-	-	160	49	33	36	14	14	14
3	3	128	7	19	11	5	48	38	280	27	19	26	15	8	185
4 or more	4 o más	47	-	-	-	-	15	32	58	7	12	5	4	-	30
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**														
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	103	-	-	5	-	44	54	132	-	10	15	-	-	107
1960 to 1968	1960 a 1968	57	26	-	6	5	4	16	143	27	5	22	6	4	79
1950 to 1959	1950 a 1959	51	24	27	-	-	-	-	105	15	35	11	4	-	40
1949 or earlier	1949 o antes	77	13	41	3	-	15	5	328	102	83	31	30	18	64
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**														
1	1	-	-	-	-	-	-	-	470	125	116	56	40	22	111
2 to 4	2 a 4	-	-	-	-	-	-	-	56	4	12	11	-	-	29
5 to 19	5 a 19	-	-	-	-	-	-	-	142	15	5	12	-	-	110
20 or more	20 o más	-	-	-	-	-	-	-	40	-	-	-	-	-	40
INCLUSION OF UTILITIES IN RENT	**INCLUSION DE SERVICIOS PUBLICOS EN EL ALQUILER**														
All utilities included	Todos los servicios públicos incluídos	-	-	-	-	-	-	-	63	5	12	5	3	-	38
Some or no utilities included	Algunos o ningún servicio incluídío	-	-	-	-	-	-	-	645	139	121	74	37	22	252

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Appendix A.—AREA CLASSIFICATIONS

USUAL PLACE OF RESIDENCE App-1
MUNICIPIOS App-1
PLACES App-1
STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREAS App-2

USUAL PLACE OF RESIDENCE

In accordance with census practice dating back to 1790, each person enumerated in the 1970 census was counted as an inhabitant of his usual place of residence, which is generally construed to mean the place where he lives and sleeps most of the time. This place is not necessarily the same as his legal residence, voting residence, or domicile. In the vast majority of cases, however, the use of these different bases of classification would produce substantially the same statistics, although there may be appreciable differences for a few areas.

The implementation of this practice has resulted in the establishing of residence rules for certain categories of persons whose usual place of residence is not immediately clear. Furthermore, this practice means that persons were not always counted as residents of the place where they happened to be found by the census enumerators. Persons without a usual place of residence were, however, counted where they were enumerated. Detailed information on residence rules is given in the 1970 Population Census PC(1)-A reports.

MUNICIPIOS

Puerto Rico is divided into 76 municipios. Each has legally established boundaries and constitutes a governmental unit. The municipio contains one "town" which is the seat of government; the balance of the municipio is divided into barrios.

PLACES

The term "place" as used in this report includes (a) cities and towns, i.e., areas with legally prescribed limits and (b) villages, i.e., areas with a concentration of population but having no legally defined boundaries. A place may lie within a barrio, in more than one barrio, or it may be coextensive with the barrio.

Apéndice A.—CLASIFICACION DE AREAS

LUGAR HABITUAL DE RESIDENCIA App-1
MUNICIPIOS App-1
LUGARES App-1
AREAS ESTADISTICAS METROPOLITANAS ESTANDARES App-2

LUGAR HABITUAL DE RESIDENCIA

En armonía con prácticas censales que se vienen observando desde 1790, cada persona enumerada en el censo de 1970 fue considerada como habitante de su lugar habitual de residencia, lo que por regla general significa el lugar donde la persona vive y duerme la mayor parte del tiempo. El lugar habitual de residencia no es necesariamente el lugar de residencia legal, ni el lugar de residencia para fines electorales, ni el domicilio. Sin embargo, en la gran mayoría de los casos, la aplicación de estas distintas bases de clasificación produciría estadísticas substancialmente iguales, aunque para algunas áreas puede haber diferencias apreciables.

La ejecución de esta práctica ha resultado en el establecimiento de reglas de residencia para ciertas categorías de personas cuyo lugar habitual de residencia no es evidente de inmediato. Además, esta práctica significa que las personas no siempre fueron contadas como residentes del lugar donde fueron encontradas por los enumeradores del censo. Sin embargo, las personas que no tenían un lugar habitual de residencia fueron contadas en el lugar donde fueron enumeradas. Información detallada sobre las reglas de residencia se incluye en los informes PC(1)-A del Censo de Población de 1970.

MUNICIPIOS

Puerto Rico está dividido en 76 municipios. Cada uno de ellos tiene límites legalmente establecidos y constituye una unidad gubernamental. El municipio contiene un "pueblo" que es la sede de gobierno; el resto del municipio está dividido en barrios.

LUGARES

El término "lugar" según se aplica en este informe incluye (a) ciudades y pueblos, i.e., áreas con límites legalmente establecidos y (b) aldeas, i.e., áreas con una concentración de población pero que no tienen límites legalmente establecidos. Un lugar puede estar ubicado dentro de un barrio, dentro de dos o más barrios, o puede ser coextensivo con el barrio.

The established limits of cities and towns, referred to locally as "urban zones," were expanded substantially between 1960 and 1970. The data shown for 1970 relate to the boundaries of the areas as they existed on January 1, 1970.

The boundary changes are usually not annexations in the sense in which that term is used in the United States, and no data are available on the 1970 population or housing units within the boundaries as defined in the 1960 census.

STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREAS

The Bureau of the Census recognizes 243 standard metropolitan statistical areas (SMSA's) in the United States and 4 in Puerto Rico, making a total of 247 in the 1970 census. These include the 231 SMSA's as defined and named in the Bureau of the Budget publication, **Standard Metropolitan Statistical Areas: 1967**, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402. Since 1967, 16 SMSA's have been added, of which two were defined in January 1968 and an additional 14 were defined in February 1971 on the basis of the results of the 1970 census. Changes in SMSA boundaries or titles made after February 1971 are not recognized in this series of reports. SMSA's are defined by the Office of Management and Budget (formerly Bureau of the Budget).

Except in the New England States, a standard metropolitan statistical area is a county (municipio) or a group of contiguous counties which contains at least one city of 50,000 inhabitants or more, or "twin cities" with a combined population of at least 50,000. In addition to the county or counties, containing such a city or cities, contiguous counties are included in an SMSA if, according to certain criteria, they are socially and economically integrated with the central city. In a few cities where portions of counties outside the SMSA as defined in 1967 were annexed to the central city, the population living in those counties is not considered part of the central city. In the New England States, SMSA's consist of towns and cities instead of counties. Each SMSA must include at least one central city, and the complete title of an SMSA identifies the central city or cities. For a detailed description of the criteria used in defining SMSA's, see the Bureau of the Budget publication cited above.

Los límites establecidos de ciudades y pueblos, a los cuales se hace referencia localmente como "zonas urbanas," fueron extendidos substancialmente entre 1960 y 1970. Los datos que se muestran para 1970 se refieren a los límites de las áreas según existían al primero de enero de 1970. A menos que se indique otra cosa, los datos que se muestran para 1960 y años anteriores se refieren a las áreas según estaban definidas a la fecha del censo específico. Los cambios en límites usualmente no constituyen anexiones en el sentido en que este término se usa en los Estados Unidos y no hay datos disponibles sobre la población y las unidades de vivienda que en 1970 habían dentro de los límites según estaban definidos en el censo de 1960 y censos anteriores.

AREAS ESTADISTICAS METROPOLITANAS ESTANDARES

El Negociado del Censo reconoce 243 áreas estadísticas metropolitanas estándares (AEMEs) en los Estados Unidos y 4 en Puerto Rico, haciendo un total de 247 en el censo de 1970. Estas incluyen las 231 AEMEs según fueron definidas y designadas en la publicación del Negociado del Presupuesto, **Areas Estadísticas Metropolitanas Estándares: 1967**, imprenta del Gobierno de los Estados Unidos, Washington, D.C. 20402. Desde el 1967 se han añadido 16 AEMEs, dos de las cuales se definieron en enero de 1968 y las 14 restantes fueron definidas en febrero de 1971 con base en los resultados del censo de 1970. Cambios hechos en los límites y en los títulos de las AEMEs después de febrero de 1971 no están reconocidos en esta serie de informes. Las AEMEs son definidas por la Oficina de Administración y Presupuesto (anteriormente Negociado del Presupuesto).

Excepto en los Estados de Nueva Inglaterra, un área estadística metropolitana estándar es un condado (municipio) o un grupo de condados contiguos que contiene por lo menos una ciudad de 50,000 habitantes o más, o "ciudades gemelas" con una población combinada de por lo menos 50,000 habitantes. En adición al municipio, o municipios, que contiene tal ciudad o ciudades, se incluyen en el AEME municipios contiguos si, de acuerdo con ciertos criterios, éstos están social y económicamente integrados a la ciudad central. En unas pocas ciudades donde sectores de municipios que estaban fuera del AEME, según la definición de 1967, fueron anexados a la ciudad central, la población residente en tales municipios no se considera parte de la población de la ciudad central. En los Estados de Nueva Inglaterra, las AEMEs consisten de pueblos y ciudades en lugar de municipios. Cada AEME deberá incluir al menos una ciudad central, y el título completo del AEME identifica la ciudad o ciudades centrales. Para una descripción completa de los criterios que se usan para definir las AEMEs, refiérase a la publicación del Negociado del Presupuesto citada anteriormente.

Appendix B.—DEFINITIONS AND EXPLANATIONS OF SUBJECT CHARACTERISTICS

GENERAL App-4
- Enumeration method and census questionnaire . App-4
- Comparability with 1960 data App-4

LIVING QUARTERS App-5
- Housing units App-5
- Group quarters App-5
- Rules for mobile homes, hotels, rooming houses, etc. App-6
- Institutions App-6

OCCUPANCY AND VACANCY CHARACTERISTICS App-6
- Occupied housing units App-6
- Tenure App-7
- Year moved into unit App-7
- Vacant housing units App-7
- Vacancy status App-8
- Duration of vacancy App-8

UTILIZATION CHARACTERISTICS App-9
- Persons App-9
- Rooms App-9
- Persons per room App-9
- Bedrooms App-9

STRUCTURAL AND PLUMBING CHARACTERISTICS AND EQUIPMENT App-10
- Direct access App-10
- Cooking facilities App-10
- Year structure built App-10
- Condition and plumbing facilities App-10
- Units in structure App-12
- Automobiles available App-12

FINANCIAL CHARACTERISTICS App-13
- Value App-13
- Sales price asked App-13
- Land tenure App-13
- Gross rent App-13
- Rent asked App-14
- Value-income ratio App-14
- Gross rent as percentage of income App-14

HOUSEHOLD CHARACTERISTICS App-15
- Head of household App-15
- Household composition App-15
- Nonrelative App-16
- Family or primary individual App-16
- Income in 1969 ..... App-16

FACSIMILES
- Housing pages in the 1970 census questionnaires App-19
- Respondent instructions for the housing questions in the 1970 census App-23

Apéndice B.—DEFINICIONES Y EXPLICACIONES DE LAS CARACTERISTICAS DE LOS TEMAS

GENERAL App-4
- Método de enumeración y el cuestionario censal App-4
- Comparabilidad con los datos de 1960 ..... App-4

LOCALES DE HABITACION App-5
- Unidades de vivienda App-5
- Alojamientos de grupo App-5
- Reglas para casas movibles, hoteles, casas de huéspedes, etc. App-6
- Instituciones App-6

CARACTERISTICAS DE LA OCUPACION Y DE LA VACANCIA App-6
- Unidades de vivienda ocupadas App-6
- Tenencia App-7
- Año en que se mudó a la unidad App-7
- Unidades de vivienda vacantes App-7
- Clasificación de la vacancia App-8
- Duración de la vacancia App-8

CARACTERISTICAS DE LA UTILIZACION App-9
- Personas App-9
- Cuartos App-9
- Personas por cuarto App-9
- Dormitorios App-9

CARACTERISTICAS ESTRUCTURALES Y DE LAS FACILIDADES SANITARIAS Y EQUIPO App-10
- Acceso directo App-10
- Facilidades de cocina App-10
- Año en que se construyó la estructura App-10
- Condición y facilidades sanitarias App-10
- Unidades en la estructura App-12
- Automóviles disponibles App-12

CARACTERISTICAS FINANCIERAS App-13
- Valor App-13
- Precio de venta solicitado App-13
- Tenencia del solar App-13
- Alquiler bruto App-13
- Alquiler solicitado App-14
- Proporción entre valor e ingreso App-14
- Alquiler bruto como por ciento de ingreso App-14

CARACTERISTICAS DEL HOGAR App-15
- Jefe del hogar App-15
- Composición del hogar App-15
- No relacionados App-16
- Familia o individuo primario App-16
- Ingreso en 1969 ..... App-16

FACSIMILES
- Páginas sobre la vivienda en los cuestionarios del censo de 1970 ..... App-20
- Instrucciones para contestar las preguntas sobre la vivienda en el censo de 1970 ..... App-23

GENERAL

Enumeration method and census questionnaire.—As stated in the introductory text of this report, the 1970 Census of Puerto Rico was conducted through self-enumeration and personal interview. The principal determinants for responses were, therefore, the advance census questionnaire with its accompanying instruction sheet and the instructions given the enumerators. The census takers were instructed to read the questions directly from the questionnaire.The questionnaire pages containing the housing questions asked on a 100-percent basis and the additional questions asked on a sample basis, as well as the page of the respondent instruction sheet which relates to these questions, are reproduced on pages App-19 to App-23. The definitions and explanations given below for each subject are largely drawn from various technical and procedural materials used in the collection of the data. This material helped the enumerators to understand more fully the intent of each question and thus to resolve problem or unusual cases consistent with this intent. Also included is certain explanatory information to assist the user in the proper utilization of the statistics.

Comparability with 1960 data.—Although data are generally comparable with the data collected in 1960, certain changes have been introduced. Under tenure, a category for cooperatives and condominiums was separated out from the "owner" category in 1970. The 1960 inquiry on radios has been subdivided to provide separate information on radio sets that are battery-operated. Items which were added in 1970 are: year built, farm-nonfarm residence, kitchen sink, type of cooking facilities, and food raised for home use. Data on television sets and radios are not given in this report; statistics on these appliances, however, are presented in the 1970 Housing Census, HC(1)-B reports.

There also have been changes in the scope of some of the tabulations. The tabulations on value and contract rent refer to slightly different sets of housing units in 1970 than in 1960. Summarized generally, the difference is that in 1970 value and rent data exclude units on places of three cuerdas (approximately 2.9 acres) or more whereas the 1960 data included these units. More specific information can be

GENERAL

Método de enumeración y el cuestionario censal.—Como se indicó en el texto introductorio de este informe, el Censo de Puerto Rico de 1970 se llevó a cabo a través de autoenumeración y de entrevista personal. Los determinates principales de las respuestas fueron, por lo tanto, el cuestionario avanzado del censo con la hoja de instrucciones que lo acompañaba y las instrucciones que se dieron a los enumeradores. A los enumeradores se les dió instrucciones de leer las preguntas directamente del cuestionario. Las páginas del cuestionario que contienen las preguntas de vivienda que se hicieron a base de 100 por ciento y las preguntas adicionales que se hicieron a base de muestra, así como también la página que contiene las instrucciones a seguir al contestar las preguntas, aparecen reproducidas en las páginas App-19 hasta App-23. Las definiciones y explicaciones que aparecen a continuación para cada tema han sido tomadas mayormente de varios documentos técnicos y de procedimientos que se usaron en la recolección de los datos. Estos materiales ayudaron a los enumeradores a comprender más cabalmente el objetivo de cada pregunta y así estar en posición de resolver problemas o casos poco comunes en armonía con tales objetivos. Además se incluye aquí cierta información explicativa para ayudar al usuario en la utilización adecuada de las estadísticas.

Comparabilidad con los datos de 1960.—Aunque los datos son generalmente comparables con los datos obtenidos en 1960, se han introducido ciertos cambios. Bajo el tema tenencia se separó en 1970, bajo la categoría "Ocupadas por propietarios," una categoría donde se incluyen las cooperativas y condominios. La pregunta que en 1960 trataba sobre radios en el hogar ha sido subdividida para proveer información sobre los radios que son operados por baterías. Los siguientes temas fueron añadidos en 1970: año en que se construyó la estructura, residencia en fincas y no en fincas, fregadero, tipo de facilidades de cocina, y alimentos producidos para el consumo del hogar. No se incluyen en este informe datos sobre receptores de televisión ni sobre radios; información relacionada con estos enseres, sin embargo, se incluye en los informes HC(1)-B, Censo de Viviendas de 1970.

También ha habido cambios en el alcance de algunas de las tabulaciones. Las tabulaciones sobre valor y alquiler contractual se refieren a grupos de unidades de vivienda un poco diferentes en 1970 y en 1960. Como resumen general, la diferencia consiste en que en 1970 se excluyen de los datos sobre valor y alquiler las unidades ubicadas en solares de 3 cuerdas (aproximadamente 2.9 acres) o más mientras que en los datos de 1960 se incluyen estas unidades. Se puede obtener información más específica com-

obtained by comparing the rent and value definitions in the present report with those in 1960 Housing Census of Puerto Rico, Volume 1.

LIVING QUARTERS

Living quarters are classified in the census as either housing units or group quarters. Usually, living quarters are in structures intended for residential use (e.g., a one-family home, apartment house, hotel or motel, boarding house, mobile home or trailer, etc.). Living quarters may also be in structures intended for nonresidential use (e.g., the rooms in a warehouse where a watchman lives), as well as in tents, caves, boats, etc.

Housing units.—A housing unit is a house, an apartment, a group of rooms, or a single room occupied or intended for occupancy as separate living quarters. Separate living quarters are those in which the occupants do not live and eat with any other persons in the structure and which have either (1) direct access from the outside of the building or through a common hall or (2) cooking facilities for the exclusive use of the occupants.[1] The occupants may be a single family, one person living alone, two or more families living together, or any other group of related or unrelated persons who share living arrangements (except as described in the section on group quarters). For vacant units, the criteria of separateness, direct access, and cooking facilities for exclusive use are applied to the intended occupants, whenever possible. If the information cannot be obtained, the criteria are applied to the previous occupants. Both occupied and vacant housing units are included in the housing inventory, except that mobile homes, trailers, tents, and boats are included only if they are occupied.

Group quarters.—Group quarters are living arrangements for institutional inmates or for other groups containing five or more persons not related to the person in charge. Group quarters are located most frequently in institutions, boarding houses, military barracks, college dormitories, fraternity and sorority

[1] The 1970 definition of a housing unit in the United States specifies additional kitchen facilities. Further information can be obtained by comparing the definition in this report with the housing definition in the HC(2) reports for the United States.

parando las definiciones para alquiler y valor en este informe con las contenidas en el Censo de Viviendas de Puerto Rico de 1960, Volumen I.

LOCALES DE HABITACION

Los locales de habitación se clasifican en el censo como unidades de vivienda o como alojamientos de grupo. Por lo general, los locales de habitación se encuentran en estructuras destinadas para uso residencial (e.g., una casa de una sola familia, casa de apartamientos, un hotel o motel, una casa de huéspedes, una casa movible o vivienda remolcable, etc.). También se suelen encontrar locales de habitación en estructuras destinadas para uso no residencial (e.g., los cuartos en un almacén donde vive el celador), y en casas de campaña, en cuevas, botes, etc.

Unidades de vivienda.—Una unidad de vivienda es una casa, un apartamiento, un grupo de cuartos, o un solo cuarto ocupado o destinado a ser ocupado como local de habitación separado. Locales de habitación separados son aquéllos en que los ocupantes no viven ni comen con otra persona en la estructura y que tienen ya sea (1) acceso directo desde el exterior del edificio o a través de un pasillo común, o (2) facilidades de cocina para uso exclusivo de los ocupantes.[1] Los ocupantes pueden consistir de una sola familia, una persona que vive sola, dos a más familias que viven juntas, o cualquier otro grupo de personas, ya sean relacionadas o no relacionadas, que comparten los arreglos de vivienda (excepto como se describe en la sección sobre alojamientos de grupo). En el caso de unidades vacantes los criterios de separación, acceso directo, y facilidades de cocina para uso exclusivo se aplican a los futuros ocupantes, siempre que sea posible. Si no es posible obtener tal información, se aplican los criterios a los ocupantes anteriores. Tanto las unidades vacantes como las ocupadas están incluídas en el inventario de viviendas, excepto que las viviendas movibles, viviendas remolcables, casas de campaña, y botes se incluyen sólo si están ocupadas.

Alojamientos de grupo.—Alojamientos de grupo son arreglos de vivienda para personas internas en instituciones o para otros grupos que constan de cinco o más personas que no están emparentadas con la persona a cargo. Estos están localizados con más frecuencia en instituciones, casas de huéspedes, cuarteles militares, dormitorios en colegios, casas de fraternidades y

[1] La definición de unidad de vivienda en 1970 en los Estados Unidos especificaba facilidades de cocina adicionales. Se puede obtener información adicional comparando la definición en este informe con la definición de unidad de vivienda contenida en los informes HC(2) para los Estados Unidos.

houses, hospitals, monasteries, convents, and ships. A house or apartment is considered group quarters if it is shared by the person in charge and five or more persons unrelated to him, or if there is no person in charge, by six or more unrelated persons. Information on the housing characteristics of group quarters was not collected in the census.

Rules for mobile homes, hotels, rooming houses, etc.—Mobile homes or trailers, tents, and boats are not enumerated if vacant, used only for business, or used only for vacations.

Occupied rooms or suites of rooms in hotels, motels, and similar places are classified as housing units only when occupied by permanent residents, i.e., persons who consider the hotel as their usual place of residence or have no usual place of residence elsewhere. Vacant rooms or suites of rooms are classified as housing units only in those hotels in which 75 percent or more of the accommodations are occupied by permanent residents.

If any of the occupants in a rooming or boarding house live and eat separately from everyone else in the building and have either direct access or cooking facilities for exclusive use, their quarters are classified as separate housing units. The remaining quarters are combined. If the combined quarters contain four or fewer roomers unrelated to the head, they are classified as one housing unit; if the combined quarters contain five or more roomers unrelated to the head or person in charge, they are classified as group quarters. In a dormitory, residence hall, or similar place, living quarters of the supervisory staff and other employees are separate housing units if they satisfy the housing unit criteria; other living quarters are considered group quarters.

Institutions.—Living quarters of staff personnel are separate housing units if they satisfy the housing unit criteria. Other living quarters are considered group quarters.

OCCUPANCY AND VACANCY CHARACTERISTICS

Occupied housing units.—A housing unit is classified as occupied if a person or group of persons is living in

sororidades, hospitales, monasterios, conventos y en barcos. Una casa o apartamiento se considera alojamiento de grupo cuando éste es compartido por la persona a cargo y cinco o más personas no relacionadas a ella, y cuando no hay una persona a cargo, si es compartido por seis o más personas no relacionadas. No se obtuvo información en el censo sobre las características de la vivienda en los alojamientos de grupo.

Reglas para casas movibles, hoteles, casas de huéspedes, etc.—Las casas movibles o viviendas remolcables, casas de campaña y los botes no se enumeran si están vacantes, si son usados para fines comerciales únicamente o para pasar vacaciones.

Cuartos o apartamientos ocupados en hoteles, moteles y lugares similares se clasifican como unidades de vivienda solo cuando están ocupados por residentes permanentes, i.e., personas que consideran el hotel como su lugar habitual de residencia o no tienen un lugar habitual de residencia en otro sitio. Cuartos y apartamientos vacantes se consideran unidades de vivienda únicamente en aquellos hoteles donde el 75 por ciento o más de las facilidades de habitación están ocupadas por residentes permanentes.

Si cualesquiera de los ocupantes de una casa de huéspedes o pensión viven y comen separadamente de las demás personas en el edificio y tienen ya sea acceso directo o facilidades de cocina para uso exclusivo, sus locales de habitación se consideran como unidades de vivienda separadas. Los demás cuartos de la casa se combinan en una unidad. Si los cuartos combinados contienen cuatro o menos huéspedes no relacionados al jefe, se clasifican los cuartos como una unidad de vivienda; si los cuartos combinados contienen cinco o más huéspedes no relacionados al jefe o a la persona a cargo, se clasifican entonces como un alojamiento de grupo. En estructuras de dormitorios, salones de residencia, o lugares similares, los locales de habitación donde vive el personal administrativo y otros empleados se consideran unidades de vivienda separadas si satisfacen los criterios para definir las unidades de vivienda; los demás locales de habitación se consideran alojamientos de grupo.

Instituciones.—Locales de habitación de los funcionarios administrativos son unidades de vivienda separadas si satisfacen los criterios de unidad de vivienda. Otros locales de habitación se consideran alojamientos de grupo.

CARACTERISTICAS DE LA OCUPACION Y DE LA VACANCIA

Unidades de vivienda ocupadas.—Una unidad de vivienda se clasifica como ocupada si una persona o un grupo de personas

it at the time of enumeration or if the occupants are only temporarily absent, for example, on vacation. However, if the persons staying in the unit have their usual place of residence elsewhere, the unit is classified as vacant.

A household consists of all the persons who occupy a housing unit. By definition, therefore, the count of occupied housing units is the same as the count of households in the 1970 Census of Population reports. In some cases, however, there may be small differences in the counts resulting from processing procedures.

Tenure.—(See facsimiles of questionnaire item H8 and instructions on pages App-19 and App-23.) A housing unit is "owner-occupied" if the owner or co-owner lives in the unit, even if it is mortgaged or not fully paid for. A cooperative or condominium unit is "owner-occupied" only if the owner or co-owner lives in it. All other occupied units are classified as "renter-occupied," including units rented for cash rent and those occupied without payment of cash rent.

Year moved into unit.—Data on year moved into unit are based on the information reported for the head of the household. The question refers to the year of latest move. Thus, if the head moved back into a unit he had previously occupied, the year of his latest move was to be reported; if he moved from one apartment to another in the same building, the year he moved into his present unit was to be reported. The intent is to establish the year the present occupancy began. The year the head moves is not necessarily the same year other members of the household move, although in the great majority of cases the entire household moves at the same time.

Vacant housing units.—A housing unit is vacant if no one is living in it at the time of enumeration, unless its occupants are only temporarily absent. In addition, a vacant unit may be one which is entirely occupied by persons who have a usual residence elsewhere.

New units not yet occupied are classified as vacant housing units if construction has reached a point where all exterior windows and doors are installed and final usable floors are in place. Vacant units are

vive en ella al momento de la enumeración o si los ocupantes sólo están temporalmente ausentes, por ejemplo, de vacaciones. Sin embargo, si las personas que ocupan la unidad tienen su lugar habitual de residencia en otro sitio, la unidad se clasifica como vacante.

Un hogar censal consiste de todas las personas que ocupan una unidad de vivienda. Por consiguiente, el recuento de unidades de vivienda ocupadas, por definición, es igual al recuento de hogares censales en los informes del Censo de Población de 1970. Sin embargo, en algunos casos pueden darse pequeñas diferencias en los recuentos como resultado de los procedimientos de elaboración.

Tenencia.—(Vea los facsímiles de la pregunta V8 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Una unidad de vivienda se clasifica "ocupada por propietario" si el dueño o condueño habita la unidad, sin importar que esté hipotecada o que no se haya pagado por ella en su totalidad. Una unidad en una cooperativa o condominio se clasifica "ocupada por propietario" únicamente si el dueño o condueño vive en ella. Todas las demás unidades ocupadas se clasifican como "ocupadas por inquilinos," incluyéndose aquí las unidades por las cuales se paga alquiler en efectivo y aquéllas por las cuales no se paga alquiler en efectivo.

Año en que se mudó a la unidad.—Los datos sobre año en que se mudó a la unidad están basados en la información anotada para el jefe del hogar. La pregunta se refiere al año en que se mudó por última vez. Por consiguiente, el jefe que se mudó por segunda vez a la misma unidad debería informar el año en que se mudó la segunda vez; el que se mudó de un apartamiento a otro en el mismo edificio debería informar el año en que se mudó al apartamiento que ocupa al presente. Lo que se intenta es establecer el año en que el jefe comenzó a habitar su residencia actual. El año en que el jefe se muda no es necesariamente el mismo año en que se mudan otros miembros del hogar, aunque en la mayoría de los casos el hogar completo se muda al mismo tiempo.

Unidades de vivienda vacantes.—Se considera que está vacante una unidad de vivienda si nadie la habita en el momento de la enumeración, a menos que sus ocupantes estén ausentes sólo temporalmente. Además, una unidad vacante puede ser una unidad que esté totalmente ocupada por personas que tienen lugar habitual de residencia en otro sitio.

Unidades nuevas que aún no han sido ocupadas se clasifican como vacantes si su construcción ha progresado a tal punto que todas las ventanas y puertas exteriores están instaladas y los pisos están ya colocados. Se excluyen las unidades vacantes si éstas

excluded if unfit for human habitation, that is, the roof, walls, windows, or doors no longer protect the interior from the elements, or if there is positive evidence (such as a sign on the house or in the block) that the unit is to be demolished or is condemned. Also excluded are quarters being used entirely for nonresidential purposes, such as a store or an office, or quarters used for the storage of business supplies or inventory, machinery, or agricultural products.

Vacancy status.—(See facsimile of questionnaire item D on page App-19.) Vacant housing units are classified as either "seasonal" or "year-round." Seasonal units are intended for occupancy during only certain seasons of the year. Included are units intended for recreational use, such as beach cottages and units offered to vacationers. "Year-round" vacant housing units are available or intended for occupancy at any time of the year. A unit in a resort area which is usually occupied on a year-round basis is considered as year-round. A unit used only occasionally throughout the year is also considered as year-round.

This report presents statistics for "year-round" vacant units on the market for sale or for rent. Excluded are "seasonal and migratory" vacant units, as well as "year-round" vacant units sold or rented but not yet occupied by the new owner or renter and units held off the market for other reasons.

Vacant for sale.—Vacant year-round units "for sale" also include vacant units in a cooperative or condominium building if the individual units are offered for sale only.

Vacant for rent.—Vacant year-round units "for rent" also include vacant units offered either for rent or for sale.

Duration of vacancy.—(See facsimile of questionnaire item E on page App-19.) The statistics on duration of vacancy refer to the length of time (in months) from the date the last occupants moved from the unit to the date of enumeration. The data, therefore, do not provide a direct measure of the total length of time units remain vacant. For newly constructed units

están inhabitables, esto es, el techo, las paredes, ventanas y puertas no proveen protección contra los elementos, o si hay evidencia positiva (como un letrero en la casa o en el bloque) que indica que la unidad ha de ser demolida o está condenada por las autoridades. También se excluyen locales usados para propósitos no residenciales, tales como una tienda o una oficina, o locales usados para almacenar efectos comerciales o inventario, maquinaria, o productos agrícolas.

Clasificación de la vacancia.—(Vea el facsímil de la pregunta D del cuestionario en la página App-20.)—Las unidades vacantes se clasifican como "estacionales" o como "utilizables todo el año." Las unidades estacionales son las que están destinadas para uso durante ciertas estaciones del año únicamente. Entre estas se incluyen las unidades que están destinadas para fines de recreo, tales como cabañas en la playa y unidades que se ofrecen para alquiler a personas que buscan acomodo durante sus vacaciones. Las unidades de vivienda "utilizables todo el año" están disponibles o están destinadas a ser ocupadas en cualquier momento durante el año. Una unidad en un centro de recreo que generalmente está ocupada durante todo el año se considera como utilizable todo el año. Una unidad que sólo se utiliza ocasionalmente a través de todo el año también se considera como utilizable todo el año.

En este informe se presentan estadísticas para unidades "utilizables todo el año" vacantes que están en el mercado para la venta o para alquiler. Quedan excluídas las unidades vacantes "estacionales y migratorias," así como también las unidades vacantes "utilizables todo el año" que han sido vendidas o alquiladas pero que aún no habían sido ocupadas por el nuevo dueño o inquilino y las unidades retenidas fuera del mercado por otras razones.

Vacantes para venta.—Entre las unidades utilizables todo el año, vacantes "para venta" también se incluyen unidades vacantes en un edificio cooperativo o condominio si las unidades individuales se ofrecen para la venta únicamente.

Vacantes para alquiler.—Entre las unidades utilizables todo el año, vacantes, "para alquiler" también se incluyen las unidades vacantes que se ofrecen ya sea para la venta o para alquiler.

Duración de la vacancia.—(Vea el facsímil de la pregunta E del cuestionario en la página App-20.) Las estadísticas sobre la duración de la vacancia se refieren al período de tiempo (en meses) a partir de la fecha en que los últimos ocupantes se mudaron de la unidad hasta la fecha de la enumeración. Estos datos, por lo tanto, no proveen una medida directa del período total de tiempo que las unidades permanecen vacantes. Cuando se

which have never been occupied, the duration of vacancy is counted from the date construction was completed. For recently converted or merged units, the time is reported from the date conversion or merger was completed.

UTILIZATION CHARACTERISTICS

Persons.—All persons occupying the housing unit are counted. These persons include not only occupants related to the head of the household but also any lodgers, roomers, boarders, partners, wards, foster children, and resident employees who share the living quarters of the household head. The data on "persons" show the number of housing units occupied by the specified number of persons.

Rooms.—(See facsimiles of questionnaire item H4 and instructions on pages App-19 and App-23.) The statistics on "rooms" are in terms of the number of housing units with specified number of rooms. The intent of this question was to count the number of whole rooms used for living purposes. As stated on the questionnaire and instruction sheet, bathrooms, foyers, utility rooms, etc., are not included in the count of rooms.

Persons per room.—"Persons per room" is computed for each occupied unit by dividing the number of persons in the unit by the number of rooms in the unit. The figures shown refer, therefore, to the number of housing units having the specified ratio of persons per room.

Bedrooms.—(See facsimile of questionnaire item H23 on page App-21.) The number of bedrooms in the unit is the count of rooms used mainly for sleeping, even if also used for other purposes. Rooms reserved for sleeping such as guest rooms, even though used infrequently, are counted as bedrooms. On the other hand, rooms used mainly for other purposes, even though used also for sleeping, such as a living room with a hideaway bed, are not considered bedrooms. A housing unit consisting of only one room, such as a one-room efficiency apartment, is classified, by definition, as having no bedroom.

trata de unidades de nueva construcción que nunca han sido ocupadas, la duración de la vacancia comienza desde la fecha en que se completó la construcción. Si se trata de unidades que han sido convertidas o consolidadas o unidas, el tiempo que han estado vacante comienza desde la fecha en que se terminó la conversión o consolidación.

CARACTERISTICAS DE LA UTILIZACION

Personas.—Se cuentan aquí todas las personas que ocupan la unidad de vivienda. Entre ellas se incluyen no sólo los ocupantes emparentados con el jefe del hogar censal sino también los pensionistas, huéspedes, pupilos, socios, menores en tutela, hijos de crianza, y empleados residentes que comparten el local de habitación con el jefe del hogar censal. En los datos sobre "personas" se muestra el número de unidades de vivienda ocupadas por un número especificado de personas.

Cuartos.—(Vea los facsímilesde la pregunta V4 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Las estadísticas sobre "cuartos" se presentan en términos del número de unidades de vivienda con un número especificado de cuartos. El intento de esta pregunta fue contar el número de cuartos completos que se usaban para propósitos de alojamiento. Según se menciona en el cuestionario y en la hoja de instrucciones, no se incluye en el recuento de cuartos los cuartos de baño, vestíbulos, cuartos para lavado, planchado y otros servicios, etc.

Personas por cuarto.—La medida "personas por cuarto" se computa para cada unidad ocupada dividiendo el número de personas en la unidad por el número de cuartos en la unidad. Las cifras que se muestran en el informe se refieren, por consiguiente, al número de unidades de vivienda que tienen una tasa especificada de personas por cuarto.

Dormitorios.—(Vea el facsímil de la pregunta V23 del cuestionario en la página App-22.) El número de dormitorios en la unidad es el recuento de cuartos que se usan principalmente para dormir, aun cuando éstos se usen también para otros fines. Los cuartos que se reservan para dormir tales como cuartos para huéspedes, aun cuando se usan con poca frecuencia, se cuentan como dormitorios. Por otra parte, los cuartos que se usan principalmente para otros fines, aun cuando también se usen para dormir, tales como una sala con un sofá cama, no se consideran como dormitorios. Una unidad de vivienda que consiste de un sólo cuarto, como lo es un "efficiency," se clasifica, por definición, como una unidad sin dormitorio.

STRUCTURAL AND PLUMBING CHARACTERISTICS AND EQUIPMENT

Direct access.—(See facsimiles of questionnaire item H2 and instructions on pages App-19 and App-23.) A housing unit is regarded as having direct access if there is (1) a direct entrance from the outdoors, or (2) an entrance from a hall, lobby, or vestibule which is usually used by the occupants of more than one unit or by the general public.

Cooking facilities.—(See facsimiles of questionnaire item H3 and instructions on pages App-19 and App-23.) Cooking facilities consist of: (1) a permanently installed range or cookstove (electric, gas, any other fuel), whether or not it is used regularly, or (2) portable cooking equipment such as a hotplate or portable electric appliances (electric skillet, electric grill, etc.) if used for the regular preparation of meals. The cooking facilities may be in the same structure as the housing unit, or in another structure on the same property, or outdoors. The facilities are for the exclusive use of the occupants (shown on the questionnaire as "for this household only") when they are used only by occupants of the unit being enumerated, including any who are not related to the head of the household. Vacant units are considered to have cooking equipment if the last occupants had such equipment.

Year structure built.—(See facsimile of questionnaire item H25 on page App-21.) Year structure built refers to when the building was first constructed, not when it was remodeled, added to, or converted. The figures relate to the number of units in structures built during the specified periods and in existence at the time of enumeration.

Condition and plumbing facilities.—In this report, the availability of certain plumbing facilities is presented in combination with the condition of the housing unit. For condition, the enumerators classified each housing unit into one of four categories: sound, deteriorating, dilapidated, or original construction inadequate. The plumbing facilities that are combined with condition are: piped water in structure, flush toilet, and bathtub or shower.

Condition.—(See facsimile of questionnaire item H34 on page App-21.) The enumerators assigned the

CARACTERISTICAS ESTRUCTURALES Y DE LAS FACILIDADES SANITARIAS Y EQUIPO

Acceso directo.—(Vea los facsímiles de la pregunta V2 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Se considera que tiene acceso directo una unidad de vivienda si tiene (1) entrada directa desde el exterior, o (2) entrada desde un pasillo, salón de recibo o vestíbulo el cual es utilizado generalmente por los ocupantes de más de una unidad o por el público en general.

Facilidades de cocina.—(Vea los facsímiles de la pregunta V3 y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Las facilidades de cocina consisten de: (1) una estufa o fogón (eléctrico, de gas, o de cualquier otro combustible) instalado permanentemente, sin importar que se use o no regularmente, o (2) equipo de cocina portátil como un hornillo portátil o utensilios eléctricos (una sartén eléctrica, parrilla o asador eléctrico, etc.) si se usa regularmente en la preparación de comidas. Las facilidades de cocina pueden estar en la misma estructura en que está la unidad de vivienda, en otra estructura en la misma propiedad, o al aire libre. Las facilidades son para el uso exclusivo de los ocupantes (lo cual se muestra en el cuestionario como "para uso exclusivo de este hogar") cuando éstas son usadas únicamente por los ocupantes de la unidad que es entrevistada, incluyéndose aquéllos que no son parientes del jefe del hogar censal. Se considera que las unidades vacantes tienen facilidades de cocina si los últimos ocupantes de la unidad tenían tal equipo.

Año en que se construyó la estructura.—(Vea el facsímil de la pregunta V25 del cuestionario en la página App-22.) El año en que se construyó la estructura se refiere al año en que el edificio fue levantado por vez primera, no cuando fue remodelado, ampliado o convertido. Las cifras indican el número de unidades en estructuras construídas durante los períodos de tiempo especificados y que aun existían al momento de la enumeración.

Condición y facilidades sanitarias.—En este informe se presenta la presencia de ciertas facilidades sanitarias en combinación con la condición de la unidad de vivienda. En cuanto a condición, los enumeradores clasificaron cada unidad de vivienda en una de cuatro categorías: buena, deteriorándose, dilapidada o de construcción original inadecuada. Las facilidades sanitarias que se combinan con la condición son: agua por tuberías en la estructura, inodoro y baño o ducha.

Condición.—(Vea el facsímil de la pregunta V34 del cuestionario en la página App-22.) Los enumeradores asignaron

condition classification by observation, on the basis of instructions regarding the extent, degree and type of visible defects. The criteria dealt mainly with weather tightness, extent of disrepair, and inadequate or makeshift construction. Defects which would be revealed only by a more thorough inspection than is possible during a census, or would be recognized only by a person with fairly thorough knowledge of construction, were not included in the standards by which condition was rated.

The enumerators were instructed to judge each unit on the basis of its own physical characteristics, regardless of the neighborhood, the attractiveness or dreariness of the unit, the degree of crowding, the housekeeping standards of the occupants, or other considerations unrelated to physical condition.

"Sound" housing was defined as having no defects or only slight defects of a type normally corrected in the course of regular maintenance. Examples are: slight damage to doors or shutters; a broken or detached downspout or roof gutter; small cracks in walls.

"Deteriorating" housing has intermediate defects which need repairs beyond the scope of ordinary maintenance. Examples include rotted, broken, or missing material over a small area of the walls or roof, a shaky or unsafe porch or steps, a badly rusted or leaking roof, several broken windowpanes.

A "dilapidated" unit no longer provides safe and adequate shelter. It has one or more critical defects, such as broken or missing material over a large area of the foundation, exterior walls, floors, etc., or a badly sagging roof or floors, or extensive termite damage, or has a large number of intermediate serious defects.

"Original construction inadequate" applies to units built largely of makeshift or scrap material (scrap lumber or sheet metal, panels salvaged from abandoned industrial equipment, etc.), or having no foundation and resting directly on the ground, or having a dirt floor. The term also applies to shacks, huts, sheds, and similar buildings not suitable for residential use, and tents used as a place of residence.

la clasificación de la condición por observación, basándose para ello en instrucciones que se referían a la extensión, grado y tipo de defectos visibles. Los criterios tenían que ver principalmente con la impermeabilidad contra los elementos o agentes atmosféricos, la extensión del deterioro por falta de reparación, y la construcción inadecuada o con materiales provisionales. Los defectos que suelen ser descubiertos únicamente a través de una inspección más minuciosa que la que es posible hacer en un censo, o que suelen ser reconocidos por una persona que tenga amplios conocimientos de construcción, no fueron incluídos en las normas que se usaron para juzgar la condición.

Se le dieron instrucciones a los enumeradores para que juzgaran cada unidad basándose en las características físicas de cada una, independientemente del vecindario, el atractivo o lobreguez de la unidad, el grado de apiñamiento, las normas que siguen los ocupantes en el manejo del hogar, u otras consideraciones que nada tienen que ver con la condición física de la unidad.

La unidad de vivienda "buena" se define como aquélla que no tiene defectos o tiene algunos sin importancia del tipo que normalmente se corrigen en el curso del mantenimiento regular. Por ejemplo: daño leve a puertas o ventanas; una canal o tubo de desagüe roto o despegado; grietas pequeñas en las paredes.

Una unidad está "deteriorándose" si tiene defectos intermedios que requieren reparaciones más serias que las que se suelen hacer durante el mantenimiento regular. Entre los ejemplos se incluye el material podrido, roto, o que falta en un área pequeña de las paredes o del techo, un portal o escalones podridos o inseguros, techo muy enmohecido o que se filtra, varios cristales de ventanas rotos.

Una unidad "dilapidada" no dispensa ya albergue seguro y adecuado. Tiene uno o más defectos críticos tales como materiales rotos o que faltan en una gran área de los cimientos, paredes exteriores, pisos, etc., techos o pisos hundidos, daño extensivo causado por el comején o la polilla, o tiene un número grande de defectos intermedios.

"Construcción original inadecuada" se aplica a unidades construídas principalmente de material provisional o de deshecho (pedazos de madera o de metal, paneles obtenidos de cajas o de desperdicios abandonados por firmas industriales, etc.), o que no tienen cimientos y sus paredes descansan directamente sobre la tierra o tienen pisos de tierra. El término también se aplica a cobertizos, bohíos, chozas, y edificios similares que no son apropiados para uso residencial y a casas de campaña que se usan como lugar de residencia.

Plumbing facilities.—(See facsimiles of questionnaire items H5, H6, and H7 and instructions on pages App-19 and App-23.) The category "with all plumbing facilities" consists of units which have piped water (either hot and cold or only cold) inside the structure as well as a flush toilet and a bathtub or shower inside the structure for the exclusive use of the occupants of the unit. Units "lacking some or all facilities" are without a flush toilet or without a bathtub or shower in the structure, or have a flush toilet or a bathtub or shower which is also used by the occupants of another housing unit, or do not have piped water in the structure.

Units in structure.—(See facsimiles of questionnaire item A and instructions on pages App-19 and App-23.) In the determination of the number of units in a structure, all housing units, both occupied and vacant, were counted. The statistics are presented in terms of the number of housing units in structures of specified type and size, not in terms of the number of residential structures.

A structure is a separate building that either has open space on all sides or is separated from other structures by dividing walls that extend from ground to roof. Structures containing only one housing unit are further classified as detached or attached (as explained on the questionnaire and instruction sheet). The category "mobile home or trailer" is excluded from the tabulations of units in structure because of the small number of mobile homes or trailers in the standard metropolitan statistical areas of Puerto Rico.

The data on units in structure in this report differ somewhat from corresponding data in the HC(1)-A report. Some one-family houses were incorrectly classified in the HC(1)-A report as housing units in structures of two or more units.

Automobiles available.—(See facsimiles of questionnaire item H33 on page App-21.) Statistics on automobiles available represent the number of passenger automobiles, including públicos (individually owned passenger cars used to provide intercity bus service), which are owned or regularly used by any member of the household and which are ordinarily kept at home. Taxicabs, pickups, or larger trucks

Facilidades sanitarias.—(Vea los facsímiles de las preguntas V5, V6 y V7 y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—La categoría "con todas las facilidades sanitarias" consiste de unidades que tienen agua por tuberías (ya sea caliente y fría o fría solamente) dentro de la estructura, así como también un inodoro y un baño o ducha dentro de la estructura para uso exclusivo de los ocupantes de la unidad. Unidades clasificadas "sin algunas o todas las facilidades" carecen de inodoro o carecen de un baño o ducha dentro de la estructura, o tienen un inodoro o un baño o ducha que es usado también por los ocupantes de otra unidad de vivienda, o no tienen agua por tuberías dentro de la estructura.

Unidades en la estructura.—(Vea los facsímiles de la pregunta A del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.) Al hacerse la determinación del número de unidades en una estructura se contaron todas las unidades de vivienda, estuvieran ocupadas o vacantes. Se presentan las estadísticas en términos del número de unidades de vivienda en estructuras del tipo y tamaño especificado, no en términos del número de estructuras residenciales.

Una estructura es un edificio separado que tiene o espacio abierto en todos sus lados o está separado de otras estructuras por paredes divisorias que se extienden desde la tierra hasta el techo. Las estructuras que constan de una sóla unidad de vivienda se clasifican, además, como separadas de otras unidades o anexas a otras unidades (según se explica en el cuestionario y en la hoja de instrucciones). La categoría "casas movibles o viviendas remolcables" se excluyó de las tabulaciones relacionadas con unidades en la estructura debido al pequeño número de este tipo de unidades en las áreas estadísticas metropolitanas estándares en Puerto Rico.

Los datos que se presentan en este informe para unidades en la estructura difieren en algo de los datos correspondientes en el informe HC(1)-A. Los datos sobre casas de una sola familia en este último informe fueron clasificados incorrectamente como estructuras de una o más unidades.

Automóviles disponibles.—(Vea el facsímil de la pregunta V33 del cuestionario en la página App-22.) Los datos sobre automóviles disponibles representan el número de automóviles de pasajeros, incluyendo los carros públicos (automóviles propiedad de individuos particulares y que se usan para proveer servicio de autobús entre ciudades), que son propiedad de o son usados regularmente por algún miembro del hogar y que ordinariamente se guardan en la casa. No se incluyen los taxímetros, las

were not to be counted. The figures include leased automobiles and company-owned automobiles kept at home. The statistics, therefore, do not reflect the number of automobiles privately owned or the number of households owning automobiles.

FINANCIAL CHARACTERISTICS

Value.—(See facsimiles of questionnaire item H10 and instructions on Pages App-19 and App-23.) Value is the respondent's estimate of how much the property (house and lot) would sell for, if it were for sale. The value estimate includes the lot, whether owned, rented, or rent free. The statistics on value are shown only for one-family houses on less than three cuerdas (approximately 2.9 acres) without a commercial establishment or medical office on the property. The value tabulations also exclude mobile homes and trailers and units in cooperatives and condominiums.

Sales price asked.—For vacant units, the sales price is the amount asked for the property at the time of enumeration. The statistics on sales price are shown only for vacant for sale one-family houses on less than three cuerdas (approximately 2.9 acres) without a commercial establishment or medical office on the property.

Land tenure.—(See facsimile of questionnaire item H12 on page App-21.) Owner-occupied housing units for which value is tabulated are further classified as "unit and land owned" or "unit owned, land rented or rent free" according to the tenure of the land on which the housing unit is situated; in the case of "unit owned, land rent free," the owner of the housing unit may have authorized or unauthorized use of the land.

Gross rent.—(See facsimiles of questionnaire items H11 and H15 and instructions on pages App-19, 21, and 23.) The computed rent termed "gross rent" is the contract rent plus the estimated average monthly cost of utilities (electricity, gas, water) and fuels (oil, coal, kerosene, wood, etc.) if these items are paid for by the renter (or paid for him by someone else, such as a relative, welfare agency, or friend) in addition to rent. Contract rent is the monthly rent agreed to, or contracted for, regardless of any furnishings, utilities,

camionetas, ni los camiones. Las cifras incluyen los automóviles arrendados y automóviles propiedad de una compañía pero que se guardan en casa. Las estadísticas, por lo tanto, no reflejan el número de automóviles que son propiedad privada ni el número de hogares que poseen automóviles.

CARACTERISTICAS FINANCIERAS

Valor.—(Vea los facsímiles de la pregunta V10 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Valor es la estimación que hace la persona entrevistada sobre la cantidad en que se vendería la propiedad (la vivienda y el solar), si estuviera en venta. La estimación de valor incluye el solar, no importa que éste sea propiedad, alquilado o que se esté usando gratuítamente. Las estadísticas sobre valor se muestran únicamente para casas de una sola familia cuyos solares son de menos de tres cuerdas (approximadamente 2.9 acres) y las cuales no tienen un establecimiento comercial o una oficina médica en la propiedad. Las tabulaciones sobre valor también excluyen las casas movibles y viviendas remolcables y las unidades en cooperativas o condominios.

Precio de venta solicitado.—Para las unidades vacantes, el precio de venta solicitado es la cantidad que se solicitaba por la propiedad al momento de la enumeración. Se presentan estadísticas sobre precio de venta únicamente para casas de una familia las cuales estaban vacantes y no tenían local comercial ni oficina médica en la propiedad y que estaban ubicadas en solares de menos de 3 cuerdas (aproximadamente 2.9 acres).

Tenencia del solar.—(Vea el facsímil de la pregunta V12 del cuestionario en la página App-22.) Las unidades de vivienda ocupadas por propietarios para las cuales se tabulan datos sobre valor se clasifican, además, como "posee la unidad y el solar," o "posee la unidad, alquila el solar o solar gratis" de acuerdo con la tenencia del solar en que la unidad de vivienda está ubicada; el proprietario de la unidad en la última categoría puede o no estar autorizado a usar el solar.

Alquiler bruto.—(Vea los fasímiles de las preguntas V11 y V15 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20, 22 y 23.) El alquiler estimado que se conoce como "alquiler bruto" es la cantidad de alquiler contractual más el costo mensual promedio estimado que se pagó por el uso de servicios públicos (electricidad, gas flúido, agua) y combustibles (aceite, carbón, kerosena, madera, etc.) si estos costos son pagados por el inquilino (o pagados para beneficio de éste por otra persona, como un pariente, una agencia de bienestar público, o un amigo) en adición al alquiler. Por consiguiente, el alquiler bruto intenta

or services that may be included. Thus, gross rent is intended to eliminate differentials which result from varying practices with respect to the inclusion of utilities and fuel as part of the rental payment. The estimated costs of water and fuels are reported on a yearly basis but they are converted to monthly figures in the computation process.

The statistics on rent exclude one-family houses on three cuerdas (approximately 2.9 acres) or more. Renter units occupied without payment of cash rent are shown separately as "no cash rent" in the rent tabulations.

Rent asked.—For vacant units, the rent is the amount asked for the unit at the time of enumeration. The data are for vacant year-round units for rent excluding one-family houses on three cuerdas (approximately 2.9 acres) or more. In table 11, data are provided for two kinds of vacant-for-rent units—those for which the rent includes payment for all utilities and fuel, and those for which the rent includes only some or none of the utilities and fuel. See section on "Gross rent" above for discussion of utilities and fuel.

Value-income ratio.—The value-income ratio is computed by dividing the value of the housing unit by the total income in 1969 of the family or primary individual. The ratio is presented for the same owner-occupied units for which value was tabulated; thus, the statistics on value-income ratio reflect the exclusion of certain owner-occupied units. The ratio was computed separately for each unit and was rounded to the nearest tenth. In reporting value, respondents were asked to select an appropriate class interval. The midpoints of the value intervals were used in the computation of the value-income ratio, except that a mean of $400 was assigned for values less than $500 and a mean of $40,000 was assigned for values of $30,000 or more. For income, the dollar amounts were used. Units occupied by families or primary individuals who reported no income or a net loss comprise the category "not computed."

Gross rent as percentage of income.—The yearly gross rent (monthly gross rent multiplied by 12) is expressed as a percentage of the total income in 1969

eliminar las diferencias resultantes de prácticas variadas con respecto a la inclusión o no de los costos por servicios públicos y el costo de combustibles como parte del pago por concepto de alquiler. Los costos estimados por el consumo de agua y combustibles se informaron sobre una base anual pero fueron convertidos a cifras mensuales durante el proceso de computación.

De los datos sobre alquiler se excluyen casas de una sola familia cuyos solares son de tres cuerdas (aproximadamente 2.9 acres) o más. Unidades ocupadas por inquilinos que no pagan alquiler en efectivo se muestran separadamente como "sin pago en efectivo" en las tabulaciones que tratan sobre alquiler.

Alquiler solicitado.—Para las unidades vacantes, el alquiler solicitado es la cantidad que se solicitaba como alquiler de la unidad al momento de la enumeración. Los datos se refieren a las unidades utilizables todo el año, vacantes para alquiler, excluyendo casas de una familia ubicadas en solares de tres cuerdas (aproximadamente 2.9 acres) o más. En la tabla 11 se proveen datos para dos clases de unidades vacantes para alquiler—aquéllas para las cuales el alquiler incluye todos los servicios públicos y combustibles y aquéllas para las cuales el alquiler incluye sólo algunos o ninguno de los servicios públicos y combustibles. Vea la sección sobre "Alquiler bruto," discutida anteriormente, para una explicación de lo que se incluye en servicios públicos y combustibles.

Proporción entre valor e ingreso.—La proporción entre el valor e ingreso se computa dividiendo el valor de la unidad de vivienda por el ingreso total en 1969 de la familia o del individuo primario. La proporción se presenta para las mismas unidades para las cuales se tabuló el valor; por consiguiente, los datos sobre valor e ingreso reflejan la exclusión de ciertas unidades ocupadas por propietarios. La proporción se computó separadamente para cada unidad y fue redondeada a la decena más cercana. Al contestar la pregunta sobre valor se le indicó a la persona siendo entrevistada que seleccionara un intervalo de clase que correspondía al valor de la unidad. Se usaron los puntos medios de los intervalos de valor al computar la proporción entre valor e ingreso, excepto que se asignó un promedio de $400 a los valores menores de $500 y un valor promedio de $40,000 a los valores de $30,000 o más. En el caso de ingresos se usaron las cantidades de dólares informadas. Las unidades ocupadas por familias o individuos primarios que informaron no tener ingresos o que tuvieron una pérdida neta están comprendidas en la categoría "no se computaron."

Alquiler bruto como por ciento de ingreso.—El alquiler bruto anual (alquiler bruto mensual multiplicado por 12) se expresa como un por ciento del ingreso total en 1969 de la familia o del

of the family or primary individual. The percentage is presented for the same renter-occupied units for which gross rent was tabulated; thus, the statistics on gross rent as percentage of income reflect the exclusion of certain renter-occupied units. The percentage was computed separately for each unit and was rounded to the nearest whole number. For gross rent, the dollar amounts were used in the computation except that $999 was assigned for monthly rentals of $1,000 or more. For income, the dollar amounts were used. Units for which no cash rent is paid and units occupied by families or primary individuals who reported no income or a net loss comprise the category "not computed."

HOUSEHOLD CHARACTERISTICS

Head of household.—One person in each household is designated as the "head," that is, the person who is regarded as the head by the members of the household. However, if a married woman living with her husband is reported as the head, her husband was considered the head for the purpose of simplifying the tabulations.

Household composition.—Statistics by age of head are presented separately for two-or-more person households and for one-person households. Households having two or more persons are further subdivided as follows:

Male head, wife present, no nonrelatives.—Each household in this group consists of the head and his wife, and other persons, if any, all of whom are related to him.

Other male head.—This category includes households with male head, wife present, with nonrelatives living with them; male heads who are married, but with wife absent because of separation or other reason where husband and wife maintain separate residences; and male heads who are widowed, divorced, or single.

Female head.—This group comprises households with female heads regardless of their marital status. Included are female heads with no spouse and female heads whose husbands are living away from their families, as for example, husbands in the Armed Forces living on military installations.

individuo primario. El porcentaje se presenta para las mismas unidades para las cuales se tabuló el alquiler bruto; por consiguiente, los datos sobre alquiler bruto como por ciento de ingreso reflejan la exclusión de ciertas unidades ocupadas por inquilinos. El porcentaje se computó separadamente para cada unidad y se redondeó al número entero más cercano. En el caso de alquiler bruto, al hacerse la computación se usaron las cantidades de dólares informadas, excepto que se asignó la cantidad de $999 si el alquiler mensual era de $1,000 o más. En el caso de ingresos se usaron las cantidades de dólares informadas. Las unidades por las cuales no se paga alquiler en efectivo y las unidades ocupadas por familias o individuos primarios que informaron no tener ingresos o que tuvieron una pérdida neta están comprendidas en la categoría "no se computaron."

CARACTERISTICAS DEL HOGAR

Jefe del hogar.—Una persona en cada hogar censal se designa como "jefe," ésto es, la persona que es considerada como el jefe por los demás miembros del hogar. Sin embargo, si una mujer casada que vive con su esposo fue informada como jefe, se consideró al esposo como jefe con el propósito de simplificar las tabulaciones.

Composición del hogar.—Se presentan separadamente estadísticas sobre hogares de dos o más personas y sobre hogares de una persona, clasificados por edad del jefe. Los hogares de dos o más personas se subdividen, a su vez, como sigue:

Jefe varon, esposa presente, sin personas no relacionadas.—Cada hogar en este grupo consiste del jefe y su esposa y otras personas, si las hay, todas las cuales están emparentadas con el jefe.

Otro jefe varón.—Esta categoría incluye hogares con jefe varón, esposa presente, que tienen personas no relacionadas que viven con ellos; hogares con jefe varón casado, pero cuya esposa está ausente debido a separación u otra razón por la cual el esposo y su esposa mantienen residencias separadas; y hogares con jefe varón que es viudo, divorciado o soltero.

Jefe hembra.—Este grupo comprende hogares con jefes hembras, no importa su estado civil. Se incluyen jefes hembras sin esposos y jefes hembras cuyos esposos viven separados de sus familias, como por ejemplo, esposos que están en las Fuerzas Armadas y que viven en campamentos militares.

Households consisting of only one person are shown separately as "one-person households" and are not included in the subcategories "other male head" and "female head."

Nonrelative.—A nonrelative of the head is any person in the household who is not related to the head by blood, marriage, or adoption. Roomers, boarders, lodgers, partners, resident employees, wards, and foster children are included in this category.

Family or primary individual.—Housing units are occupied by either "families" or "primary individuals." The term "family" refers to the head of a household and all (one or more) other persons living in the same household who are related to the head by blood, marriage, or adoption. If the head lives alone or with nonrelatives only, then the head is considered a "primary individual."

Married couples related to the head of a family are included in the family and are not considered as separate families. A lodger, servant, or other person unrelated to the head is considered a member of the household but not of the family.

In the statistics on household composition, families are always included in one of the three major groups of two-or-more person households. Primary individuals with nonrelatives living with them are tabulated as "other male head" or "female head." Primary individuals living alone are always tabulated as "one-person households."

Income in 1969.—Income is the sum of the amounts reported for wage and salary income, net self-employment income, Social Security income, public assistance or welfare income, and all other income. The figures represent the amount of income received before deductions for personal income taxes, Social Security, bond purchases, union dues, health insurance premiums, Medicare deductions, etc.

In this report, the statistics relate to the income of the family or primary individual occupying the housing unit; that is, the sum of the income of the head of the family and all other members of the family 14 years old and over or the income of the primary individual. Incomes of persons living in the unit but not related to the head of the household are not included in this sum. Although the income

Hogares que consisten de una sola persona se muestran separadamente como "hogares de una persona"; éstos no están incluídos en las subcategorías "otro jefe varón" y "jefe hembra."

No relacionados.—Una persona no relacionada al jefe es cualquiera persona en el hogar que no está relacionada con el jefe por vínculos de sangre, matrimonio o adopción. Se incluyen en esta categoría los huéspedes, pupilos, pensionistas, socios, empleados residentes, niños en tutela e hijos de crianza.

Familia o individuo primario.—Las unidades de vivienda están ocupadas ya sea por "familias" o por "individuos primarios." El término "familia" se refiere al jefe del hogar y a todas (una o más) las demás personas que viven en el mismo hogar censal y que están relacionadas con el jefe por vínculos de sangre, matrimonio o adopción. Si el jefe vive solo o con personas no relacionadas únicamente, entonces el jefe es considerado como un "individuo primario."

Parejas casadas emparentadas con el jefe de una familia se incluyen en la familia del jefe y no como familias separadas. Un huésped, sirviente u otra persona no relacionada con el jefe se considera como miembro del hogar pero no como miembro de la familia.

En las estadísticas sobre composición del hogar siempre se incluyen las familias en uno de los tres grupos principales de hogares de dos o más personas. Individuos primarios con personas no relacionadas que viven en el hogar se tabulan como "otro jefe varón" o "jefe hembra." Individuos primarios que viven solos siempre se tabulan como "hogares de una persona."

Ingreso en 1969.—Ingreso es la suma de las cantidades informadas como ingreso de jornales o salarios, ingreso neto de actividades por cuenta propia, ingreso de Seguro Social, ingreso de asistencia y bienestar público y todos los otros ingresos. Las cifras representan la cantidad de ingreso recibida antes de descontar las deducciones para contribución personal sobre ingresos, Seguro Social, compra de bonos, cuotas a uniones obreras, deducciones para Medicare, etc.

En este informe las estadísticas se refieren al ingreso de la familia o del individuo primario que ocupa la unidad de vivienda; esto es, la suma del ingreso del jefe de la familia y de todos los demás miembros de la familia que tienen 14 años o más de edad, o el ingreso del individuo primario. No se incluyen en esta suma los ingresos de las personas que viven en la unidad pero que no

statistics cover the calendar year 1969, the characteristics of the household refer to the time of enumeration (April 1970). Thus, the income of the family does not include amounts received by persons who were members of the family during all or part of the calendar year 1969 if these persons no longer resided with the family at the time of the census. On the other hand, family income includes amounts reported by related persons who did not reside with the family during 1969 but who were members of the family at the time of enumeration. For most families, however, the income reported was received by persons who were members of the family throughout 1969.

Wage or salary income is defined as the total money earnings received for work performed as an employee at any time during the calendar year 1969. It includes wages, salary, pay from Armed Forces, commissions, tips, piece rate payments, and cash bonuses earned. Net self-employment income is defined as net money income (gross receipts minus operating expenses) received from a business, farm, professional enterprise, or partnership in which the person was engaged on his own account.

Social Security income includes cash receipts of Social Security pensions, survivors' benefits, permanent disability insurance payment, and special benefit payments made by the Social Security Administration. Public assistance income includes cash receipts of payments made under the following public assistance programs: Aid to families with dependent children, old age assistance, general assistance, aid to the blind, and aid to the permanently and totally disabled. Separate payments received for hospital or other medical care are not included.

Income from all other sources includes money income received from sources such as interest; dividends; net income (or loss) from property rentals; net receipts from roomers or boarders; veteran's payments; public or private pensions; periodic receipts from insurance policies or annuities; unemployment insurance benefits; workmen's compensation cash benefits; net royalties; periodic payments from estates and trust funds; alimony or child support from persons who are not members of the household; net gambling gains; nonservice scholarships and fellowships; and money received for

están relacionadas con el jefe del hogar. Aunque las estadísticas sobre ingreso se refieren al año natural de 1969, las características del hogar se refieren a la fecha de la enumeración (abril de 1970). Por consiguiente, el ingreso de la familia no incluye cantidades recibidas por personas que eran miembros de la familia durante todo o parte del año calendario de 1969 si estas personas no residían con la familia a la fecha de la enumeración del censo. Por otra parte, el ingreso de la familia incluye cantidades informadas por personas relacionadas que no residieron con la familia durante el 1969 pero que eran miembros de la familia al momento de la enumeración. Para la mayoría de las familias, sin embargo, el ingreso informado fue recibido por personas que fueron miembros de la familia durante todo el año 1969.

El ingreso de jornales o salarios se define como el total de ingreso monetario recibido en pago del trabajo realizado por una persona en su calidad de empleado durante el año natural de 1969. Incluye jornales, salarios, pagos de las Fuerzas Armadas, comisiones, propinas, pagos por trabajo por unidad y bonificaciones en efectivo. El ingreso neto de actividades por cuenta propia se define como el ingreso monetario neto (ingreso bruto menos gastos de operación) devengado de la operación de un negocio, finca, empresa profesional o sociedad en que la persona trabajó por cuenta propia.

El ingreso de Seguro Social incluye dinero recibido en efectivo de pensiones de Seguro Social, beneficios a sobrevivientes, pagos de seguro por incapacidad permanente y pagos por beneficios especiales hechos por la Administración de Seguro Social. El ingreso de asistencia pública incluye ingreso en efectivo recibido de pagos hechos bajo los siguientes programas de asistencia pública: ayuda a familias con niños dependientes, ayuda a ancianos, asistencia general, ayuda a ciegos y ayuda a los incapacitados total y permanentemente. Pagos separados recibidos para gastos de hospital y otros servicios médicos no están incluídos.

En todos los otros ingresos se incluye el ingreso monetario recibido de fuentes tales como intereses; dividendos; ingreso neto (o pérdida) de alquiler de propiedad; ingreso neto recibido de huéspedes o pupilos; pagos a veteranos; pensiones públicas o privadas; pagos periódicos de pólizas de seguro o anualidades; beneficios por seguro de desempleo; beneficios en efectivo por compensación a obreros; derechos de autor; pagos periódicos de fondos de herencia o fideicomiso; asistencia de divorcio o separación o dinero donado para mantenimiento de niños por personas que no son miembros del hogar; ganancias netas de juegos; becas y colegiaturas en que no hay que rendir servicio

transportation and/or subsistence by persons participating in special governmental training programs, e.g., under the Manpower Development and Training Act.

Receipts from the following sources were not included as income: Money received from the sale of property (unless the recipient was engaged in the business of selling such property); the value of income "in kind" such as food produced and consumed in the home or free living quarters; withdrawal of bank deposits; money borrowed; tax refunds; exchange of money between relatives living in the same household; gifts and lump-sum inheritances, insurance payments, and other types of lump-sum receipts. (A more detailed discussion of income is given in the 1970 Population Census, PC(1)-C reports.)

alguno; y dinero recibido para gastos de transportación y/o subsistencia por personas que participan en programas especiales de adiestramiento patrocinados por el gobierno, e.g., bajo la Ley de Desarrollo y Adiestramiento de Mano de Obra.

Cantidades recibidas de las siguientes fuentes no se consideran como ingresos: dinero recibido de la venta de una propiedad (a menos que la persona que recibe el dinero se dedicara al negocio de venta de propiedades); el valor de la remuneración "en especie" tal como alimentos producidos y consumidos en el hogar o local de habitación gratis; retiros de depósitos bancarios; dinero recibido en calidad de préstamos; reembolso de contribuciones; intercambio de dinero entre parientes que viven en el mismo hogar; regalos y pagos globales recibidos por concepto de herencias, pólizas de seguro, u otros tipos de recibos globales. (En los informes PC(1)-C del Censo de Población de 1970 se incluye una exposición más detallada de la definición de ingreso.)

(English Translation)

FACSIMILES OF THE HOUSING PAGES IN THE 1970 CENSUS QUESTIONNAIRES
(Questions on this page appeared on the sample questionnaires)

A. **How many housing units, occupied or vacant, are there in this structure?**
- O 1 unit, detached from any other unit
- O 1 unit, attached to one or more other units
- O 2 units
- O 3 or 4 units
- O 5 to 9 units
- O 10 to 19 units
- O 20 to 49 units
- O 50 or more units
- O Mobile home or trailer

H1. **Is there a telephone on which people who live here can be called?**
- O Yes ⟶ *What is the number?*
- O No _____ *(Phone number)*

H2. **Do you enter your living quarters –**
- O Directly from the outside or through a common or public hall?
- O Through someone else's living quarters?

H3. **Do you have cooking facilities?** *(Include a range, stove, or portable cooking facilities if used regularly in the preparation of meals.)*
- O Yes, for this household only
- O Yes, but also used by another household
- O No cooking facilities

H4. **How many rooms do you have in your living quarters?** *(Count bedrooms, kitchen, living room, etc. but not the bathroom.)*
- O 1 room
- O 2 rooms
- O 3 rooms
- O 4 rooms
- O 5 rooms
- O 6 rooms
- O 7 rooms
- O 8 rooms
- O 9 rooms or more

H5. **Is there hot and cold piped water in this structure?**
- O Yes, hot and cold piped water in this structure
- O No, only cold piped water in this structure
- O No piped water in this structure

H6. **Is there a flush toilet in this structure?**
- O Yes, for this household only
- O Yes, but also used by another household
- O No flush toilet

H7. **Is there a bathtub or shower in this structure?**
- O Yes, for this household only
- O Yes, but also used by another household
- O No bathtub or shower

H8. **Is your housing unit –**
- O Owned or being bought by you or someone else in this household? *(Include all housing units that are owned or being bought, even if the land is rented. Do not include cooperatives or condominiums here.)*
- O A cooperative or condominium which is owned or being bought by you or someone else in this household?
- O Rented for cash rent?
- O Occupied without payment of cash rent?

H9a. **Is this building a one-family house?**
- O Yes, a one-family house
- O No, a building for 2 or more families or a mobile home or trailer } *(Skip to H11)*

H9b. **If "YES" – Is this house on a place of 3 cuerdas or more, or is any part of this property used as a commercial establishment or medical office?**
- O Yes, 3 cuerdas or more
- O Yes, commercial establishment of medical office
- O No, none of these

H10. **If you live in a one-family house which you own or are buying –**

What is the value of this property; that is, how much do you think this property (house and land) would sell for if it were for sale? (If land is rented, estimate the value of the land and combine it with the value of the house.)
- O Less than $500
- O $500 to $999
- O $1,000 to $1,999
- O $2,000 to $2,999
- O $3,000 to $4,999
- O $5,000 to $7,499
- O $7,500 to $9,999
- O $10,000 to $14,999
- O $15,000 to $19,999
- O $20,000 to $29,999
- O $30,000 or more

H11. *Answer this question if you pay rent for your housing unit.*

a. *If you pay rent by the month –*
What is your monthly rent?
Write the amount here ⟶ $_____.00 *(Nearest dollar)*

AND

Fill one circle here ⟶
- O Less than $10
- O $10 to $19
- O $20 to $29
- O $30 to $39
- O $40 to $49
- O $50 to $59
- O $60 to $69
- O $70 to $79
- O $80 to $89
- O $90 to $99
- O $100 to $119
- O $120 to $149
- O $150 to $199
- O $200 or more

b. *If you do not pay monthly rent –*
What is your rent, and what period of time does it cover?

$_____.00 per _____
(Nearest dollar) *(Week, half month, year, etc.)*

FOR CENSUS TAKER'S USE ONLY

a4. Block number	a5. Serial number
Ø O O O Ø	O O O Ø
1 O O O 1	O O O 1
2 O O O 2	O O O 2
3 O O O 3	O O O 3
4 O O O 4	O O O 4
5 O O O 5	O O O 5
6 O O O 6	O O O 6
7 O O O 7	O O O 7
8 O O O 8	O O O 8
9 O O O 9	O O O 9

C. **Type of housing unit or living quarters**

Occupied
- O First form
- O Continuation

Vacant
- O Regular
- O Usual residence elsewhere

Group Quarters
- O First form
- O Continuation

For vacant housing units also answer questions D, E, A, H2 to H7, and H9 to H11.

D. **Vacancy status –**

Year round
- O For rent
- O For sale only
- O Rented or sold, not occupied
- O For occasional use
- O Other vacant

O Seasonal

E. **Months vacant**
- O Less than 1 month
- O From 1 to 2 months
- O From 2 to 6 months
- O From 6 to 12 months
- O From 1 year to 2 years
- O 2 years or more

C/O O O

FACSIMILES DE LAS PAGINAS SOBRE LA VIVIENDA EN LOS CUESTIONARIOS DEL CENSO DE 1970
(Las preguntas en esta página figuraron en los cuestionarios de muestra)

A. ¿Cuántas unidades de vivienda, ocupadas y vacantes, hay en esta estructura?

- 1 unidad, separada de cualquiera otra unidad
- 1 unidad, anexa a una o más unidades
- 2 unidades
- 3 a 4 unidades
- 5 a 9 unidades
- 10 a 19 unidades
- 20 a 49 unidades
- 50 o más unidades
- Casa remolcable o movible

V1. ¿Hay un teléfono por el cual se puede llamar a las personas que viven aquí?

- Sí → ¿Cuál es el número? ___ *(Número)*
- No

V2. ¿Entra usted a su unidad--

- Directamente desde afuera o por medio de un pasillo común o público?
- A través de la unidad de otras personas?

V3. ¿Tiene usted facilidades de cocina? *(Incluya estufa, fogón u hornillo portátil si lo usa regularmente en la preparación de sus comidas.)*

- Sí, para uso exclusivo de este hogar
- Sí, pero usadas también por otro hogar
- Sin facilidades de cocina

V4. ¿Cuántos cuartos tiene su unidad? *(Considere los dormitorios, la cocina, la sala, etc., pero no los cuartos de baño.)*

- 1 cuarto
- 2 cuartos
- 3 cuartos
- 4 cuartos
- 5 cuartos
- 6 cuartos
- 7 cuartos
- 8 cuartos
- 9 cuartos o más

V5. ¿Hay agua corriente por tuberías caliente y fría en esta estructura?

- Sí, hay agua caliente y fría en esta estructura
- No, solamente agua fría en esta estructura
- No hay agua corriente por tuberías en esta estructura

V6. ¿Hay un inodoro en esta estructura?

- Sí, para uso exclusivo de este hogar
- Sí, pero usado también por otro hogar
- No hay inodoro

V7. ¿Hay una bañera o ducha en esta estructura?

- Sí, para uso exclusivo de este hogar
- Sí, pero usada también por otro hogar
- No hay ni bañera ni ducha

V8. ¿Es su unidad de vivienda--

- Propia o la está pagando usted o alguna otra persona de su hogar? *(Incluya la unidad de vivienda que usted posee o que ha comprado, aunque el terreno sea rentado. No incluya cooperativas ni condominios en ésta.)*
- Parte de una cooperativa o condominio, propiedad suya o que está siendo pagada por usted o alguna otra persona de su hogar?
- Alquilada por pago en efectivo?
- Ocupada gratis?

V9a. ¿Es este edificio una casa de una sola familia?

- Sí, de una sola familia
- No, es un edificio para 2 o más familias, o una casa movible o vivienda remolcable *(Pase a la V11)*

V9b. Si la casa es de una sola familia, ¿está situada ésta en un solar de 3 cuerdas o más, o se usa parte de ella como establecimiento comercial o como oficina de médico?

- Sí, de 3 cuerdas o más
- Sí, establecimiento comercial u oficina de médico
- No, ninguna de las anteriores

V10. Si vive en una casa de una sola familia que es de su propiedad o que está pagando--

¿Por cuánto usted cree que esta propiedad *(vivienda y solar)* podría ser vendida si estuviera a la venta? *(Si el solar es alquilado, estime el valor del solar y añádaselo al valor de la casa.)*

- Menos de $500
- $500 a $999
- $1,000 a $1,999
- $2,000 a $2,999
- $3,000 a $4,999
- $5,000 a $7,499
- $7,500 a $9,999
- $10,000 a $14,999
- $15,000 a $19,999
- $20,000 a $29,999
- $30,000 o más

V11. *Conteste esta pregunta si paga renta por su vivienda.*

a. Si paga renta mensual--

¿Cuál es la renta mensual?
Escriba la cantidad aquí → $ _____ .00 *(Al dólar más cercano)*

Y

llene un círculo aquí →

- Menos de $10
- $10 a $19
- $20 a $29
- $30 a $39
- $40 a $49
- $50 a $59
- $60 a $69
- $70 a $79
- $80 a $89
- $90 a $99
- $100 a $119
- $120 a $149
- $150 a $199
- $200 o más

b. Si no paga renta mensual,

¿Cuál es su renta, y qué período de tiempo cubre?

$ _____ .00 *(Al dólar más cercano)* por _____ *(Semana, quincena, año,)*

PARA USO DEL ENUMERADOR UNICAMENTE

a4. Bloque número	a5. Número de serie
0 0 0 0	0 0 0 0
1 0 0 0	1 0 0 0 1
2 0 0 0	2 0 0 0 2
3 0 0 0	3 0 0 0 3
4 0 0 0	4 0 0 0 4
5 0 0 0	5 0 0 0 5
6 0 0 0	6 0 0 0 6
7 0 0 0	7 0 0 0 7
8 0 0 0	8 0 0 0 8
9 0 0 0	9 0 0 0 9

C. Tipo de unidad o alojamiento

Ocupada
- Forma principal
- Continuación

Vacante
- Usual
- Residencia habitual en otro lugar (RHOL)

Alojamiento de grupo
- Forma principal
- Continuación

Para las unidades vacantes, conteste también las preguntas D, E, A, V2 a V7, y V9 a V11

D. Clasificación de la vacante

Todo el año
- Para alquiler
- Para venta únicamente
- Alquilada o vendida, pero desocupada
- Para uso ocasional
- Otra vacante
- Estacional

E. Tiempo vacante

- Menos de 1 mes
- De 1 a 2 meses
- De 2 a 6 meses
- De 6 a 12 meses
- De 1 año a 2 años
- 2 años o más

C/O

(English Translation)

FACSIMILES OF THE HOUSING PAGES IN THE 1970 CENSUS QUESTIONNAIRES
(Questions on this page appeared on the sample questionnaires)

Ask questions H12 to H14 if housing unit is owned or being bought.

H12. Is the owner of the housing unit also owner of the land or does he rent the land?
- O Owner or buying the land
- O Pays rent for the land
- O Does not pay rent for use of the land

H13. If the land is rented--
What is the monthly rent for the land?

$ _____ .00
(Nearest dollar)

H14. Is there a mortgage on this property?
- O Yes
- O No

Ask question H15 if rented for cash rent.

H15. In addition to the rent (entered in H11), do you also pay for--

a. Electricity?
- O Yes, average monthly cost is → $ _____ .00 *(Average monthly cost)*
- O No, included in rent
- O No, electricity not used

b. Gas?
- O Yes, average monthly cost is → $ _____ .00 *(Average montly cost)*
- O No, included in rent
- O No, gas not used

c. Water?
- O Yes, yearly cost is → $ _____ .00 *(Yearly cost)*
- O No, included in rent or no charge

d. Oil, kerosene, charcoal, wood, etc.?
- O Yes, yearly cost is → $ _____ .00 *(Yearly cost)*
- O No, included in rent
- O No, these fuels not used

H16. Location and type of toilet
- O Flush toilet inside structure
- O Flush toilet outside structure, for this household only
- O Flush toilet outside structure, also used by another household
- O Privy
- O No flush toilet or privy

H17. Location of piped water
- O Inside structure
- O Outside structure, on property
- O Outside structure, on street, road or highway
- O No piped water

H18. Does this housing unit have a kitchen sink with piped water?
- O Yes
- O No

H19. What type of refrigerator do you have?
- O Mechanical (electric or gas)
- O Ice
- O No refrigerator

H20. Type of cooking facilities.
- O Range or cookstove
- O Portable cooking facilities
- O No cooking facilities

H21. Location of cooking facilities.
- O In this structure
- O In another structure
- O Outdoors
- O No cooking facilities

H22. Which fuel is used most for cooking?
- O Wood
- O Charcoal
- O Utility gas
- O Bottled or tank gas
- O Electricity
- O Kerosene, fuel oil, etc.
- O Other fuel
- O No fuel used

H23. How many bedrooms are there in this housing unit?
(Count rooms used mainly for sleeping even if used also for other purposes.)
- O No bedrooms
- O 1 bedroom
- O 2 bedrooms
- O 3 bedrooms
- O 4 bedrooms
- O 5 bedrooms or more

H24. Type of construction.

Masonry walls *(poured concrete, concrete blocks, stone, ornamental blocks, etc.)*
- O With concrete slab roof
- O With wood frame roof

Wood frame walls
- O With masonry foundation, poured concrete, etc.
- O With wood base foundation
- O Other type of construction

H25. About when was this structure originally built?
(Mark when this structure was constructed for the first time, not when it was remodeled, added to, etc.)
- O 1969 or 1970
- O 1965 to 1968
- O 1960 to 1964
- O 1950 to 1959
- O 1940 to 1949
- O 1939 or earlier

H26. *Determine from the Address Register--*
Is this house on a farm?
- O Yes, on a farm (Skip to H28)
- O No, not on a farm

H27. *If not on a farm--*
Do you produce any fruits or vegetables or keep any livestock on this place for home consumption?
- O Yes
- O No

H28. Does this housing unit have electric lighting?
- O Yes
- O No

H29. What means do you use to obtain water for your housing unit?
- O Public system
- O Individual well
- O Cistern, tanks, or drums
- O Irrigation canal
- O Spring or other source (river, etc.)

H30. Is this structure connected to a public sewer?
- O Yes
- O No, use septic tank
- O No, use other means

H31. Do you have a television set?
(Count sets in working order)
- O 1 set
- O 2 or more sets
- O None

H32a. Do you have a radio?
(Include car radios)
- O 1 or more
- O None

H32b. Is any of these battery-operated?
- O Yes
- O No

H33. How many passenger cars are owned or used regularly by members of this household? *(Include company-owned automobiles kept at home.)*
- O None
- O 1 automobile
- O 2 or more automobiles

H34. *Condition of this housing unit--*

Original construction adequate
- O Sound
- O Deteriorating
- O Dilapidated

- O Original construction inadequate

FACSIMILES DE LAS PAGINAS SOBRE LA VIVIENDA EN LOS CUESTIONARIOS DEL CENSO DE 1970

(Las preguntas en esta página figuraron en los cuestionarios de muestra)

Pregunte V12 a V14 si la unidad es de su propiedad o está en proceso de comprarla.

V12. ¿Es el dueño de la unidad de vivienda también dueño del solar, o renta el solar?
- Propietario o en proceso de comprarlo
- Paga renta por el solar
- No paga renta por el uso del solar

V13. *Si el solar es rentado--* ¿Cuánto paga mensualmente por el solar?

$ .00
(Al dólar más cercano)

V14. ¿Está hipotecada esta propiedad?
- Sí
- No

Pregunte la V15 si paga renta en efectivo.

V15. En adición a la renta *(anotada en V11)*, ¿paga usted también por--

a. Electricidad?
- Sí, un promedio mensual de → $ .00 *(Promedio mensual)*
- No, incluída en la renta
- No usa electricidad

b. Gas flúido?
- Sí, un promedio mensual de → $ .00 *(Promedio mensual)*
- No, incluído en la renta
- No usa gas flúido

c. Agua?
- Sí, un gasto anual de → $ .00 *(Gasto anual)*
- No, incluído en la renta o sin cargo alguno

d. Aceite combustible, kerosena, carbón, madera, etc.?
- Sí, un gasto anual de → $ .00 *(Gasto anual)*
- No, incluído en la renta
- No usa estos combustibles

V16. Localización y clase de inodoro.
- Inodoro en esta estructura
- Inodoro fuera de la estructura para uso exclusivo de este hogar
- Inodoro fuera de la estructura, usado también por otro hogar
- Letrina
- No hay inodoro o letrina

V17. Localización del agua corriente por tuberías.
- En esta estructura
- Fuera de la estructura, en la propiedad
- Fuera de la estructura, en la calle, callejón o carretera
- No tiene agua corriente por tuberías

V18. ¿Tiene esta unidad un fregadero con agua corriente por tuberías?
- Sí
- No

V19. ¿Qué clase de nevera tiene?
- Mecánica *(eléctrica o de gas)*
- De hielo
- Ninguna

V20. Clase o tipo de facilidades de cocina.
- Estufa o fogón
- Facilidades de cocina portátiles
- No tiene facilidades de cocina

V21. Localización de las facilidades de cocina.
- En esta estructura
- En otra estructura
- Al aire libre
- No tiene facilidades de cocina

V22. ¿Cuál combustible utiliza principalmente para cocinar?
- Madera
- Carbón de leña
- Gas flúido
- Gas en tanques
- Electricidad
- Kerosena, aceite combustible, etc.
- Otro combustible
- No usa combustible

V23. ¿Cuántos dormitorios hay en esta unidad? *(Incluya los cuartos que se usan principalmente para dormir aunque se usen también para otros propósitos.)*
- No tiene dormitorios
- 1 dormitorio
- 2 dormitorios
- 3 dormitorios
- 4 dormitorios
- 5 dormitorios o más

V24. Tipo de construcción.

Paredes de mampostería o concreto *(concreto armado, bloques de concreto, piedra, bloques ornamentales, etc.)*:
- Con techo de concreto
- Con techo de armazón de madera

Paredes con armazón de madera
- Con base de mampostería o concreto armado, etc.
- Con base de zancos de madera
- Otro tipo de construcción

V25. ¿Cuándo, más o menos, fue originalmente construída esta estructura? *(Indique cuando esta estructura fue construída por primera vez, no cuando fue remodelada, ampliada, etc.)*
- 1969 o 1970
- 1965 al 1968
- 1960 al 1964
- 1950 al 1959
- 1940 al 1949
- 1939 o antes

V26. *Determínelo a base del Libro de Registro--* ¿Está la vivienda localizada en una finca?
- Sí, en una finca *(Pase a la V28)*
- No, no está en una finca

V27. *Si no está en una finca--* ¿Produce usted frutas y vegetales o mantiene ganado en este lugar para el consumo del hogar?
- Sí
- No

V28. ¿Tiene esta vivienda alumbrado eléctrico?
- Sí
- No

V29. ¿Qué medios utiliza usted para obtener el agua para su vivienda?
- Acueducto público
- Pozo privado
- Aljibe, tanques o drones
- Canal de riego
- Manantial u otra fuente *(río, etc.)*

V30. ¿Está conectada esta estructura a un alcantarillado público?
- Sí
- No, usa pozo séptico
- No, usa otros medios

V31. ¿Tiene usted televisor? *(cuente aquéllos que funcionen)*
- 1 televisor
- 2 televisores o más
- Ninguno

V32a. ¿Tiene usted radio? *(Incluya radios en automóviles)*
- 1 radio o más
- Ninguno

V32b. ¿Es alguno de éstos radio de baterías?
- Sí
- No

V33. ¿Cuántos automóviles son propiedad o son usados regularmente por los miembros de este hogar? *(Incluya los públicos y automóviles propiedad de la compañía en que trabaja y que se guardan en la casa.)*
- Ninguno
- 1 automóvil
- 2 automóviles o más

V34. *Condición de esta unidad--*

Construcción original adecuada
- Buena
- Deteriorándose
- Dilapidada

Construcción original inadecuada

(English Translation)

FACSIMILE OF THE RESPONDENT INSTRUCTIONS FOR THE 100-PERCENT HOUSING QUESTIONS

A. Mark only one circle. If you live in an apartment building, mark the circle that indicates the number of housing units in the building.

H1. If there is a telephone, mark **Yes** and enter the telephone number, even if the telephone is in another apartment or building.

H2. Mark the second circle only if you must go through someone else's living quarters to get to your own.

H3. The cooking facilities do not have to be in the same building as the household. The facilities may be in another building, or outside on an open porch, patio, or on the ground.

Also used by another household means that someone else who is not a member of your household also uses the cooking facilities. Mark this circle also if the occupants of living quarters now vacant would also use the cooking facilities.

H4. Count only whole rooms used for living purposes, such as living rooms, dining rooms, kitchens, bedrooms, finished recreation rooms, family rooms, etc. Do not count kitchenettes, strip or pullman kitchens; utility rooms; or unfinished attics, basements, lean-tos, or other space used for storage.

H5. Mark **Yes, hot water** even if you have it only part of the time.

H6, H7. See instructions for H3 for meaning of also used by another household.

H8. **Owned or being bought** means that the living quarters are owned outright or are mortgaged. Also mark owned or being bought if the living quarters are owned but the land is rented. Mark **rented for cash rent** if any money rent is paid. Rent may be paid by persons who are not members of your household. **Occupied without payment of cash rent** includes, for example, a parsonage, a house or apartment provided free of rent by a friend or relative, or a house or apartment occupied by a janitor or caretaker in exchange for services.

H9b. **A commercial establishment** is easily recognized from the outside; for example, a grocery store or barber shop. **A medical office** is a doctor's or dentist's office regularly visited by patients.

If your house is on a place of 3 acres or more **and** also contains a commercial establishment or medical office, mark **Yes, 3 acres or more.**

H10. Include the value of the house, the land it is on, and any other structures on the same property. If the land is rented, estimate the combined value of the house **and** the land.

H11. Report the rent agreed to or contracted for, even though the furnishings, utilities, or services are included.

a. If rent is paid by the month, write in the amount and mark one circle.

b. If rent is not paid by the month, answer both parts of b. For example, **$10** per **week** or **$300** per **year.**

FACSIMIL DE LAS INSTRUCCIONES A SEGUIR AL CONTESTAR LAS PREGUNTAS DE 100 POR CIENTO RELACIONADAS CON LAS VIVIENDA

A. Marque un círculo solamente. Si usted vive en un edificio de apartamientos, marque el círculo que indica el número de unidades de vivienda en el edificio.

V1. Si hay un teléfono, marque **Sí** y anote el número de teléfono, aun cuando el teléfono esté en otro apartamiento o edificio.

V2. Marque el segundo círculo solamente si usted debe pasar a través de la unidad de vivienda de otras personas para llegar a su propia unidad de vivienda.

V3. Las facilidades de cocina no necesitan estar en el mismo edificio en que se encuentra la vivienda. Las facilidades de cocina pueden estar en otro edificio, o en el exterior en una galería descubierta, en un patio, o en la tierra.

Usadas también por otro hogar significa que alguna otra persona que no es un miembro de su hogar también usa las únicas facilidades de cocina disponibles. Marque **usadas . . . .** si los ocupantes futuros de alojamientos que actualmente se encuentran vacantes compartirían con usted las facilidades de cocina.

V4. Cuente solamente cuartos completos usados para propósitos de alojamiento, tales como salas, comedores, cocinas, dormitorios, cuartos terminados usados para recreación, cuartos para uso de la familia, etc. No cuente cocinas pequeñas, cocinas portátiles o convertibles, cuartos de utilidad, o desvanes o buhardillas sin terminar, sótanos, cobertizos u otro espacio usado para almacenaje.

V5. Marque **Sí, hay agua caliente** aun cuando usted tenga agua caliente parte del tiempo únicamente.

V6, V7. Vea las instrucciones en V3 para lo que se entiende por usadas también por otro hogar

V8. **Propia o la está pagado** quiere decir que la vivienda le pertenece completamente o está siendo comprada por medio de una hipoteca. Marque también como propia o que la está pagando si la vivienda es propiedad de los ocupantes, pero el solar es alquilado. Marque **alquilado por pago en efectivo** si se paga cualquiera renta en dinero. La renta puede ser pagada por personas que no son miembros del hogar. **Ocupada gratis** incluye, por ejemplo, una rectoría, una casa o apartamiento proporcionada sin paga de renta por un amigo o pariente, o una casa o apartamiento ocupada por un conserje o guardián a cambio de sus servicios.

V9b. **Un establecimiento comercial** se reconoce fácilmente del exterior; por ejemplo, un colmado o barbería. **Una oficina de médico** es una oficina de un doctor o de un dentista la cual visitan los pacientes regularmente.

Si su casa de encuentra en un lugar de 3 cuerdas o más **y** además contiene un establecimiento comercial o una oficina de médico, marque **Sí, 3 cuerdas o más.**

V10. Incluya el valor de la casa, el solar en el cual descansa y cualesquiera otras estructuras en la misma propiedad. Si el solar es alquilado, estime el valor combinado de la casa y el solar.

V11. Informe la renta que se ha convenido pagar, aun cuando incluya muebles, utilidades o servicios.

a. Si se paga renta mensual, escriba la cantidad de la renta y llene un círculo.

b. Si la renta no se paga por meses, conteste las dos partes de la sección b. Por ejemplo, **$10** por **semana**, o **$300** por **año.**

Appendix C.—ACCURACY OF THE DATA

SOURCES OF ERROR App-24
EDITING OF UNACCEPTABLE DATA App-24
SAMPLE DESIGN App-25
RATIO ESTIMATION App-26
SAMPLING VARIABILITY App-28

SOURCES OF ERROR

Human and mechanical errors occur in any mass statistical operation such as a decennial census. Errors during the data collection phase can include failure to obtain required information from respondents, obtaining incorrect or inconsistent information, and recording information in the wrong place or incorrectly. Errors can also occur during the field review of the enumerator's work, the clerical handling of the questionnaires, the manual editing and coding operations, and the various stages of the electronic processing of the material. Careful efforts are made in every census to keep the errors in each step at an acceptably low level. Quality control and check measures are utilized throughout the census operation. As was done for the 1950 and 1960 censuses, evaluative material on many aspects of the 1970 census will be published as soon as the appropriate data are accumulated and analyzed. A major concern in the evaluation work is to ascertain, insofar as possible, the degree of completeness of the count of both population and housing units.

EDITING OF UNACCEPTABLE DATA

The objective of the processing operation is to produce a set of statistics that describes the housing in Puerto Rico as accurately and clearly as possible. To meet this objective, certain unacceptable entries were edited.

Whenever information was missing, an allocation procedure was used to assign an entry, thereby eliminating the need for a "not reported" category in the tabulations. The assignment was based on related information reported for the housing unit or on information reported for a similar unit in the immediate neighborhood. For example, if tenure for an occupied unit was omitted but a rental amount was reported, the computer automatically edited tenure to "rented for cash rent." On the other hand,

Apéndice C.—EXACTITUD DE LOS DATOS

FUENTES DE ERROR App-24
REVISION DE DATOS INACEPTABLES App-24
DISEÑO DE LA MUESTRA App-25
ESTIMACION POR RAZON App-26
VARIABILIDAD DE MUESTREO App-28

FUENTES DE ERROR

En una operación estadística de gran magnitud como lo es un censo decenal, surgen errores humanos y mecánicos. Durante la etapa de recolección de los datos se incurre en errores tales como fracasar al tratar de obtener información requerida de las personas entrevistadas, obtener información incorrecta o inconsistente, y anotar la información en el lugar indebido o incorrectamente. También pueden ocurrir errores durante la revisión de campo del trabajo del enumerador, durante la elaboración de los cuestionarios en la oficina, durante la operación manual de revisión y codificación y durante las varias etapas de elaboración del material en las máquinas electrónicas. En todo censo se realizan esfuerzos con gran cuidado para mantener los errores en cada etapa a un nivel mínimo aceptable. A través de todas las operaciones censales se utilizan medidas de cotejo y de control de calidad. Según se hizo en los censos de 1950 y 1960, se publicarán materiales para la evaluación de muchos aspectos del censo de 1970 tan pronto se hayan acumulado y analizado los datos apropiados. En el trabajo de evaluación es de sumo interés determinar, hasta donde sea posible, el grado de integridad de los recuentos tanto los de población como los de unidades de vivienda.

REVISION DE DATOS INACEPTABLES

El objetivo del procedimiento de elaboración es producir un juego de estadísticas que describa las viviendas en Puerto Rico con la mayor exactitud y con la mayor claridad que sea posible. Para lograr este objetivo se editaron ciertas entradas inaceptables.

Donde la información había sido omitida, se usó un procedimiento de asignación para proveer una entrada y así eliminar la necesidad de una categoría "no declarada" en las tabulaciones. La asignación se basó en información relacionada que había sido anotada en el cuestionario de la unidad de vivienda o en información anotada en el cuestionario de una unidad similar en el mismo vecindario. Por ejemplo, si la tenencia de una unidad ocupada fue omitida pero se anotó en el mismo cuestionario una cantidad como pago de alquiler, la computadora automáticamente le asignaba la categoría "alquilada por pago en efectivo." Por otra parte, si la unidad fue informada como

if the unit was reported as rented but the amount of rent was missing, the computer automatically assigned the rent that was reported for the preceding renter-occupied unit.

A similar procedure was used when the information reported for an item was inconsistent with other information reported for the unit. For example, if a housing unit was enumerated as having no piped water but having both a bathtub (or shower) and flush toilet for the exclusive use of the occupants of the unit, the computer edited water supply to "hot and cold piped water" or "only cold piped water," according to the entry at the preceding unit with piped water.

Specific tolerances were established for the number of computer allocations that would be permitted. If the number of corrections was beyond tolerance, the questionnaires in which the errors occured were clerically reviewed. If it was found that the errors resulted from damaged questionnaires, from improper microfilming, from faulty reading by FOSDIC of undamaged questionnaires, or from other types of machine failure, the questionnaires were reprocessed.

The extent of allocations for nonresponses and inconsistencies is given for SMSA's and places in the allocation tables in the 1970 Population Census PC(1)-B and PC(1)-C reports, and in the Housing Census HC(1)-A and HC(1)-B reports.

SAMPLE DESIGN

For sample data collected in the 1970 census, the housing unit, including all its occupants, was the sampling unit; for persons in group quarters identified in advance of the census, it was the person. The enumerator canvassed his assigned area and listed all housing units in an address register sequentially in the order in which he first visited the units, whether or not he completed the interview. Every fifth line of the address register was designated as a sample line, and the housing units listed on these lines were included in the sample. Each enumerator was given a random line on which he was to start listing and the order of canvassing was indicated in advance, although the instructions allowed some latitude in the order of visiting addresses. In group quarters, all

alquilada pero la cantidad pagada por alquiler fue omitida, la computadora automáticamente le asignaba la cantidad de dinero que se informó como alquiler en el cuestionario correspondiente a la unidad anterior ocupada por inquilinos.

Se utilizó un procedimiento similar cuando la información anotada para un tema era inconsistente con otra información anotada para la unidad. Por ejemplo, si se informó que una unidad de vivienda carecía de agua por tuberías pero que sí tenía inodoro y baño (o ducha) para uso exclusivo de los ocupantes de la unidad, la computadora asignaba, para la categoría agua por tuberías, "caliente y fría" o "fría únicamente" dependiendo de la información anotada en el cuestionario correspondiente a la unidad anterior con agua por tuberías.

Se establecieron tolerancias específicas para el número de asignaciones que se permitiría hacer a las computadoras. Si el número de correcciones sobrepasaba la tolerancia, los cuestionarios en que ocurrieron los errores eran revisados manualmente. Si se descubría que los errores eran el resultado de cuestionarios averiados, de errores al preparar la copia en microfilm, de lectura defectuosa durante el procedimiento de FOSDIC de los cuestionarios no averiados, o de otros tipos de fallas mecánicas, los cuestionarios eran procesados nuevamente.

El por ciento de casos asignados debido a información no declarada e inconsistente se muestra, para AEMEs y lugares, en las tablas de asignación contenidas en los informes PC(1)-B y PC(1)-C del Censo de Población de 1970 y en los informes HC(1)-A y HC(1)-B del Censo de Viviendas de 1970.

DISEÑO DE LA MUESTRA

Para los datos de muestra obtenidos en el censo de 1970, la unidad de vivienda, incluyendo todos sus ocupantes, constituyó la unidad de muestra; para las personas en alojamientos de grupo que fueron identificados con anterioridad al censo, la unidad de muestra fue la persona. El enumerador hizo el recorrido del área que le había sido asignada y puso en lista, en un registro de direcciones, todas las unidades de vivienda en el orden en que las visitaba originalmente, independientemente de si completaba o no la entrevista. Se designó cada quinta línea en el registro de direcciones como línea de muestra, y las unidades de vivienda listadas en estas líneas fueron incluídas en la muestra. A cada enumerador se le dió una línea al azar en la cual debería comenzar su listado y se le indicó de antemano el orden que debía seguir en su recorrido, aunque las instrucciones permitían cierta latitud en el orden a seguir al visitar las direcciones. En

persons were listed and every fifth person was selected for the sample; as indicated in Appendix B, information on the housing characteristics of group quarters was not collected in the census.

Although the sampling procedure did not automatically insure an exact 20-percent sample of persons or housing units in each locality, the sample design was unbiased if carried through according to instructions; generally for larger areas the deviation from 20 percent was found to be quite small. Biases may have arisen, however, when the enumerator failed to follow his listing and sampling instructions exactly. Quality control procedures were used throughout the census process, including a check to determine that the sampling procedures were properly followed. As shown in table C-1 of the Population Census report PC(1)-C53 for Puerto Rico, 20.2 percent of the population and 20.0 percent of the housing units tabulated were enumerated on sample questionnaires.

RATIO ESTIMATION

The statistics based on 1970 census sample data are estimates made through the use of ratio estimation procedures. The first step in carrying through the ratio estimates was to establish the areas within which separate ratios were to be prepared. These are referred to as "weighting areas." The weighting areas contained a minimum population size of 2,500. Weighting areas were established by a mechanical operation on the computer and were defined to conform, as nearly as possible, to areas for which tabulations are produced. Where these areas do not agree (primarily for smaller areas), there may be some differences between complete counts and sample estimates.

The ratio estimation process operated in two stages for occupied housing units, and in one stage for vacant units. The first stage for occupied units employed 18 household-type groups (the first of which was empty by definition); the second stage for occupied units used 2 groups: owner- and renter-occupied units.

The single stage for vacant units employed three groups: year-round vacant for sale, year-round vacant for rent, and other vacant.

alojamientos de grupo se listaron todas las personas y cada quinta persona fue seleccionada para la muestra; según se indica en el Apéndice B, no se recogió información en el censo sobre las características de la vivienda en los alojamientos de grupo.

A pesar de que el procedimiento de muestreo no aseguraba automáticamente una muestra exacta del 20 por ciento de las personas o unidades de vivienda en cada localidad, el diseño de la muestra no estaba viciado si se llevaba a cabo de acuerdo con las instrucciones; se encontró que, por lo general, para las áreas de mayor tamaño, la desviación del 20 por ciento resultó bien pequeña. Pueden haber surgido sesgos, sin embargo, cuando el enumerador no siguió fielmente las instrucciones de listado y muestreo. A través de todo el proceso censal se usaron procedimientos de control de calidad, incluyéndose un cotejo para determinar si los procedimientos de muestreo se siguieron propiamente. Como se muestra en la tabla C-1 del informe PC(1)-C53 del Censo de Población de Puerto Rico, un 20.2 por ciento de la población y un 20.0 por ciento de las unidades de vivienda tabuladas fueron enumeradas en cuestionarios de muestra.

ESTIMACION POR RAZON

Las estadísticas basadas en datos de la muestra del censo de 1970 son estimaciones preparadas mediante el uso de procedimientos de estimación por razón. El primer paso en la preparación de las estimaciones por razón fue el establecimiento de áreas dentro de las cuales se habían de preparar razones individuales. Estas se conocen como "áreas de ponderación." Las áreas de ponderación contenían un tamaño poblacional mínimo de 2,500. Estas se establecieron por medio de una operación mecánica en la computadora y se definieron de modo que se adjustaran, lo más cerca posible, a las áreas para las cuales se producirían las tabulaciones. Donde estas áreas no son las mismas (principalmente en áreas pequeñas), puede haber algunas diferencias entre los recuentos totales y las estimaciones de la muestra.

El proceso de estimación por razón operó en dos etapas para unidades ocupadas, y en una etapa para unidades vacantes. La primera etapa para unidades ocupadas empleó 18 grupos del tipo hogar (el primero de los cuales estaba vacío, por definición); la segunda etapa para unidades ocupadas usó 2 grupos: unidades ocupadas por propietarios y unidades ocupadas por inquilinos.

La etapa única para unidades vacantes empleó tres grupos: unidades utilizables todo el año vacantes para venta, unidades utilizables todo el año vacantes para alquiler y otras unidades vacantes.

Group

Occupied housing units:

STAGE I

Male Head With Own Children Under 18

1	1-person household
2	2-person household
3	3-person household
.	.
.	.
6	6-or-more-person household

Male Head Without Own Children Under 18

7-12	1-person to 6-or-more-person households

Female Head

13-18	1-person to 6-or-more-person households

STAGE II

19	Owner Occupied
20	Renter Occupied

Vacant housing units:

21	Year-round vacant for sale
22	Year-round vacant for rent
23	Other vacant

At each stage, for each of the occupied housing groups, the ratio of the complete count to the weighted sample count of the housing units in the group was computed and applied to the weight of each sample unit in the group. This operation was performed for each of the 18 groups in the first stage, then for the 2 groups in the second stage. As a rule, the weighted sample counts within each of the 2 groups in the second stage for occupied units should agree with the complete counts for the weighting areas (close, although not exact consistency can be expected for the 18 groups in the first stage). Similarly, the weighted sample counts within each of the 3 groups in the single stage for vacant housing units should agree with the complete counts for the weighting area.

Grupo

Unidades de vivienda ocupadas:

ETAPA I

Jefe Varón Con Hijos Propios Menores de 18 Años

1	Hogar de 1 persona
2	Hogar de 2 personas
3	Hogar de 3 personas
.	.
.	.
6	Hogar de 6 personas o más

Jefe Varón Sin Hijos Propios Menores de 18 Años

7-12	Hogares de 1 persona hasta 6 personas o más

Jefe Hembra

13-18	Hogares de 1 persona hasta 6 personas o más

ETAPA II

19	Ocupadas por Propietarios
20	Ocupadas por Inquilinos

Unidades de vivienda vacantes:

21	Utilizables todo el año, vacantes para venta
22	Utilizables todo el año, vacantes para alquiler
23	Otras vacantes

En cada etapa, para cada uno de los grupos de unidades ocupadas, la razón entre el recuento total y el recuento muestral ponderado de las unidades de vivienda en el grupo se computó y se aplicó a la ponderación de cada unidad de muestra en el grupo. Se realizó esta operación para cada uno de los 18 grupos en la primera etapa, luego para los 2 grupos en la segunda etapa. Por regla general, los recuentos ponderados de la muestra dentro de cada uno de los 2 grupos en la segunda etapa para unidades ocupadas deben concordar con los recuentos totales en las áreas de ponderación (es de esperarse que la consistencia sea estrecha, aunque no exacta, en los 18 grupos de la primera etapa). En forma similar, los recuentos muestrales ponderados dentro de cada uno de los 3 grupos de la etapa única para unidades vacantes deben concordar con los recuentos totales en el área de ponderación.

There are some exceptions to this general rule, however. As indicated above, there may be differences between the complete counts and sample estimates when the tabulation area is not made up of whole weighting areas. Furthermore, in order to increase the reliability, a separate ratio was not computed in a group whenever certain criteria pertaining to the complete count of housing units and the magnitude of the weight were not met. For example, the complete count of units in a group had to exceed 70 units and the ratio of the complete count to the unweighted sample count could not exceed 20. Where these criteria were not met, groups were combined in a specific order until the conditions were met. Where this occurred, consistency between the weighted sample and the complete counts would apply as indicated above for the combined group but not necessarily for each of the groups in the combination.

Each sample housing unit was assigned an integral weight to avoid the complications involved in rounding in the final tables. If, for example, the final weight for a group was 5.2, one-fifth of the units in the group (selected at random) were assigned a weight of 6 and the remaining four-fifths a weight of 5.

The estimates realize some of the gains in sampling efficiency that would have resulted had the population been stratified into the groups before sampling. The net effect is a reduction in both the sampling error and possible bias of most statistics below what would be obtained by weighting the results of the sample by a uniform factor (e.g., by weighting the 20- percent sample results by a uniform factor of 5). The reduction in sampling error will be trivial for some items and substantial for others. A by-product of this estimation procedure is that estimates for this sample are, in general, consistent with the complete count for the housing unit groups used in the estimation procedure. A more complete discussion of the technical aspects of these ratio estimates will be presented in a separate report.

SAMPLING VARIABILITY

The estimates from the sample tabulations are subject to sampling variability. The standard errors of these estimates can be approximated by using the data in tables A through C. The chances are about 2 out of 3 that the difference (due to sampling variability)

Hay, sin embargo, algunas excepciones a esta regla general. Como se indicó anteriormente, puede haber diferencias entre recuentos totales y estimaciones de muestra cuando el área de tabulación no está formada por áreas completas de ponderación. Además, a fin de aumentar la confiabilidad, no se computó una razón separada para un grupo cuando no se satisfacían ciertos criterios relativos al recuento total de unidades de vivienda y a la magnitud de la ponderación. Por ejemplo, el recuento total de unidades en un grupo tenía que exceder 70 unidades y la razón entre el recuento total y la muestra no ponderada no podía exceder de 20. Cuando no se satisfacían estos criterios, se recurría a combinar los grupos, en un orden específico, hasta que se alcanzaban las condiciones. Cuando esto ocurría, la consistencia entre la muestra ponderada y los recuentos totales sería de aplicación, según se indica anteriormente, al grupo combinado, pero no necesariamente a cada uno de los grupos en la combinación.

Se le asignó una ponderación íntegra a cada unidad de vivienda en la muestra para evitar las complicaciones que conlleva el proceso de redondeo en las tablas finales. Si, por ejemplo, la ponderación final para un grupo fue de 5.2, a una quinta parte de las unidades en el grupo (seleccionadas al azar) se le asignaba una ponderación de 6 y a las restantes cuatro quintas partes una ponderación de 5.

Las estimaciones realizan algunos de los beneficios de eficiencia en el muestreo que hubiesen resultado si la población hubiera sido estratificada en grupos con anticipación al muestreo. El efecto neto es una reducción en ambos, en el error de muestreo y en el sesgo posible de la mayoría de las estadísticas que tienden a quedar por debajo de lo que se obtendría ponderando los resultados de la muestra por un factor uniforme (e.g., ponderando los resultados de la muestra de 20 por ciento por un factor uniforme de 5). La reducción en el error de muestreo será algo trivial para algunos temas y algo substancial para otros. Un subproducto de este procedimiento de estimación es que las estimaciones de esta muestra son, por lo general, consistentes con el recuento total de unidades de vivienda en los grupos usados en el procedimiento de estimación. Una exposición más completa de los aspectos técnicos de estas estimaciones por razón se publicarán en un informe separado.

VARIABILIDAD DE MUESTREO

Las estimaciones derivadas de las tabulaciones de datos de muestra están sujetas a variabilidad de muestreo. Los errores estándares de estas estimaciones pueden ser aproximados utilizando los datos en las tablas A hasta C. La probabilidad de que la diferencia (debida a la variabilidad de muestreo) entre una

between the sample estimate and the figure that would have been obtained from a complete count is less than the standard error. The chances are about 19 out of 20 that the difference is less than twice the standard error and about 99 out of 100 that it is less than 2½ times the standard error. The amount by which the estimated standard error must be multiplied to obtain other odds deemed more appropriate can be found in most statistical textbooks. The sampling errors may be obtained by using the factors shown in table C in conjunction with table A for absolute numbers and in conjunction with table B for percentages. These tables reflect the effect of simple response variance, but not of bias arising in the collection, processing and estimation steps nor of the correlated errors enumerators introduce; estimates of the magnitude of some of these factors in the total error are being evaluated and will be published at a later date.

Table A shows approximate standard errors of estimated numbers for most statistics based on a 20-percent sample. In determining the figures for this table, some aspects of the sample design, the estimation process, and the size of the area over which the data have been compiled are ignored. Table B shows standard errors of most percentages based on the 20-percent sample. Linear interpolation in table A and B will provide approximate results that are satisfactory for most purposes. Table C provides a factor by which the standard errors shown in tables A or B should be multiplied to adjust for the effect of the sample design and the estimation procedure.

To estimate the standard error for a given characteristic, locate the factor in table C for the appropriate characteristic and multiply this factor by the standard error found in table A or B. Where data are shown as cross-classifications of two characteristics, locate and use the larger factor.

The standard errors estimated from these tables are not directly applicable to differences between two sample estimates. In order to estimate the standard error of a difference, the tables are to be used somewhat differently in the three following situations:

1. For a difference between the sample figure and one based on a complete count (e.g., arising from comparisons between sample statistics for 1970

estimación basada en muestra y la cifra que se obtendría mediante un recuento total, sea menor que el error estándar es alrededor de 2 veces en 3 casos. La probabilidad de que la diferencia sea menor de dos veces el error estándar es de 19 en cada 20 casos y que sea menor de dos veces y media el error estándar, es de 99 en cada 100 casos. La cantidad por la cual se debe multiplicar el error estándar para obtener otras probabilidades que se consideren más adecuadas puede conseguirse en la mayoría de los textos de estadística. Pueden obtenerse los errores de muestreo usando los factores que aparecen en la tabla C conjuntamente con la tabla A si se desean cifras absolutas y, conjuntamente con la tabla B, si se interesan porcentajes. Estas tablas reflejan el efecto de variancia simple proveniente de las respuestas, pero no así el sesgo procedente de las fases de recopilación, elaboración y estimación, ni los errores correlacionados introducidos por los enumeradores; estimaciones sobre la magnitud de algunos de estos factores en el error total están siendo evaluadas y serán publicadas en una fecha futura.

La tabla A muestra errores estándares aproximados de las cifras estimadas para la mayoría de las estadísticas basadas en una muestra de 20 por ciento. Al determinar las cifras para esta tabla, se ignoran ciertos aspectos del diseño de la muestra, del proceso de estimación y el tamaño del área donde se recopilaron los datos. La tabla B muestra los errores estándares de la mayoría de los por cientos basados en una muestra de 20 por ciento. La interpolación lineal en las tablas A y B proveerá resultados aproximados que son satisfactorios para la mayoría de las finalidades. La tabla C provee un factor por el cual deben multiplicarse los errores estándares que aparecen en las tablas A o B para hacer ajustes por el efecto del diseño de la muestra y el procedimiento de estimación.

Para determinar el error estándar de una característica especificada, localize en la tabla C el factor para la característica apropiada y multiplique ese factor por el error estándar que figura en la tabla A o B. Cuando los datos se muestran en clasificaciones cruzadas de dos características, localize y use el factor de mayor tamaño.

Los errores estándares estimados con estas tablas no son directamente aplicables a las diferencias entre dos estimaciones basadas en muestra. A fin de estimar el error estándar de la diferencia, las tablas deberán usarse en forma algo diferente en las tres situaciones que siguen:

1. Para una diferencia entre una cifra basada en la muestra y otra basada en un recuento total (e.g., surgida de comparaciones entre estadísticas para 1970 basadas en muestra y estadísticas

and complete-count statistics for 1960 or 1950), the standard error is identical with the standard error of the 1970 estimate alone.

2. For a difference between two sample figures (that is, one from 1970 and the other from 1960, or both from the same census year), the standard error is approximately the square root of the sum of the squares of the standard errors of each estimate considered separately. This formula will represent the actual standard error quite accurately for the difference between estimates of the same characteristics in two different areas, or for the difference between separate and uncorrelated characteristics in the same area. If, however, there is a high positive correlation between the two characteristics, the formula will overestimate the true standard error. The approximate standard error for the 1970 sample figure is derived directly from tables A through C. The standard error of a 1960 sample figure may be obtained from the relevant 1960 census report.
3. For a difference between two sample estimates, one of which represents a subclass of the other, the tables can be used directly with the difference considered as the sample estimate.

The sampling variability of the medians presented in certain tables (median rooms, median value, median gross rent, etc.) depends on the size of the base and on the distribution on which the median is based. An approximate method for measuring the reliability of an estimated median is to determine an interval about the estimated median such that there is a stated degree of confidence the true median lies within the interval. As the first step in estimating the upper and lower limits of the interval (that is, the confidence limits) about the median, compute one-half the number on which the median is based (designated N/2). From table A, following the method outlined in other parts of this section, compute the standard error of an estimated number equal to N/2. Subtract this standard error from N/2. Cumulate the frequencies (in the table on which the median is based) until the total first exceeds the difference between N/2 and its standard error, and by linear interpolation obtain a value corresponding to this number. In a corresponding manner, add the standard error to N/2, cumulate the frequencies in the table,

del recuento total en 1960 o 1950), el error estándar es idéntico al error estándar de la estimación de 1970 únicamente.

2. Para una diferencia entre dos cifras basadas en la muestra (esto es, una de 1970 y la otra de 1960, o ambas del mismo año censal), el error estándar es aproximadamente igual a la raíz cuadrada de la suma de los cuadrados de los errores estándares de cada estimación considerada por separado. Esta fórmula representará, con bastante exactitud, el error estándar real de la diferencia entre estimaciones de la misma característica en dos áreas diferentes, o el error estándar real de la diferencia entre características separadas y no correlacionadas en la misma área. Sin embargo, si hay una alta correlación positiva entre las dos características, la fórmula sobreestimará el error estándar verdadero. El error estándar aproximado de la cifra de muestra de 1970 se deriva directamente de las tablas A hasta la C. El error estándar de una cirfra de 1960 puede obtenerse del informe pertinente del censo de 1960.

3. Para una diferencia entre dos estimaciones basadas en la muestra, una de las cuales es subcategoría de la otra, se pueden usar las tablas directamente considerando la diferencia como la estimación de muestra.

La variabilidad de muestreo de las medianas que se presentan en ciertas tablas (mediana de cuartos, valor mediano, alquiler bruto mediano, etc.) depende del tamaño de la base y de la distribución en que la mediana está basada. Un método aproximado para medir la confiabilidad de una mediana estimada es determinar un intervalo alrededor de la mediana estimada en forma tal que exista un grado establecido de confianza de que la mediana real esté dentro del intervalo. Como el primer paso al estimar el límite superior e inferior del intervalo (esto es, los límites de confianza) alrededor de la mediana, compute la cifra que representa la mitad del número en que está basada la mediana (designada N/2). De la tabla A, siguiendo el método bosquejado en otras partes de esta sección, compute el error estándar de un número estimado que sea igual a N/2. Reste ese error estándar obtenido de N/2. Acumule las frecuencias (en la tabla en que se basa la mediana) hasta llegar al primer total que exceda la diferencia entre N/2 y su error estándar y, por interpolación lineal, obtenga el valor correspondiente a este número. En forma correspondiente, sume el error estándar y N/2, acumule las frecuencias en la tabla y obtenga el valor, en la tabla en que se

and obtain a value in the table on which the median is based corresponding to the sum of N/2 and its standard error.

The chances are about 2 out of 3 that the median would lie between these two values. The range for 19 chances out of 20 and for 99 in 100 can be computed in a similar manner by multiplying the standard error by the appropriate factors before subtracting from and adding to one-half the number reporting the characteristics. Interpolation to obtain the values corresponding to these numbers gives the confidence limits for the median.

basa la mediana, correspondiente a la suma de N/2 más su error estándar.

La probabilidad de que la mediana caiga entre los dos valores obtenidos es de 2 en cada 3 casos. La amplitud del intervalo para probabilidades de 19 en cada 20 casos y de 99 en cada 100 casos puede computarse en forma similar multiplicando el error estándar por los factores apropiados antes de restarlo o sumarlo a la mitad de los casos que informaron las características. La interpolación para obtener los valores correspondientes a estos números nos dan aproximaciones a los límites de confianza de la mediana.

TABLE A. Approximate Standard Error of Estimated Number
TABLA A. Error Estándar Aproximado del Número Estimado

(Range of 2 chances out of 3; for factors to be applied see table C and text.—Amplitud de la variabilidad correspondiente a la probabilidad de 2 casos en cada 3; para los factores que se deben aplicar, vea la tabla C y el texto)

Estimated number[1] Número estimado[1]	Number of housing units in area[2] Número de unidades de vivienda en el área[2]				
	25,000	100,000	250,000	1,000,000	2,500,000
50	15	15	15	15	15
100	20	20	20	20	20
250	30	30	30	30	30
500	45	45	45	45	45
1,000	60	65	65	65	65
2,500	95	100	100	100	100
5,000	130	140	140	140	140
10,000	150	190	200	200	200
15,000	150	230	240	240	240
25,000	...	270	300	310	310
50,000	...	320	400	440	440
75,000	...	270	450	520	540
100,000	...	...	490	600	620

[1]For estimated numbers larger than 100,000, the relative errors are somewhat smaller than for 100,000.—Para números estimados mayores de 100,000, los errores relativos son algo menores que para 100,000.

[2]An area is the smallest complete geographic area to which the estimate under consideration pertains. Thus, the area may be the standard metropolitan statistical area or the place.—Un área es el área geográfica de menor tamaño a que se refiere la estimación que está bajo consideración. Por consiguiente, el área puede ser el área estadística metropolitana estándar o el lugar.

TABLE B. Approximate Standard Error of Estimated Percentage
TABLA B. Error Estándar Aproximado del Por Ciento Estimado

(Range of 2 chances out of 3; for factors to be applied see table C and text.—Amplitud de la variabilidad correspondiente a la probabilidad de 2 casos en cada 3; para los factores que se deben aplicar, vea la tabla C y el texto)

Estimated percentage Por ciento estimado	Base of percentage Base del porcentaje				
	1,000	2,500	10,000	25,000	100,000
2 or 98	0.9	0.6	0.3	0.2	0.1
5 or 95	1.4	0.9	0.4	0.3	0.1
10 or 90	1.9	1.2	0.6	0.4	0.2
25 or 75	2.7	1.7	0.9	0.5	0.3
50	3.2	2.0	1.0	0.6	0.3

TABLE C. **Factor to be Applied to Standard Errors**
TABLA C. **Factor a Aplicarse al Error Estándar**

Characteristic	Característica	Factor
OCCUPANCY CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS DE LA OCUPACION	
Year moved into unit	Año en que se mudó a la unidad	0.9
Duration of vacancy	Duración de la vacancia	0.8
UTILIZATION CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS DE LA UTILIZACION	
Number of rooms	Número de cuartos	1.0
Size of household (persons)	Tamaño del hogar (personas)	0.6
Persons per room	Personas por cuarto	0.5
Number of bedrooms	Número de dormitorios	1.0
STRUCTURAL AND PLUMBING CHARACTERISTICS AND EQUIPMENT	CARACTERISTICAS ESTRUCTURALES Y DE LAS FACILIDADES SANITARIAS Y EQUIPO	
Year structure built	Año en que se construyó la estructura	1.0
Condition and plumbing facilities	Condición y facilidades sanitarias	1.0
Units in structure	Unidades en la estructura	0.8
Automobiles available	Automóviles disponibles	1.0
FINANCIAL CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS FINANCIERAS	
Value	Valor	1.0
Value-income ratio	Proporción entre valor e ingreso	1.0
Gross rent	Alquiler bruto	1.0
Gross rent as percentage of income	Alquiler bruto como por ciento de ingreso	1.0
Sales price asked	Precio de venta solicitado	1.1
Rent asked	Alquiler solicitado	1.1
HOUSEHOLD CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS DEL HOGAR	
Household composition	Composición del hogar	0.6
Income in 1969	Ingreso en 1969	1.0
ALL OTHERS	TODOS LOS DEMAS	1.0

Appendix D.—PUBLICATION AND COMPUTER SUMMARY TAPE PROGRAM

The results of the 1970 Census of Population and Housing are being issued in the form of printed reports, microfiche copies of the printed reports, computer summary tapes, computer printouts, and microfilm. Listed below are short descriptions of the final report series and computer tapes for Puerto Rico, as currently planned. Descriptions of these and other report series, as well as of the computer tapes, as they relate to States, appear in the PC(1)-C State reports. More detailed information on this program can be obtained by writing to the Publications Distribution Section, Social and Economic Statistics Administration, Washington, D.C. 20233.

Housing Census Reports

Volume I.

HOUSING CHARACTERISTICS FOR STATES, CITIES, AND COUNTIES

This volume consists of 58 "parts"—number 1 for the United States, numbers 2 through 52 for the 50 States and the District of Columbia in alphabetical order, and numbers 53 through 58 for Puerto Rico, Guam, Virgin Islands, American Samoa, Canal Zone, and Trust Territory of the Pacific Islands, respectively. Parts 1 through 53 which contain two chapters, designated as A and B, are issued as separate clothbound books. Parts 54 through 58 contain chapter A only and are issued as one clothbound book. The individual chapters for each of the areas are first issued as separate paperbound reports in two series designated as HC(1)-A and B, respectively.

Series HC(1)-A.

GENERAL HOUSING CHARACTERISTICS

Statistics on tenure, cooking facilities, plumbing facilities, number of rooms, persons per room, units in structure, mobile home, telephone, value, contract rent, and vacancy status are presented for some or all of the following areas: Puerto Rico (by urban and rural residence), standard metropolitan statistical areas (SMSA's), urbanized areas, places of 1,000 inhabitants or more, and municipios.

Series HC(1)-B.

DETAILED HOUSING CHARACTERISTICS

Statistics are presented on a more detailed basis for the subjects included in the Series HC(1)-A reports, as

Apéndice D.—PROGRAMA DE PUBLICACION Y DE CINTAS SUMARIAS PARA COMPUTADORAS

Los resultados del Censo de Población y Viviendas de 1970 se están publicando en forma de informes impresos, copias en microfichas de los informes impresos, cintas sumarias para computadora, hojas impresas por la computadora y en microfilm. A continuación se incluyen descripciones breves de las series de informes finales y de las cintas para computadoras correspondientes a Puerto Rico, según los planes actuales. Las descripciones de éstas y otras series de informes, así como también las cintas para computadoras, según se aplican a los Estados Unidos, figuran en los informes PC(1)-C para los Estados. Puede obtenerse información más detallada sobre este programa mediante petición escrita a la Sección de Distribución de Publicaciones, Administración de Estadísticas Sociales y Económicas, Washington, D.C. 20233.

Informes del Censo de Viviendas

Volumen I.

CARACTERISTICAS DE LA VIVIENDA PARA ESTADOS, CIUDADES Y MUNICIPIOS

Este volumen consiste de 58 "partes"—la número 1 para los Estados Unidos, las número 2 hasta la 52 para los 50 Estados y el Distrito de Columbia en orden alfabético, y las número 53 hasta la 58 para Puerto Rico, Guam, Islas Vírgenes, Zamoa Americana, la Zona del Canal y el Territorio de las Islas del Pacífico bajo la Administración de los Estados Unidos, respectivamente. Las partes 1 hasta la 53, que contienen dos capítulos, designados A y B, son libros separados con encuadernación en tela. Las partes 54 hasta la 58 contienen el capítulo A únicamente y se publican como un libro con encuadernación en tela. Los capítulos individuales para cada una de las áreas son publicados inicialmente en informes separados, con encuardernación en papel, en dos series designadas como HC(1)-A y B, respectivamente.

Serie HC(1)-A.

CARACTERISTICAS GENERALES DE LA VIVIENDA

Se presentan estadísticas sobre tenencia, facilidades de cocina, facilidades sanitarias, número de cuartos, personas por cuarto, unidades en la estructura, casas movibles, teléfono, valor, alquiler contractual y estado de la vacancia para algunas o todas las áreas estadísticas metropolitanas estándares (AEMEs), áreas urbanizadas, lugares de 1,000 habitantes o más y municipios.

Serie HC(1)-B.

CARACTERISTICAS DETALLADAS DE LA VIVIENDA

Se presentan estadísticas más detalladas sobre los temas incluídos en los informes de la Serie HC(1)-A, así como también sobre otros

well as on such additional subjects as year structure built, year moved into unit, bedrooms, cooking fuel, water and sewage, appliances, gross rent, and automobiles, condition, type of construction, electric lighting, type and location of cooking facilities, kitchen sink, refrigerator, land tenure, land rent, and whether mortgaged. Each subject is shown for some or all of the following areas: Puerto Rico (by urban, rural nonfarm, and rural farm residence), SMSA's, urbanized areas, places of 2,500 inhabitants or more, and municipios.

Volume II

METROPOLITAN HOUSING CHARACTERISTICS

These reports, also designated as Series HC(2), cover most of the 1970 census housing subjects in considerable detail and cross-classification. There is one report for each SMSA, presenting data for the SMSA, its central cities, and places of 50,000 inhabitants or more.

Volume III.

BLOCK STATISTICS

One report, under the designation Series HC(3), is issued for each urbanized area showing data for individual blocks on selected housing and population subjects. The series also includes reports for the communities outside urbanized areas which have contracted with the Census Bureau to provide block statistics from the 1970 census.

Population Census Reports

Volume I.

CHARACTERISTICS OF THE POPULATION

This volume consists of 58 "parts"—number 1 for the United States, numbers 2 through 52 for the 50 States and the District of Columbia in alphabetical order, and numbers 53 through 58 for Puerto Rico, Guam, Virgin Islands, American Samoa, Canal Zone, and Trust Territory of the Pacific Islands, respectively. Parts 1 through 53 which contain four chapters, designated as A, B, C, and D, are issued as separate clothbound books. Parts 54 through 58 contain chapters A and B only and are issued as one clothbound book. Each chapter (for each of the 58 areas) is first issued as an individual paperbound

temas adicionales, tales como año en que se construyó la estructura, año en que se mudó a la unidad, dormitorios, combustible para cocinar, suministro de agua, disposición de aguas negras, equipo, alquiler bruto, automóviles, condición, tipo de construcción, alumbrado eléctrico, tipo y localización de las facilidades de cocina, fregadero, refrigeradora, tenencia del solar, alquiler del solar, y estado hipotecario. Cada tema se publica para algunas o todas las áreas siguientes: Puerto Rico (por residencia urbana, rural no en fincas y rural en fincas), AEMEs, áreas urbanizadas, lugares de 2,500 habitantes o más y municipios.

Volumen II.

CARACTERISTICAS DE LAS VIVIENDAS METROPOLITANAS

Estos informes, también designados como la Serie HC(2), presentan la mayoría de los temas del censo de viviendas de 1970 con una cantidad considerable de detalles y clasificaciones cruzadas. Hay un informe para cada AEME, el cual presentará datos para el AEME, sus ciudades centrales y lugares de 50,000 habitantes o más.

Volumen III.

ESTADISTICAS POR MANZANAS

Se publica un informe bajo la designación HC(3) para cada área urbanizada el cual muestra datos sobre temas seleccionados de población y vivienda para manzanas individuales. La serie incluye también informes para las comunidades fuera de las áreas urbanizadas que hicieron contratos con el Negociado del Censo para que se les provean estadísticas por manzanas del censo de 1970.

Informes del Censo de Población

Volumen I.

CARACTERISTICAS DE LA POBLACION

Este volumen consistirá de 58 "partes"—la número 1 para los Estados Unidos, las número 2 hasta la 52 para los 50 Estados y el Distrito de Columbia en orden alfabético, y las número 53 hasta la 58 para Puerto Rico, Guam, Islas Vírgenes, Zamoa Americana, la Zona del Canal y el Territorio de las Islas de Pacífico bajo la Administración de los Estados Unidos, respectivamente. Las partes 1 hasta 53 que contienen cuatro capítulos, designados como A, B, C y D, son libros separados con encuadernación en tela. Las partes 54 hasta la 58 contienen capítulos A y B únicamente y son publicadas como un libro con encuadernación en tela. Cada capítulo (para cada una de las 58 áreas) es

report in four series designated as PC(1)-A, B, C, and D, respectively. The 58 PC(1)-A reports are specially assembled and issued in a clothbound book, designated as Part A.

Series PC(1)-A

NUMBER OF INHABITANTS

Final official population counts are presented for Puerto Rico, municipios by urban and rural residence, standard metropolitan statistical areas (SMSA's), urbanized areas, barrios, and all places of 1,000 inhabitants or more.

Series PC(1)-B

GENERAL POPULATION CHARACTERISTICS

Statistics on age, sex, marital status, and relationship to head of household are presented for Puerto Rico, municipios by urban and rural residence, SMSA's, urbanized areas, barrios, and places of 1,000 inhabitants or more.

Series PC(1)-C

GENERAL SOCIAL AND ECONOMIC CHARACTERISTICS

Statistics are presented on nativity and parentage, place of birth, ability to read and write, ability to speak English, residence 5 years ago, previous residence in the United States, year moved into present house, school enrollment (public or private), years of school completed, vocational training, number of children ever born, family composition, veteran status, employment status, place of work, means of transportation to work, occupation group, industry group, class of worker, and income (by type) in 1969 of families and individuals. Each subject is shown for some or all of the following areas: Puerto Rico, municipios (by urban, rural-nonfarm, and rural-farm residence), SMSA's, urbanized areas, and places of 2,500 inhabitants or more.

Series PC(1)-D.

DETAILED CHARACTERISTICS

These reports will cover most of the subjects shown in Series PC(1)-C, above, presenting the data in considerable detail and cross-classified by age, sex, and other characteristics. Each subject will be shown for some or all of the following areas: Puerto Rico

publicado inicialmente como un informe individual con encuadernación en papel en cuatro series designadas PC(1)-A, B, C y D, respectivamente. Los 58 informes de la serie PC(1)-A están compendiados y publicados en un libro con encuadernación en tela, designado como Parte A.

Serie PC(1)-A

NUMERO DE HABITANTES

En este informe se ofrecen los recuentos oficiales finales de la población de Puerto Rico, de sus municipios, clasificados por residencia urbana y rural, áreas estadísticas metropolitanas estándares (AEMEs), áreas urbanizadas, barrios y todos los lugares de 1,000 habitantes o más.

Serie PC(1)-B.

CARACTERISTICAS GENERALES DE LA POBLACION

Se presentan estadísticas sobre edad, sexo, estado civil, y parentesco con el jefe del hogar censal, para Puerto Rico, los municipios, clasificados por residencia urbana y rural, AEMEs, áreas urbanizadas, barrios y lugares de 1,000 habitantes o más.

Serie PC(1)-C.

CARACTERISTICAS SOCIALES Y ECONOMICAS GENERALES

Se presentan estadísticas sobre población nativa y extranjera y ascendencia, lugar de nacimiento, alfabetismo, habilidad para hablar inglés, residencia 5 años atrás, residencia previa en los Estados Unidos, año en que se mudó a la residencia actual, asistencia a la escuela (pública o privada), años de escuela completados, adiestramiento vocacional, número de hijos nacidos vivos, composición de la familia, condición de veterano, estado de empleo, lugar de trabajo, medio de transportación al trabajo, grupo ocupacional, grupo industrial, clase de trabajador, e ingreso (por tipo) en el 1969 de las familias y de las personas. Cada tema se publica para algunas o todas las áreas siguientes: Puerto Rico, municipios (por residencia urbana, rural no en fincas y rural en fincas), AEMEs, áreas urbanizadas y lugares de 2,500 habitantes o más.

Serie PC(1)-D.

CARACTERISTICAS DETALLADAS

Estos informes presentarán la mayoría de los temas incluídos en los informes de la Serie PC(1)-C, descritos anteriormente, con una cantidad considerable de detalles y clasificaciones cruzadas por edad, sexo y otras características. Cada tema se publicará para algunas o todas las áreas siguientes: Puerto Rico (por residencia

(by urban, rural-nonfarm, and rural-farm residence), SMSA's, and large cities.

Joint Population-Housing Reports

Series PHC(1).

CENSUS TRACT REPORTS

This series contains one report for each SMSA, showing data for most of the population and housing subjects included in the 1970 census.

Additional Reports

Series PHC(R).

PROCEDURAL REPORTS

This open series presents information on various administrative and methodological aspects of the 1970 census, and will include a comprehensive procedural history of the 1970 census. The first report issued focuses on the forms and procedures used in the data collection phase of the census.

Computer Summary Tapes

The major portion of the results of the 1970 census of Puerto Rico are produced in a set of six tabulation counts. To help meet the needs of census users, these counts are designed to provide data with much greater subject and geographic detail than it is feasible or desirable to publish in printed reports. The data so tabulated are generally available—subject to suppression of certain detail where necessary to protect confidentiality—on magnetic computer tape, printouts, and microfilm, at the cost of preparing the copy.

First Count—source of the PC(1)-A reports; contains about 300 cells of data on the subjects covered in the PC(1)-B and HC(1)-A reports and tabulated for each of the 5,120 enumeration districts in Puerto Rico.

Second Count—source of the PC(1)-B, HC(1)-A, and part of the PHC(1) reports; contains about 3,500 cells of data covering the subjects in these reports and tabulated for the 221 tracts and approximately 1,000 municipio subdivisions in Puerto Rico.

urbana, rural no en fincas y rural en fincas), AEMEs y ciudades grandes.

Informes Combinados de Población y Vivienda

Serie PHC(1).

INFORMES DE SECTORES CENSALES

Esta serie consta de un informe para cada AEME y presenta datos sobre la mayoría de los temas de población y vivienda incluídos en el censo de 1970.

Informes Adicionales

Serie PHC(R).

INFORMES DE PROCEDIMIENTOS

Esta serie ilimitada presenta información sobre varios aspectos administrativos y metodológicos del censo de 1970, e incluirá una historia comprensiva de los procedimientos del censo de 1970. El primer informe publicado tiene su enfoque en las formas y los procedimientos usados en la fase de recopilación de datos del censo.

Cintas Sumarias para Computadoras

La porción principal de los resultados del censo de Puerto Rico de 1970 están producidos en una serie de seis recuentos de tabulación. Para ayudar a satisfacer las necesidades de los usuarios de datos censales, se han diseñado estos recuentos con miras a proveer temas y áreas geográficas mucho más detalladas que lo que es factible o deseable publicar en informes impresos. Los datos así tabulados generalmente están disponibles—sujetos a la supresión de ciertos detalles cuando así resulte necesario para proteger la confidencialidad—en cintas magnéticas para computadoras, en tabulaciones impresas y en microfilm, a un precio que equivale al costo de preparar la copia.

Primer Recuento—fuente de los informes de la serie PC(1)-A; contiene alrededor de 300 celdas de datos sobre los temas que se presentan en los informes de las series PC(1)-B y HC(1)-A, tabulados para cada uno de los 5,120 distritos de enumeración en Puerto Rico.

Segundo Recuento—fuente de los informes de las series PC(1)-B, HC(1)-A y parte de los informes de la serie PHC(1); contiene alrededor de 3,500 celdas de datos sobre los temas que se presentan en estos informes, tabulados para los 221 sectores censales y para aproximadamente 1,000 subdivisiones municipales en Puerto Rico.

Third Count—source of the HC(3) reports; contains about 250 cells of data on the subjects covered in the PC(1)-B and HC(1)-A reports and tabulated for approximately 6,500 blocks in Puerto Rico.

Fourth Count—source of the PC(1)-C, HC(1)-B, and part of the PHC(1) reports; contains about 4,000 cells of data covering the subjects in these reports and tabulated for the 221 tracts and approximately 1,000 municipio subdivisions in Puerto Rico; also contains about 10,000 cells of data for each municipio.

Fifth Count—no published report will be derived from this count; contains approximately 540 cells of population and housing data for each of the 5,120 enumeration districts.

Sixth Count—source of the PC(1)-D and HC(2) reports contains approximately 117,000 cells of data covering the subjects in these reports and tabulated for Puerto Rico, SMSA's and large cities.

To use the First, Third, and Fifth Count tapes, it is necessary to purchase the appropriate enumeration district or block maps.

The term "cells" used herein to indicate the scope of subject content of the several counts refers to each figure or statistic in the tabulation for a specific geographic area. For example, in the Third Count, there are six cells for a cross-classification of persons per room by tenure: three categories of persons per room (1.00 or less, 1.01 to 1.50, 1.51 or more) by two categories of tenure (owner, renter).

The subject scope and number of cells provided by these summary tapes for Puerto Rico differ somewhat from the corresponding six tapes for the States of the United States; information on the tapes for the United States can be obtained from Appendix D of the individual reports.

Tercer Recuento—fuente de los informes de la serie HC(3); alrededor de 250 celdas de datos sobre los temas que se presentan contiene alrededor de 250 celdas de datos sobre los temas que se presentan en los informes de las series PC(1)-B y HC(1)-A, tabulados para aproximadamente 6,500 manzanas en Puerto Rico.

Cuarto Recuento—fuente de los informes de las series PC(1)-C, HC(1)-B y parte de los informes de la serie PHC(1); contiene alrededor de 4,000 celdas de datos sobre los temas que se presentan en estos informes, tabulados para los 221 sectores censales y para aproximadamente 1,000 subdivisiones municipales en Puerto Rico; contiene también alrededor de 10,000 celdas de datos para cada municipio.

Quinto Recuento—no se publicará informe impreso alguno de este recuento; contiene aproximadāmente 540 celdas de datos de población y vivienda para cada uno de los 5,120 distritos de enumeración.

Sexto Recuento—fuente de los informes de las series PC(1)-D y HC(2); contiene aproximadamente 117,000 celdas de datos sobre los temas que se presentan en estos informes, tabulados para Puerto Rico, AEMEs y ciudades grandes.

Para poder usar las cintas correspondientes a los Recuentos Primero, Tercero y Quinto, es necesario comprar los mapas correspondientes de distritos de enumeración o de manzanas.

El término "celdas" que se usa aquí para indicar la extensión del contenido de los temas en los varios recuentos se refiere a cada cifra o estadística en la tabulación para un área geográfica específica. Por ejemplo, en el Tercer Recuento hay seis celdas para una clasificación cruzada de personas por cuarto por tenencia: tres categorías de personas por cuarto (1.00 o menos, 1.01 a 1.50, 1.51 o más) por dos categorías de tenencia (propietarios, inquilinos).

El alcance de los temas y el número de celdas que se proveen en estas cintas sumarias para Puerto Rico difieren algo de las seis cintas correspondientes para los Estados de Estados Unidos; se puede obtener información sobre las cintas para los Estados Unidos en el Apéndice D de los informes de los Estados individuales.